中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2078
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報1962年上半年在港平均每日淨銷數 四八四三一份
上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

中共在印度邊境集結大軍二十萬

大規模戰事可能在明春爆發

印方指拉達克區中共軍並未開始後撤

【台北三日泛亞社電】此間有關方面獲悉：中共軍隊在中印邊界者約有二十萬人，但實際投於戰場者僅佔半數；中共軍隊目前不會再進，惟明年春將戰事再起。該方面相信中國大陸之糧食情況已較前改善，在印邊作戰之共軍，能夠不虞糧食缺乏，即其明證。惟糧食情況之改善「並非大陸糧產增加之說」，而乃其分配制度已加修正所致。該方面指出中共之宣傳仍以反美爲主，對於尼赫魯並無特別過烈之污辱；西方國家現時雖全力軍援印度，但此間不相信西方能將印軍改編爲一支強有力與有效率之作戰部隊。

【新德里三日泛亞社電】印官方發言人，昨夜仍拒絕承認中共軍經已後撤。但稱：印軍在全綫各地已與中共軍「無接觸」，僅在東段仍巡邏中。

【喀什米爾‧斯林那加三日路透社電】據此間軍事當局最近所接獲之情報稱：中共軍隊尚未開始撤出在拉達克之前進哨站。來自前進地區之消息，均謂中共軍隊在防綫後之活動，甚爲頻繁，但該等消息謂：中共軍隊尚未開始撤退在奇普恰普河地區之四個前哨據點（彼等曾宣佈彼等將撤出該地區），彼等亦未有開始在拉達克其他地區撤退。

【新德里三日路透社電】印度外交部發言人本日宣稱：印軍撤退問題，在現時並不發生，因印度政府對於中共撤兵建議，尚未作出任何決定故也。

印拒絕中共停火建議

北平表示憤怒與失望

中共官方尚未有正式反應

【北平三日路透社電】據此間外交界之可靠消息稱：印度對中共所提結束邊境戰事之建議，已發出期待已久之答覆。中共對印度覆文之初步半官方反應，係一種憤怒之失望。印度總理尼赫魯致交中共「總理」周恩來之函件副本，已於昨晚由印度代辦班納吉送交中共「外交部」。尼氏之函件已表示拒絕中共十一月廿一日之建議，並要求加以進一步之闡釋。但中共報紙今天並未提及此一函件，其刊載其他亞洲國家報紙贊成中共建議之評論消息。緊密之外交活動，仍在此間進行，其主要注意力，均集中於定期下週在可倫坡召開之六個亞非國家之外長會議。據消息可靠之外交界人士稱，印尼大使加托第維約，將於明天離開北平，俾加入印尼代表團爲團員。

【新德里三日美聯社電】印度總理尼赫魯於星期一日稱，中共可能已減少其從邊部隊之前進單位，惟並未撤退其前進部隊。尼赫魯告國會稱：「局勢頗爲混亂，因此，吾人殊難發表一項正確之聲明。」尼氏稱：「後方已有撤兵之跡象，惟在前綫陣地，彼等可能已削減兵員，惟並未撤退。」尼氏曾致函中共「總理」周恩來稱：北平之停火及撤兵宣佈所包含之若干條件，實無法予以接受。尼氏之函稱，此等條件將使中共佔有以從事行動所爭取之發生爭端之地區。尼氏在國會被詢及中共所稱，五十三名傷病之印度戰俘，將於十二月五日在孟地拉移交之問題，尼氏答稱，中共此項聲明，意味彼等屆時仍將留駐於孟地拉而不撤退。印度紅十字會刻正計劃接收此等戰俘。

美駐印大使在東北邊境訪前綫印軍

【德茲普三日路透社電】美駐印度大使加爾布拉斯，本日在東北邊境一帶各前綫陣地訪問印度部隊。渠在兩小時之直升機飛行，曾偕同美國軍援代表團團長凱利准將及東北邊區印軍司令漢遜同行。

印內政部長揚言

續拘禁華僑

以「間諜」爲理由竟不分皂白

【新德里三日美聯社電】印度內政部長沙斯特里告國會稱：自十月二十日中共開始發動進攻以來，僅以阿薩密省而言，華人之被捕者，已逾一千一百人。沙氏稱：此爲政府爲防止中共特務在印度境內活動而採取之措施之一。沙氏提出保證稱：「嚴密之可能措施」將繼續予以採取，以對付任何顛覆或間諜活動。沙氏稱：「中國難民」在東北邊區所經營之商店，現已奉令遷離。瑪稱：孟地拉有一商店，據稱曾被利用爲間諜中心，早在一九六一年已奉令遷離。國會議員同時要求政府對邊區土人之華籍妻子，審慎加以監視。

倫敦「每日快報」

大力抨擊尼赫魯

嘲笑其侵果阿時面目何等猙獰

對邊境事件却裝成受傷小羚羊

【倫敦三日美聯社電】倫敦「每日快報」今日稱：總理尼赫魯之夢想隨中共侵印度東北邊區一事而消失，此事應由尼赫魯負完全責任。該報之社論稱：「尼赫魯現時扮演受傷之羚羊。此種姿態與其人不相稱。因將來「喀什米爾之戰」阿布杜拉爲長，進侵果阿及企圖粉碎葡萄牙部落等行動，皆屬於此一人。尼赫魯不是無辜受害之人，退身爲總理，其從事之政策已經失敗，渠應隨之而拼合」。

駐泰國美軍戰鬥部隊撤退將竣

【曼谷二日美聯社電】載有美國戰鬥部隊約一百五十四人之「C一三五」式巨型運輸機兩架，已於星期一日晨由泰國中部起飛，前往夏威夷。至此，美國步兵撤出泰國之行動，已接近完成。「C一三五」式機之另外兩架飛行（星期一日下午及星期二日），將可完成此項於上週開始由柯叻撤退之行動。柯叻位于泰國中部，乃美國第一一六聯合特遣隊總部之所在地。此項撤退行動，並不涉及直裝備及軍火。依照美、泰兩國之協議，美國駐泰空軍，將不受此項撤退行動所影響。

印駐中共武官已離北平來港

第四批人員五日撤退

【北平三日法新社電】第三批印度大使館之歸國，已於今晨乘火車離開北平前往香港，然後由香港乘機返回新德里。印度大使館之武官特里巴提准將及其夫人，亦乘同列火車離安。惟印度大使館指出，特氏之離去係屬例行公事，毫無特殊意義，特氏將於短期內解職。「可能由一較低級官員接充」。印度大使館之第四批官員，亦即最後一批，將於十二月五日離安，首批已於十一月廿九日離此返國。

泥菩薩過江！印度自身難保

尚提出防衛錫金保証

【加爾各答三日泛亞社電】據錫金京城甘都訊：印總理尼赫魯於十一月三十日向錫金議長，提出書面保証，謂印度「將以全力保衛錫金，一若印度之保衛本國國土，以制止中共侵略」。尼赫魯並稱，報上所稱印度無力作此保証一節，並不正確。

桑德斯返倫敦

【倫敦三日法新社電】英國聯邦關係部大臣桑德斯今日乘皇家空軍專機返此。桑於訪問印度及巴基斯坦期間，曾與印度總理尼赫魯及巴基斯坦總統阿尤布舉行一連串會談。桑德斯稱，渠將於今日下午對下議院報告其此行之經過。

納塞爾態度有變化

可倫坡會議將延期舉行

中共堅決反對狄托參加

【新德里三日泛亞社電】此間外交界獲悉，原定十日在可倫坡舉行之六國調解中印邊界戰事會議，現可能將延期舉行（最初本定一日，後改爲十日），因阿聯總統納塞爾與印度司法部長西恩在開羅會談後，認爲此項會議必須事前，先有一番「準備」才能舉行。否則不會有何成功。納塞爾此項觀點，實即爲辛氏之觀點，故彼信阿聯之改變態度，係受西恩之極大影響。納塞爾表示須「原則上同意」召開此會，阿聯亦原則上同意參加此會，但渠認爲必須與邊界爭端之雙方，以及與會各國先作一番商討後，再召開會議，才有成功之望。阿聯已請召集國錫蘭延後召開此會。

【東京三日泛亞社電】中共今日宣佈，將堅決反對有狄托集團參加之中印邊界戰事調解活動。據「新華社」廣播本日中共「人民日報」觀察家之評論稱：狄托集團對於此事無發言權，於此後，狄托係追隨美國之後，以不結盟國家爲幌子，企圖混入亞非中立國家之隊伍，以參加調解爲名，而暗中「進行其專事破壞之陰謀」。該觀察家指狄托集團與美帝爲「一丘之貉」，所行所爲，均爲適應美帝之需要。

中共說客黃鎮自錫蘭返印尼

今日返回北平

【耶加達三日法新社電】中共「副外長」黃鎮於與錫蘭總理班達拉乃克夫人就中印邊境爭端進行會談之後，已於星期一日晨由可倫坡乘機抵達此間。黃鎮將於星期一日稍遲時間拜會印尼外長蘇班德里奧，俾就與錫蘭總理會談之情形提出報告，黃鎮定于星期二日晨離此返回北平。

印駐美大使表示

印可能放棄不加盟政策

【紐約二日法新社電】據印度駐美大使尼克公本日在全國電視講話中宣稱：中共對印度之進攻及英美兩國對印度所給與之援助，係「可能」引起變更印度不加盟政策之各項因素。渠拒絕冒險發表一項聲明，說明該種變更可能採取何種形式，但渠表示在印度與西方輿論之壓力，可能引起該等變更。該印大使與美國廣播公司兩個記者談話時，再度強調說明除非中共軍隊實際上撤退至一九六二年九月八日所確立界綫，及放棄彼等自該時以來所曾佔領之三四千平方哩之印度土地，否則印度將不與中共舉行各項談判。該印度大使曾被詢問關於美國援助印度之需要，渠答謂：美國特使哈里曼經已將各項需要之一張「冗長」清單之名單」，帶回華盛頓。據尼克公大使宣稱：「此等需要，包括過期及短期軍用品，但余不能加以討論，直至哈里曼返回其報告爲止。」

北平奇旱

中共採緊急措施抗拒最嚴重旱災

【北平三日路透社電】北平當局知正呼籲，採取緊急措施，以抗拒北平附近地區有成爲歷來最嚴重旱災之威脅。北平日報今天在一項冗長報導及社論中稱，今年之雨量約比前兩年低於正常之雨量，減少百份之四十。據預測人員稱，冬季之雪量亦將比通常減少，「據估計，北平地區明春之水位，將爲歷來之最低者」。

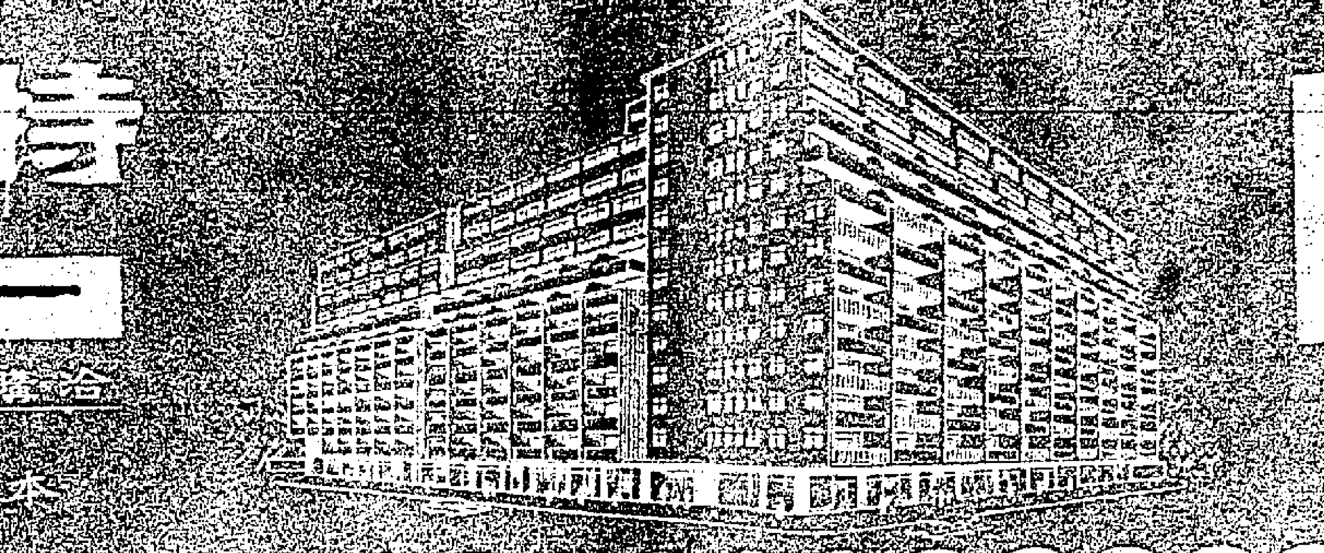
集大莊
書畫毛筆 天下馳名
國畫用品 貨齊價平

文苑樓

敬啟者，本公司在佐敦礪頭傍興建中之文苑樓打樁工程經已完成，現進行興建上蓋，茲定於本月廿日起取消九五折優待，有意置業者，希從速訂購，謹此敬告

中建大厦一六〇二室
電話：三八五五八 八四九三二〇

美景樓
特價八五折
一萬二仟四百元起
九龍土瓜灣落山道（近海心廟）
分層出售 分期付款



實寧大廈
「窩打老道」「碧街」
彌敦道525至543號

五年付款辦法
儲蓄＋按揭＋投資＋安居
(1) 定銀一成 入伙再一成 先24次少付 後36次多付
(2) 或定銀一成 入伙再一成 餘60次均付
（月息六厘‧除本遞減）

- 不伸街外冷氣机晒衣架
- 戶戶單邊光猛通風梗房
- 闊廿尺餘間格上乘寬敞
- 外型壯麗四層名貴商店
- 電梯十部內外交通便捷
- 三萬餘元每戶約五百尺
- 化整為零五年分期付款
- 買難賣易九龍王幹地王

洽購處：
生利置地有限公司
中建大廈頂樓1735室
電話：23227，32437

新到 大批男女名貴衣料
絲毛套料及新穎花綢
花色之多 雄視港九
價格公道 歡迎選購
最名貴女裝樓絨 VICUNA & CASHMERE
最名貴男裝套料 "TOWNTEX" "WAIN SHIELL"
老合興行 呢絨 洋服
香港德輔道中（郵政總局對面）德成大厦三樓 電話：三〇三一一
請購 聖誕最佳禮物

巴基斯坦議員指謂 美經秘密在巴國北部建立兩火箭飛彈基地

鮑華斯所駕U二機飛蘇在白夏瓦起飛

美官員否認謂美在巴境有飛彈基地說

【卡拉蚩三日美聯社電】巴基斯坦國會議員拳里汗，於星期一日指稱美國已在巴基斯坦北部岳伯爾山隘附近建立秘密之飛彈及火箭基地。拳氏稱：「吾人不知該區現時進行何種工作，蓋吾人最高級之官員亦不得進入該地區。」一美國官方發言人，已指此說「絕無根據」而加以否認。該位美國官員稱：「美國在巴基斯坦境內，并無飛彈或火箭基地。」

【洛瓦平第三日路透社電】巴基斯坦國民議會議員本日宣稱：在巴基斯坦邊境地區，有兩個美國「火箭及飛彈基地」，該等基地可能引起蘇聯之核子襲擊。邊疆部落代表拳里汗告知國民議會，謂該等基地係在芝拉及布薩貝爾設立，該兩地均在與阿富汗接壤東北邊境地區內之白夏瓦附近。該議員在國民議會對西方軍火援助問題舉行緊急辯論發表演說，呼籲巴基斯坦退出西方各項軍事同盟。據拳里汗宣稱：「甚至巴基斯坦最高級官員，亦不能准許進行近該等火箭及飛彈基地」，對此無於該等基地，甚少為人所知悉。渠謂：由鮑華斯駕駛在蘇聯上空被擊落之U二式間諜飛機，係由白夏瓦起飛者。渠並謂：該次不吉利之飛行，並未有徵得巴基斯坦政府當局知曉或准許。拳里汗指出：克魯曉夫曾警告如果再次有同樣行動，則將毀滅白夏瓦。渠謂：據傳在芝拉及布薩貝爾所設立之基地，係危及巴基斯坦。渠並謂：巴基斯坦與蘇聯之間，並無「敵視之事端」。

傳西方三巨頭會晤時 將商組三國核子部隊

英外部立予否認謂此項臆說不確 北約組織核子部隊問題將在巴黎討論

【倫敦三日路透社電】英國外交部今日否認以下之消息，謂麥美倫與甘迺迪總統會晤時，將商組一支三國核子部隊之問題。外交部發言人於記者招待會答覆詢問稱：組織三國核子部隊，將由英首相與甘迺迪總統提出討論之臆說「並不確實」。麥美倫定於十二月十八日與甘迺迪總統舉行會談，並於十九日與二十日在巴哈馬群島與甘迺迪會談。北約組織核子力量之問題，將於最近召開之巴黎大西洋聯盟部長會議中，加以討論。美官員謂：此問題已由該組織討論數月，而核子力量之任何構想，惟尚未有與此種力量，乃以同情考慮。英國政府最關心者，乃英國加入歐洲共同市場之談判。但美國亦曾經稱：其他一點之特殊情況出現。彼等指出：甘迺迪政府在過去已表示對建立大西洋公約組織防務力量，須為歐洲國家任主動立場。包括歐洲共同市場領導人物，亦斯克等領導人物，亦認為美國將對該約組織所提建立全面之報導，……

巴秘密決定暫緩實行 蘇與東德訂和約計劃

倫敦「觀察報」記者報導

【倫敦二日合衆國際社電】本日此間「觀察報」外交記者列德勒東歐可靠人士的話，謂蘇聯將其與東德簽和約計劃延遲實行。此項決定，是東德共黨頭子烏爾勃里契在古巴危機發生後訪莫斯科時商定者。該外交記者指出：共方說服和說穿已採新路綫，表示柏林問題欲與美方和處。他並說柏林圍牆緊張顯見緩和。本年九月間，東德當局頒發的出境許可證達一千三百個，十月份達二千個，而一九六一年八月築該圍牆時，至該年底只共准五十一東德人出境。

英女皇伊利沙伯二世之宮妹雅麗珊郡主與奧吉威訂婚，於上月廿九日在倫敦市肯辛頓宮（乃雅麗珊郡主與其母親根德公爵夫人之居處）宣佈後，此對未婚夫婦，首次站在一起合拍一照。（美聯社）

特爾任首揆 兼國防部長

約但新閣組成

【安曼三日路透社電】約但蘇理特爾，經該國國會議員改選後，已於昨晚組成新閣。特爾係該國王哈辛統組織新閣，其新閣由上屆內閣之原人馬及一新人（名共安爾）組成。已於昨晚午夜時分接收命令批准。在此新閣內特爾仍任總理兼任國防部長，前總理兼任國防部長之沙南則改任經濟部長，其他閣人則均任原職。

業在過去百年來，所有流行貨品之代理權，一向操諸西商之手。至馬來亞獨立後，始有本國商家起而經營直接進出口生意，在此展開本地競爭之下，華商業務，近年爲之衰落其扇目，在此萌芽時期，實不容受此打擊。

品，則自行設立分行，直接出售，不顧馬來亞商家用去費用與之資本及努力推廣工作，讓然取消其應得之利益。更有利用其本國之特殊關係，或津貼出口等項，大量來貨壟斷市場，馬來亞商家受其影響者已有多起。須知本地商……

馬來亞中華商聯會議決 促馬來政府採取措施 制止外商行蠶食政策

係指日本商行進行壟斷市場

【吉隆坡三日法新社電】馬來亞中華商聯合會，昨在此間舉行第十六屆代表大會時，一致議決：請馬政府立即採取有效措施，制止外商入馬經營商行侵奪馬來亞商家之生意。該案係由雪蘭峨州代表提出，其所稱之「外商」，係以日本商人爲主，各代表於討論該案時，並指責提出者「忘記」，明白提出某日本電氣公司為例，據以日本商人利益。原案又稱：自從馬政府提倡工業，優待外來投資以來，有若干外商與機構入馬設廠，投資馬來亞商人之生意，始則利用馬來亞商人爲代理以推銷出……

業在……

社論 對香港中文大學的意見

久經宣佈的香港中文大學，最近又有籌備成熟，不日即將實現之說。假如這一計劃不再有延阻，可能於明年即成爲事實。與我人相見，這將是香港教育史中特具意義的一頁。原因是，去年爲香港大學金禧大慶，如果在「港大」創校五十年之後，而中文大學即相繼誕生，這確不失爲香港歷史和教育的佳話。又在本質需要上，香港中學生的畢業人數既在按年遞增，而「港大」發展又將近到了飽和點，那除了寄望於中文大學極速開辦之外，實亦不容易解決或者減輕這許多青年學子升學的困難。

就我們的看法，中文大學成立遲早的問題，似還於富爾頓委員會的報告書，要是該報告書採取積極贊成的觀點，其他細節便不成問題。譬如校舍設備論，目前擬議中將併入中文大學的新亞、崇基、聯合三家書院，除聯合書院暫時假借經濟校舍上課外，其他都已有很好的校舍設備，一經改制便可成爲中文大學的獨立學院。這亦即是說，假如中文大學趕於明年開辦，那不管全部校舍是否需要三、四年時間才可完成，這祇要先有一座指揮校務行政的中央辦公廳，則大學基礎已經奠定，自可展工程的進展如何，把現有三間書院組合併起來。而一座中央辦公廳的建築，若非工程過於鉅大，照理應可在很短期內，就能落成啓用，執行有關中文大學的一切工作。

其次剩下來的問題，一爲正副校長的人選，一爲大學的名稱。關於前者，如照昨天本報報道所說，除由港督依「港大」傳統習慣擔任校長外，假如副校長人選一時不易作適當的安排，則暫由現有三間書院院長組成一個「三人委員會」，其副校長一職，即由三人輪流擔任，這也不失爲權宜可行的辦法。關於後者，我們前曾經公開建議，主張定名爲「逸仙大學」，理由是孫逸仙博士與香港、英國皆有非常密切的歷史關係，一是孫氏早年畢業於香港雅麗氏醫院，即今日港大醫學院的前身；二是孫氏在其致力中國革命運動期間，曾經在倫敦蒙難，而把他救出獄的是其老師英人康德黎；三是孫氏不僅爲現代中國民主政制的創立者，同時也是本世紀內亞洲先知先覺的第一偉人。有此三大條件，如果中文大學即以孫氏命名，被爲一所紀念亞洲偉人的學府，對香港來說，實爲無可比擬的驕傲。又或退而思其次，我們以爲「孔子大學」一名，亦有足供考慮採用的價值，理由是，孔子爲中國有史以來的大教育家和大思想家，他集了先聖賢諸子的學術大成，爲中國二千五百年來建立起文化道統的領袖。孔子降生早於耶穌基督約六百年，但耶穌甚督則轉成宗教，而孔子却以學究天人，超然於宗教之外，故孔子一直是中國文化精神的象徵，其地位歷千秋百世而不朽。現在「港大」一向的徽中間嵌置的「明德格物」四字，即爲孔子「大學」一章的精髓，故如中文大學命名爲「孔子大學」，其所表現的中國文化精神，亦決非其他名稱所能代替，譬如「華夏」、「至善」和「中華」等等，其名字皆稍遜籠統，自不如「逸仙大學」或「孔子大學」來得意義鮮明，使人一望而知「這就是爲中國知識青年而辦的大學」。

其次，我們十分贊成毛勳先生的意見，即是中文大學的成立，其最高目的應該是使香港的有志青年，「能夠透過東方的眼睛看東西，而不必強迫他們換上西方人眼睛，假西方人一樣」。毛勳先生主理香港教育行政工作數十年，這種見解是閱歷有得的公平見解，自應爲中文大學誠爲辦學的方針。本此理由，我們以爲將來中文大學的課程，除理工科若干課本不妨以英文原本爲教材外，其他的科系，自應以中文課本爲教讀的原則。因爲中文大學錄取的學生，一定以經過中、英文會考及格爲取錄的標準，這些學生對英文的閱讀能力已有相當基礎，那除非在大學再專攻英國文學，否則實無強迫他們「用西方眼睛」來學習中國文學和其他通用學科的必要。又據我們所知，自三間書院接受香港政府津貼後，如聯合書院等舉行校務會議，其出席人員皆須用英文致詞，如果有些中國教授其英文會話不甚流暢，雖有良好意見亦不容易自由表達，姑勿論這是否爲「無形規定」，亦實亦似無此必要。譬如最近我們看到兩則消息，一是在倫敦市參議會議席上，工黨參議員滿布里就曾使用過一些中文演講；他主張英國學校加授中文，雖然他的主張並未被採納，但已顯然引起英國人的重視。二是哈佛普鄰的范登洛英空軍研究所裏的二十名科學家，現在每週都有一次學習中文，其中一位學員說：「以科學論，中國已經察覺重要，故能說中文是甚爲有用的。」香港中文大學既以發揚中國文化爲特徵，那是更沒有理由專來借助英文，硬要把它套上一副「西方眼睛」的。

蓋斯基爾表示 英入共同市場 並非極度需要

【巴黎三日路透社電】英國工黨領袖蓋斯基爾，今日在此談稱，「英國參加歐洲共同市場之「極度需要」。渠在巴黎之英美兩國記者協會午宴席上致詞，反對將能夠毀英國有共自己外交政策之任何安排。渠稱，英國製於共同市場之外，對於聯合王國將不會是一種經濟危險。渠表示其觀點，即是英國政府迄今仍未獲得各項能使英國之加入，得人滿意之條件，並稱政治團結者甚多。渠稱：「英國不加入之可能性未能避免」。蓋斯基爾稱，現有一種祇根據願望而不根據事實之意見，即是英國加入共同市場，則歐洲及大西洋同盟國內所有政治歧視問題，將能無形消失。

巴前總理蘇拉華第 擬在集會演說 引起流血衝突

受槍傷者人數甚衆

【喀剌蚩二日美聯社電】此次會議原定由蘇拉華第發表演說。據估計，受傷之人數，甚公開集會中發生一次衝突時，曾有人開槍，射擊及使用長刀，以致使到前巴斯基坦總理蘇拉華第之兩個黨羽至少有兩人重傷。其時渠之一個黨羽，到達之前所發生者，糾紛，係於蘇拉華第未能直接發表。此次人數衆多。各項數字，正在該集會中發表演說，抨擊現政府及其他政黨。該等聽衆，係曾高呼「蘇拉華第係美國一個特務」，及擲上該個講台及將擴音器拉下，當警察到達鎮壓逃下，曾有人在人羣中開始射擊，各前對政黨迄發生衝突，據傳蘇拉華第指摘警察人員在大會造成紛亂。

科茲羅夫指摘中共 在印度邊境冒險行動

重申老克共存路綫並爲對古巴的策辯護 指斥阿爾巴尼亞挑釁行爲

【羅馬三日路透社電】俄共中央委員會書記科茲羅夫今日在此間稱：中印邊界之戰事，使蘇俄「深爲關心」。科氏率領一代表團在羅馬參加義大利共黨之全國代表大會，而在會中發表演說。渠稱：「此一戰事，使中國兄弟與印度友人之利益均蒙受嚴重損害。」

科氏重申蘇俄總理赫魯曉夫之「和平共存」路綫與戰爭並非無可避免之看法，並爲蘇俄對古巴危機所採之行動辯護。科氏稱：「信賴本身力量者，無需一玩熟核子戰之火。」科氏稱：俄共完全同意發動共產陶格里亞蒂爲阿爾巴尼亞及列寧主義路綫所下之定義。科氏斥阿爾巴尼亞「大本營」攻勢，且有挑撥行爲「陶格里亞蒂於昨日抨擊阿爾巴尼亞從事「詆毀與侮辱」，同時聲稱：中共與阿爾巴尼亞保持「勞所不容之團結」，使之有莫明其妙之感。科茲羅夫論及古巴危機稱：「此爲第二次世界大戰後最嚴重及最危險之危機，乃美帝之侵略份子所引起。美國之干預，已爲蘇聯之有力行動所阻止。將來，蘇聯亦將全力協助古巴拜將維護古巴之獨立。」科氏稱：任何所謂局部性之軍事衝突，均可能演成世界性之熱核子戰爭。「吾人支持和平，任何讓吾人聯愛和平爲儒弱迹象者，則屬大錯。」科氏稱：「關於印度與中共之衝突，僅帝國主義者與印度之反動份子爲謀藉此取利而已。此等人謀使印度脫離中立道路，且無將印度納入帝國主義者集團之內。」

美助理國務卿 哈森與泰外長 交換對泰意見

【曼谷三日法新社電】據消息靈通人士今天稱：剛在曼谷參加其女兒婚禮之美國遠東事務助理國務卿哈森，曾與泰國外長就東南亞局勢交換意見，據該方人士稱，由於北越部隊並未全部撤出，與及聯合國政府三派仍存有歧見，哈氏對寮國局勢深感憂慮。渠對陸軍問題未能令人滿意之妥協辦法，亦感焦慮。據稱：乃他納與哈森一致認爲，東南亞公約組織必須擔任一個較有效之角色，並對中印邊境衝突表示關切。哈森似曾就美國運入軍火，給予印度之決定，提出解釋。

巴基斯坦與中共 簽不侵犯條約之說 桑德斯認爲無可能

【倫敦三日路透社電】英國聯邦關係部大臣桑德斯今日稱：渠以爲解決該困難之略什米爾糾紛問題之攤會，現時勝過往日。渠於訪問印度及巴基斯坦兩國歸來時在機場對記者談話。桑德斯繼稱：「由於外在危險，此糾紛問題已曾改善，渠覺一顯兵力以防衛其近鄰而言抵抗中共，此說實無意義。」桑德斯稱：印度將否接納中共之停火條件，此非渠所當言之事，並謂：「余不以爲彼等事實上已接納此等條件。印度此時正設法獲得關於中共意圖真正意識何在之若干證據。」桑德斯稱：「現有一較含混之謠言，說是巴基斯坦即將與中共簽訂一不侵犯協約，雖此謠言未被否認，余絕對相信並無其事……」。

蘇代表促西方 接納使用黑箱 記錄各地震動

以協助執行禁止核試

【日內瓦三日美聯社電】蘇聯代表沙拉金，今日換納利用「黑箱」以協助執行一項廣泛禁止核子試驗條約之意見。但渠繼續拒絕西方之強制就地觀察制度，以查核有地下試驗嫌疑之要求。沙拉金在十七國裁軍會議中說明蘇聯立場。渠所稱之「黑箱」，乃指一種自動記錄之地震儀器，可以分散設置于世界各地，以記錄各種震動。

羅慕斯在台發表演說 促請對共黨勿存幻想 所謂共存係一種陷阱

老克在古巴失敗祇係暫時挫折

【台北三日路透社電】菲律賓駐中華民國大使羅慕斯，本夜促請對共產主義採取強硬立場，渠謂：共產主義係「對控制世界一項無遠弗屆之陰謀」。據稱：「在現時拒絕不讓共黨帝國主義與吾人民主的生活方式間之鬥爭，係作戰到底之一項奮鬥。」羅慕斯係在台北中山堂由基督教團體所發起之一次反共集會發表演說。羅慕斯並警告民主國家，不可抱有與共黨「和平共存」之幻想。據稱：「鑒於中共最近進攻印度之故，與共黨和平共存，依照彼等之條款方有此項可能，中立主義，經已證明係一種悲慘的幻想。如果吾人稍事疏略，則克魯曉夫，爲一如渠所曾修言者然，將埋葬吾人。渠在古巴之失敗，不過係一項暫時的挫折而已。如果西方鬆於戒備，則渠將再次設法以詭計欺騙世界。」

美國防部宣稱 蘇伊留辛轟炸機 首批已運出古巴

【華盛頓三日美聯社電】美國防理國防部長西維斯特宣佈：蘇俄已開始將運往古巴之「伊留辛二八」式噴射轟炸機運離古巴。此宣佈係在記者招待會中作。西氏稱：據報，蘇俄有此種飛機（或拆架有多）運離古巴，其中已有首批「在運離古巴中」。西氏稱：美國巡邏飛機所攝照片顯示，俄輪「飛羅斯克」號上星期六駛離古巴北部海岸附近時，其甲板上顯然見有轟炸機身三個。西氏稱：「照片顯示：此等機身爲伊留辛二八式飛機之機身。」國防部情報主任稱：分析美國偵察機所得之資料，顯示至上星期五時，古巴西部尖端聖胡里安機場上之「伊留辛二八」式機在拆散中。

梅農夫人 返抵印度

【印度馬德拉斯三日美聯社電】印度外交部長梅農夫人，於完成其在東南亞若干國家之旅行後，已於星期一返抵此間。

巴基斯坦向印建議 舉行部長級談判 商喀什米爾問題

【洛瓦平第三日國際社電】據消息可靠人士今天稱，巴基斯坦已建議，於今後兩週內與印度舉行部長級談判，以討論包括喀什米爾在內之巨大爭端問題。該方面人士稱，巴基斯坦內閣於昨晚決定提出此項建議，一封關於此事之函件，將於今天送交新德里。該方面人士稱，所建議之會談日期，包括有十二月七日及九日在內，惟會談將在何處進行則無所悉。

【新德里三日法新社電】印度總理尼赫魯今天告下議院稱，渠於星期五日在國會發表來印度與巴基斯坦關於喀什米爾問題談判之聲明，與渠所發表之聲明，與英聯邦關係大臣桑德斯到訪之後所發表之聲明，其間并無改變。尼氏稱：「余曾將吾人對喀什米爾問題之困難通知桑德斯，桑氏已認識此項困難，惟余仍稱此項問題之談判，并無先決條件」。查尼氏於星期五日稱，該邦之分割，不能成為談判之基礎，惟渠於次日聲明，與巴基斯坦之談判，并無先決條件。

傳美將以土義英飛彈基地 作解決古巴危機交易

史蒂文生聲明指此項報導不正確

【聯合國三日合衆國際社電】美國駐聯合國大使史蒂文生，今日否認一項報導謂渠已贊同以美國在土耳其、義大利及英國之飛彈基地，與蘇聯在古巴之飛彈基地作交易，作爲解決古巴危機之一項辦法。該項報導係見於「星期六晚報」（雜誌）的一篇專稿中，該稿之撰稿人爲該雜誌之華盛頓主筆阿爾索甫及巴列特。史氏一發言人稱：「該文所報導之事項，乃不正確而虛妄者——所謂史蒂文生欲以英國之土耳其、義大利、英國基地與蘇聯交換其古巴基地，紀錄中將無此事項發現。」該發言人並謂：「該文並指史氏與總統之國家安全會議執行委員會意見不合，並將「政治談判」置於監視政策之前——凡此俱屬虛妄者。史氏之任務係在監視政策，以及使用保持和平之機構——聯合國、聯合國之政策已爲總統所接納。」

邱吉爾爵士於十一月卅日，度其八十八歲生辰。圖爲邱氏於當天面露笑容，在其倫敦寓所，香港海德公園大門之時之留影。（美聯社）

百幾年來 醫瘡最出名
黃貞菴膏藥
兼治風濕 筋絡痺痛
男女健身補劑
黃貞菴補養丸
提氣養血 補而不燥
健脾益胃 補虛治弱
填補虧損 增強體力
門市批發處：永樂街七十五号

海峯園 淺水灣道十九號
分層出售
全座共廿四伙，十二個月完成
海峯園位於淺水灣道前段距離中區天星碼頭四英哩半（車行僅十二分鐘）正面向南冬暖夏涼前臨碧海蒼翠環抱俯瞰深水灣及哥爾夫球場環境優美設計精巧用料上乘舒適實用堪稱為最恬靜華貴之起居勝地

明康置業有限公司：香港大夏行707-B室 電話33689, 28500. 公爵行315室 22437 32926. 地盆電話：92776.

紐約論壇報報導
蘇對世界各項問題 將可能有重大改變
甘迺迪米高揚會談中未提柏林問題

【紐約三日美聯社電】「紐約論壇報」星期一稱：隨古巴危機之後，蘇聯對世界各項問題之觀點，即將有所變化。該報一篇社論稱：「不過，吾人首先須予克魯雪夫總理以若干時日，以便從容考慮由米高揚轉達之甘迺迪總統及魯斯克國務卿的建議。甘迺迪氏於米高揚訪華府期間，所相告者顯然甚少新穎之處，——毋寧屬於一種強調，而此種強調似乎已使米氏受驚阻。據悉：甘氏曾告米氏謂：倘若蘇聯希望美蘇間未來之關係有所改進，則必須履行其最近對美國之承諾。此不但對古巴而言，且亦對寮國而言，在古巴方面，美國已使克氏接受由聯合國就地視察蘇聯軍事撤退情況。在寮國方面，北越共黨軍隊在撤退截止日期（十一月七日）過後，仍留在寮國」。該報稱：「可異者乃柏林問題未在甘米會談中提出。此一問題，甘迺迪無提出之需要，蓋問題本身乃蘇聯所一手造成者，惟米氏在曾接觸及古巴、寮國、裁軍、以及禁止核子試驗協定等問題之廣泛會談中，亦未予提出，殊足令人驚訝。此或係因蘇聯在古巴之退却，而致少伐凌風，仍為大力重估其全部外交政策所苦惱，致未決定其對柏林之未來的方針。亦可能因為已在古巴受挫之克魯雪夫，而今又將在柏林受挫而再度畏縮之故。」

義共大會對中俄共爭端 發生激烈爭辯
領導人物公開支持蘇聯
陶格里亞蒂演說 指摘中共狂妄胡為 以為西方係紙老虎實屬錯誤

【羅馬三日美聯社電】義大利共黨全國大會，今日從事於中共與蘇聯糾紛問題，而共黨領導人物則公開支持蘇聯。但限以支持中共見稱之黨員，現正準備向共黨首領陶格里亞蒂答辯。陶氏於昨日大會開幕時之主要演說，極力為莫斯科之「和平共存」政策辯護，反對北平之「戰爭勢難避免」論調。渠稱：「彼等以為帝國主義祇是一紙老虎可能一推而倒者，實屬錯誤」。渠指責北平與阿爾巴尼亞從事一種有害之「誹謗運動」，並稱：此兩國拒度採用一九六〇年世界共黨在莫斯科集會時所拒絕之中共建議。陶格里亞蒂演說時，顯然獲得九百名代表之大多數支持，惟預料一小部份以贊成中共觀點見稱之義共黨員，將在大會發言答辯。

【羅馬二日路透社電】義大利共黨領袖陶格里亞蒂今日稱：中共與印度之武裝衝突，係「不合理及荒謬」。渠在該黨之全國大會席上發表冗長之演說。渠又批評中共之支持阿爾巴尼亞共黨。義共黨對「中共同志」不能見到阿爾巴尼亞領袖之真正立場並與彼等維持一不可容許之團結行動。渠講及中印戰爭之問題時，承認北平有「良好之理由」，但兩國之軍事衝突係「不合理及荒謬」。此行動可以在對抗帝國主義及鞏護和平之工作，有其阻力。陶格里亞蒂又謂：義大利共黨已對中共之單方面停止軍事行動，以使和平談判可以舉行，值得讚美。渠又對印度之拒絕談判及印度政策執行者之好戰態度，認為不當。數約一千名代表起立向六十九歲之陶格里亞蒂致敬，但三名中共代表仍坐在椅上。

【羅馬二日法新社電】義大利共黨陶格里亞蒂在第十屆義大利共黨大會席上，支持克魯雪夫之「和平共存」及「剷除史達林化」計劃之政策，渠強調義共黨全體贊成第二十及廿二屆共黨大會之各項決定及克魯雪夫所指示之工作。

麥卡柏高贊成 菲律賓總統 均不得連任

【馬尼剌三日中央社電】菲律賓總統府今天的一項聲明說：麥卡柏高總統贊成總統祇得擔任一任，不得連任。他并且反對使他自己的任期延至六年。總統府否認一項聲明所稱：麥卡柏高同意計劃將他的任期延長二年，或一任總統任期為六年，不得連任。

中共提建議 經援敘利亞

【大馬士革二日路透社電】敘利亞總理阿森，今日在此間對記者稱：中共已正式建議經濟援助敘利亞。渠與中共大使會商一小時後，阿森謂敘利亞代表團將往北平草擬一協定，以訂明援助之實際數字。

日首相批准商人與中共貿易 我官方未有反應 僅表示無法理解

【台北三日泛亞社電】台北官方人士對於日首相池田勇人，正式批准日工商界對中共五年貿易備忘錄一事，表示「無法理解」。據悉，外交部將令駐日使館詳細報告其中經過。一位官方人士指出，日政府曾一再向台北表示，日本赴中國大陸之貿易訪問團，其活動純屬民間性者，並表示對於雙方貿易，決不容許中共有延期給付之行為。日本政府並指出，該代表團與中共所簽訂者，係一貿易備忘錄，決非協定。而中華民國駐日大使張厲生於上月返台述職時，亦曾強調日本與中共所簽訂者，係一項關於貿易談話之紀錄。該官方人士稱：「我們從未聽說過這種由民間私人進行的貿易備忘錄，還需要首相來正式批准，這令到我們無法理解。」

日原子粒收音機傾銷 美國擬提高關稅對付

【東京三日泛亞社電】日官方援護消息說：美財政部已決定對日製原子粒收音機增加關稅，以通商產業省正規定對策。日製原子粒收音機之輸美數量激增，美商指摘日製原子粒收音機之輸美數量大增，威脅及美國無線電工業。通產省官員謂，該部門可能請求美國，將提加之關稅抑低。

失眠者的福音

失眠症已可獲得解救。日本東京一女子在床上，試用「催眠器」之助，而獲得新奇經驗。此催眠器有如雨點一般之聲音，任何一個失眠者均會於十分鐘內入睡，對必須服用安眠藥片之人，誠為良好訊息。此種助眠器設備甚小，乃日本東京市馬島公司之出品。（泛亞社）

因服食成年人用補血丸 英國有八千名兒童 刻在醫院接受治療
去年有五十五名兒童因而喪命

【倫敦二日合衆國際社電】英國「星期公民」今天稱：去年有五十五名兒童，因誤服祇供成年人用的鐵劑補血丸而喪命。「星期公民」發起一個要在藥瓶上標明「祇限成年人用」的字體運動，並稱：有八千名兒童，因服用該丸，要在醫院接受治療，另有一名十五個月大的嬰兒，最近因服用該藥而死亡。

皇家防止意外協會，已發動一個在藥瓶上加警告字句的運動，但英國藥劑師協會說：藥劑師在未獲醫生的吩咐前，不能在藥瓶上加標籤。「星期公民」說：只要三粒該藥丸，就能殺死一名兒童。並稱：有「百萬粒該藥」現在英國人家庭中的藥箱內。

對周恩來發來文件 菲政府決不予理會

【馬尼剌三日合衆國際社電】一政府高級人士今天稱：菲律賓政府對中共「總理」周恩來所發來之公文，將不予理會。此項公文，大概涉及中印邊境爭端問題。

【馬尼剌三日合衆國際社電】菲副總統貝拉茲今天稱：菲律賓政府決意將中共「總理」周恩來所發表之電文，置諸不理。貝氏稱：「吾人不接受該電文，並未請求答覆，吾人與中共並無關係，其次，該對電文似乎係在說明中共對此項邊境爭端之立場。」

因殖民地政策發生歧見 葡內閣宣佈改組
莫里拉被免去海外事務部長職 曾任圭亞那總督之柯里拉繼任

【里斯本三日美聯社電】葡萄牙總理薩拉查政府內，因殖民地政策問題而發生糾紛爭執後，於今日消息宣佈更動一正要職位之人事，即被多人認為顯係薩拉查繼承人之莫里拉，已被免去海外領地事務部長之職，而背失去內閣職位。可靠人士稱：莫里拉一直擬領大[illegible]不猶各海外屬地之自治權力，然而一般人士相信：薩拉查則主張一切權力當集中此間。曾任葡屬圭亞那（地在南美洲）總督之柯里拉，已被委接替莫里拉出任葡國海外領地事務部長。莫氏如此失職之際，葡國所行殖民政策，則適在聯合國內遭遇猛烈抨擊，力量不小之亞非集團，要求使葡國在非洲之兩個主要殖民地安哥拉與莫三鼻給獲獨立。莫里拉現年四十二歲，係於三年前出任海外領地事務部長。葡國內閣中之其他重要人事更動則如下述：薩拉查所兼之國防部長職位，由陸軍參謀長阿勞祖上將擔任，敘阿利亞加上校所任之空軍次長職位，改由查西斯將軍擔任。西蓮將軍所任之陸軍部長，則改由洪哈將軍擔任。敘阿美達所任之教育部長職位，則改由特勸斯擔任。敘卡萊森所任之衛生部長職位，則改由馬丁斯擔任。狄亞斯所任之經濟部長職位，則改由賈托擔任。

沙特王沙德 飛抵瑞士洛桑 將作健康檢查

【日內瓦三日美聯社電】沙特阿剌伯國王沙德，於今晚抵此，擬作體格檢查。沙氏一行抵此後，立即改搭汽車轉赴附近之洛桑。沙氏現在洛桑之私立醫療院西錫爾療養院，究將在該院稽留多久，此刻尚難確定。

我國對非洲新興國家 再加強農業技術援助
明年派三個農耕示範隊赴喀麥隆等國

【本報台北通訊】一個屬於政府機構的中非技術合作委員會，正忙於籌劃進一步加強中非之間以農業為主的技術合作事宜。這個由一羣農業與機械專家組成的特別委員會，為近年來我國致力爭取非洲新興國家的友誼及加深他們對我國的認識的一座橋樑。它與外交運用相輔相成，已頗著成效。

經濟部長楊繼曾認為：健全的經濟發展為維護非洲新興國家的自由與獨立的主要作為。我國對非洲友好國家提供技術，作的目標，乃在協助他們發展農業的技術進步。去年十一月前往利比瑞亞的農耕示範隊，從事首次試種的新作物已有滿意的收成。今年三月派往利比亞的一農耕示範隊，在非洲沙漠邊緣播下的種籽，正欣欣向榮。四月間，來自非洲十一個國家的二十五名農業技術人員，在台灣從事六個月的農耕與農業技術事務行政的研習，他們對於台灣土地改革的成就，深感興趣。參加非洲友好國家農業技術講習會的剛果農業人員表示：他在台灣從事六個月的農技研習期中，所獲甚豐。過去一年多以來，中非農業人員的互相訪問及技術合作的成效，指出了中非促進中非之間友好關係的一條成功途徑。

中非技術合作委員會的高級人員告訴本報記者：明年度，我國將繼續派遣三個農耕示範隊分別前往象牙海岸、達荷美及喀麥隆三個非洲新興國家，每隊十二人左右，採取公開招考方式，考期預定於十二月十四日、十五日兩天，錄取者將於舉辦前後接受四十天的訓練。前往象牙海岸的農耕示範隊，預期於明年二月中旬啟程。這次招考係以農村青年為對象，錄取八十名，施以短期集訓後，遴選成績優秀者四十名至五十名。報考者應具備的資格為高級農業職業學校以上之男性畢業生，年齡未滿三十五歲已服兵役者，或屆近三年實際從事農事工作者，身體健康，持有公立醫院體檢證明，品德優良，確能刻苦耐勞的青年。該三個農耕示範隊將配合當地播種季候，從事示範耕作。這次考選農業青年的課目，包括田間操作技能、整田、插秧、農業機械操作、肥料調配與噴射等四項。至於各農耕示範隊的隊長人選，則從遴選年青的農業專家擔任。

中非技術合作委員會透露：明年度非洲國家農業人員講習班的人數將增至一百人，分為兩期，上半年為英語系統之非洲農業人員五十名，下半年為法語系統的非洲農業人員，第一期預定於明年二月開始至七月結業，第二期於七月開始十二月結業。課程：㈠有關台灣一般概況及我國農業發展的介紹，為期兩週。㈡水稻作物的實習及旱稻作物的實習，為期五個月。㈢參觀農業推廣機構、農會組織、農貸機構、和有關經建的設施及台灣各地名勝，為期兩週。

一個農業考察團已組成，該團人員為經濟部農業專家[illegible]，台大農學院教授陳炯松，台灣糖業公司[illegible]，該團預定於十二月十一日啟程前往非洲的達荷美、象牙海岸、喀麥隆、中非共和國、[illegible]、賴比瑞亞等國考察農業，並向此等友好國家提供改進農業設施的建議。該等將被訪問的非洲國家，均已來電表示歡迎。

我國對於非洲友好國家的技術合作的明年度計劃中，農業方面的技術合作活動將佔百分之八十，漁業方面的合作為百分之二十。我政府並已決定和利比亞合作，在利比亞建立一所現代化的醫院。該團專家多人已就此項合作醫院的計劃前往利比亞作實地考察。我國為了全面配合促進非洲國家的友好關係，明年度對於中非兩國文化的交流，亦已有計劃的準備加強。（本報記者黃仰山十一月三十日寄）

沒有公開讚責加斯特羅的 墨西哥努力經濟建設
由於政府認識必須募集外來資金，因此實行保障措施，結果在過去兩年間獲得了外國投資及貸款逾七億美元。

・夏江・

從南美洲西北邊的國家，以至墨西哥，不獨在距離及地理上，而且在氣候和國家成就方面的差異，都相去頗遠。墨西哥是美洲地區第五大國（其面積大過巴基斯坦一倍），人口則佔該地區的第三位，有三千五百萬人。

墨西哥自視為西半球最古老的有組織的國家，它是一個繁忙而活躍的國家，其發展足以反映出它的基本經濟的安定。

墨西哥在今後十年內將致於工業化，但這並不是通過它的經濟各部份的分散，而是通過它的生產能力的擴大而獲致的。

墨西哥人驕言，他們對於革命，比諸世界上任何國家更精通。一九一〇年的革命，誠然是混亂和殘忍的，但在一九一七年，知識分子曾設法草擬一項最先進的，以及對整個人口的各種類型予以某種限制的憲法。同時，在經過一個混亂時期後，確定的一個民主基礎，現時仍然堅定維持。

墨西哥革命，活像一個將臨日大的中年人。過去的動亂的記憶猶新；學生現時雖喊叫囂，共黨嘗試煽動，以及雖則對古巴的態度已改變，但仍不大願意讚責加斯特羅。

可是墨西哥革命，基本上已在其自己的哲學和國家需要之間，獲致平衡。它現正迅速地朝着進步方面走，保障個人及政治自由，實施一種綜合性經濟，和新組織國家的生活。

一九五八年開始執政的馬洛斯總統的經濟政策，頗受國人的好評。他曾屢次申言他的政府是一個在憲法內左傾的政府。馬洛斯了解，一個基本先決條件是外國資本的湧進。過去兩年間頗有成就的主要因素，即投資和貸款比率甚高。這是由於政府的投資保障新政策所產生的安全感所致。

新投資大多數在此原則下達成的：即百分之五十一的資本屬於墨西哥人的。投下國有化工業中的資本，經常再投資于國家經濟的其他部門。墨西哥已與進步同盟合作，把其經濟發展計劃，調整至與此同盟所談出的可能性相配合。因此，有多過七億美元的外國投資及貸款，其中一半是來自美國政府，另一半是來自諸如美洲發展銀行、貨幣基金會、國際開發銀行等國際機構。

西半球以外的投資頗多，以義大利居首席。日本資本現正協助在太平洋海岸上的石油煉廠的興建。惟出比輸入較多，本年上半年的出超，數達四千一百萬美元。

邁進。鋼鐵現時每年一百七十萬噸，預定一九六五年時增至四百萬噸。重化學工業正向前推進，電氣用品，現正由二百間工廠生產。

墨西哥是能解決交通問題的很少拉丁美洲國家之一。新公路及鐵路，刻在興建中。一個特別快車的鐵道體系，很快將把全國各區部份連貫起來，國際開發銀行已準備資助。但墨西哥仍是一個窮困國家，一九一〇年革命目的仍須努力追求，尤其在土地改革和教育方面。墨西哥有一廣濶領土，但無法在足夠耕地。解決辦法希望于工業化，以及希望於一九八〇年時，有百分之八十人口將在城市。

馬洛斯早已決定將土地改革的最後階段實施。以前的政府，已分配了四千四百萬畝；馬洛斯本人已分配八百萬畝；但改革已成為較新式。墨西哥估計約有百分之五十的人口仍是文官。除非文官被消除，否則一個文明工業化國家，無可能發致。

這說明了為什麼政府急于求助于進步同盟，以發展學校。墨西哥的文化生活，傾向于美國，但同時傾向歐洲。

令人最有印象的不是擎天大廈，也不是新型公路，而是墨西哥人民。在墨西哥城有印第安乞丐和兒童對行人推銷搖彩彩券，這是所有拉丁美洲國家的悲哀的典型標誌。但墨西哥人將永遠說，這些標誌行將消逝，因為「我們現已知道如何解決問題」。

墨西哥不願意譴責加斯特羅，自然引起有關墨西哥與美國關係的話題。墨西哥長僵在北部的「巨人」，因為在上個世紀曾奪併了它很多領土，并在一九一六年干預其內政。現時墨人開始了解過去的已成過去，而「北部巨人」的問題，可通過墨西哥本身的復興而獲解決。這將回復均勢，并使雙方關係置于一個較平等的基礎上。

墨西哥的決心和常識，比諸從哀叫聲所發出的神經病，是一個較佳的例子。

你知道：甘麥即將會談些什麼問題？中共印邊撤軍現已否實現？

冷戰

㈠十七國裁軍會議，已於何時復會？

㈡十七國裁軍會議復會後的情況為如何？

㈢西方四大國：英、美、法及西德外長，定於何時在何地會談？係為什麼？

答案

㈠十七國裁軍會議已於十一月二十六日在日內瓦復會。

㈡十七國裁軍會議復會後，因蘇俄拒絕談判地底核子試爆，東西雙方的談判已陷僵局。

㈢英、美、法及西德四外長會議，定於十二月十二日在巴黎舉行，召開會議的原因，係為全盤檢討冷戰政策。

歐洲及蘇俄

㈠蘇俄的黨政機構有怎樣的改組？

㈡英國國會議席補選結果如何？

㈢何事反映南斯拉夫與蘇俄關係轉好？

㈣蘇俄副總理米高揚訪問古巴，結果如何？

㈤英國現正研究怎樣一種轟炸機計劃？

㈥法國普選二次投票的最後結果，戴高樂派獲得壓倒性勝利，贏得絕對多數議席，成為法國近代史上最強大的勢力。中間路線派遭受重大挫敗。

答案

㈠蘇俄的黨政機構，現將進行改組，將蘇俄的共黨分為二部份：城市共黨和鄉村共黨。兩者的領導人物都起用新人，由上至下的人事更動，為蘇俄歷史上最澈底的一次。此舉目的，在增加工業和農業的生產。此外，還另創新中央機構。

㈡英國國會議席補選，保守黨遭受重大挫敗，麥美倫的首相地位已成問題。

㈢狄托將於十二月的第一週訪問蘇俄，此反映南斯拉夫與蘇俄，已決定重修舊好。

㈣米高揚訪問古巴二十四日，仍然未能消除古巴的不滿，米於十一月二十五日已經返蘇。

㈤英國現正研究超級轟炸機計劃，這種轟炸機，時速達一萬五千哩，[illegible]快二十五倍。

美洲及美國

㈠瓜地馬拉於十一月廿五日曾發生怎樣政變？

㈡美海員二號太空船創下怎樣的遙程通訊紀錄？

㈢美國的潛艇實力為何？

答案

㈠瓜地馬拉於十一月廿五日，曾由一些空軍軍官發動一次短暫的政變，但旋即為政府所敉平。

㈡美海員二號太空船創下自二千二百五十萬哩外太空，拍回有關它本身位置、環境的電訊。

㈢美國有潛艇一七六艘，內二十六艘係核子潛艇。至一九六七年，核子潛艇將增加至八十一艘。

亞、非洲

㈠寮國冊立何人為儲君？

㈡池田訪問西歐六國的目的是什麼？

㈢英美已向印度表示，將給予印度以任何的援助？

㈣甘迺迪與麥美倫將於何時何地會談？

㈤東南亞協會的部長級會議，定於何時舉行？

㈥寮國三派已達成如何協議？

㈦英國遠東聯合總司令部已告成立？總司令為何人？

答案

㈠寮國於十一月二十日正式冊立旺沙萬為儲君。

㈡池田訪問西歐六國的目的已大致達到。他的目的是：促進西歐國與日本的了解，超出意料以外。

㈢英美已向印度表示：將給予印度以任何的援助。

㈣甘迺迪與麥美倫已決定於十二月十九日在巴哈馬島舉行會談。所談的問題，以蘇俄為多。

㈤東南亞協會的部長級會議，本定於十二月十日舉行，現已改期，將延至一九六三年初舉行。

㈥寮國三派達成改編軍隊的協議：全部軍隊定為三萬人，左派、右派及中立派三派各佔一萬人。

㈦英國遠東聯合總司令部已於十一月二十八日宣告成立。總司令為自一九六一年以來任英遠東軍

自由中國

㈠自由中國的勵勤式稻家，已完成了怎樣一種新式研究工作？

答案

㈠自一九五五年以來的自由中國工業發展，已增加了一倍。

㈡自由中國的勵勤稻家，已完成了新式軍糧「脫水米飯」的研究工作，已可大量製造。脫水米飯加開水浸水以後，即可食用。

竹幕以內

㈠中共向巴基斯坦提出如何的建議？

㈡美國農業部對中共有何報告？

㈢中共已否實行撤退印邊部隊？

答案

㈠中共向巴基斯坦提議：中共、巴基斯坦兩國們互不侵犯條約，又邀請巴外長赴北平訪問。

㈡美國農業部報告：中共人口膨脹，農業失收，中共務須遵守前所比允不侵犯條約。

㈢中共已否實行撤退，仍在中印邊境，位於印度北部。

香港與澳門

㈠北平說已於十一月三十日晚起開始主動撤退印邊的中共部隊。

㈡救濟香港難民的七國提案，聯大社會文化與人道委員會如何決定？

㈢一九六三年有日月蝕幾次？香港能否看見？

㈣港九諮詢指導處近有新措施嗎？

㈤香港如何方便市民？

㈥香港如何簡化遊客入境手續？

答案

㈠救濟香港難民七國提案，聯大社會文化與人道委員會已以四一對十九票通過，數度増加香港的自由中國難民。

㈡澳門經濟處公佈一項新措施，准許商人自外地輸入貨品，並加以簡化，由印上澳門出品標誌，始任憑出口。

㈢一九六三年共有日蝕二次，月蝕三次，總共五次，香港祇能見其中的三次月蝕。

㈣港九諮詢指導處近為方便市民，凡有以電話詢問的，也同樣的有問必答，可免市民往返之勞。

㈤凡台灣、星、馬及英屬遠東地區的旅客，在十人以上，百人以下，可委託有認可的旅行機構集體辦理簽證。

㈥香港政府在新界開山拓地九十萬畝，以供建築可容十萬人的住屋之用。此項工程約將耗資二千二百萬元。

一週時事測驗

・李文迪・

你知道：西方四外長會議因何召開？港如何簡化遊客入境手續？

國際剪影
印度政策蛻變中

祇冬季在喜馬拉雅山戰線輸補給品極困難一點，已足以使中共謹慎不敢[illegible]。況印度又表示全國團戰的決心，西方也決定以全力援助印度。中共在停火建議中，已表示他們的一種姿態，[illegible]會使印度受無窮之禍的警告後，接着說：「更可慮的是美帝如果容許參加，目前的衝突就會變成一個亞洲人打亞洲人的戰爭，完全違反印度人民的利益。」這些說話的含義，是表示中共還準能曉日持久的戰爭，在血腥的僵局中結束的。

印度幾百萬雄兵，由美國供給裝備、訓練和援助的一種慘發，當然是毛澤東所不願見的。所以中共宣布停火之後就立刻擔手了，這樣可以使短期的中立國把中共視為愛好和平者，同時中共已表示他們的武力僅止於印度，而且沒有放棄其他的地方。

尼赫魯就是放棄拉達克來交換中共從別的地方撤退，他也祇是洞開門戶，等待入侵者再取全印度了。尼赫魯一定會知道，他已不復能信任中共，而且知道印度和中共的關係已完全改變了。他的不結盟政策現在還沒有放棄，可是這政策已經是完全無效了。印度人上週已下了決心，一定要爭取喜馬拉雅山戰敗之恥，時間無論怎樣長，也在所不計。（全文完）

祇要科學家能克服困難 世上今後尚有無限能源

一個國家所生產的能的數量，以及它的電力潛力，在工業、農業和家庭服務的發展上，佔上一個決定性地位。如果在地球上任何地點能夠有無限制的電力，社會上任一員的生活條件和福利，可能提高到任何高度。目前，世界上每一個人所得的平均估計祇零點一瓩。在這個電力供應的水平，辛苦的體力勞動是不可避免的，特別是在未發展的國家，天然資源無疑的可能的展望將可打開，如使這數量增加數倍。但是，現代的能源，包括煤、油的寶藏，鈾和釷，以及水力資源等，並不是用之不竭的。那就是為什麼要尋找無限制而比較容易處理的新的和力量更大的資源。

在目前，有三個方法可以解決這個重要的問題：㈠控制的熱核子反應；㈡使用太陽能以作電源；㈢利用地球的熱力。

如果我們成功了瞭解控制的熱核子反應。目前，那樣的反應，在理論上是可能的，但在實踐上仍未能達致。然而，相信在本世紀結束前，將可隨得解決。

普通的水含二氫份量，每一公分的水所含的重氫的能，約等於一千萬噸的燃料。以每年世界的水，一組數量的能源是多得不可思議的。

我們一旦能夠控制那熱核子反應的話，那麼，在一公分的水中，所含的能量相等於三百噸的煤。因此，在二百三十立方公尺的水中，有與世界所蘊藏相等的煤的能。就是利用巳經發展的熱核子反應的氣的能量...

日警獲得秘密文件
揭發伶星作家多人支持共黨
身為教授的日皇第四弟三笠宮，亦捐款與共黨為競選費。

・匯江・

日共最近為成立四十週年紀念，公開的及秘密的黨組織擴大，黨中央委員會增至九十五人，各部會擴大兩倍，機關報「赤旗」，也編輯部已增至三十三人。

日共中央委員會，主席野坂參三，委員六十五人，包括岩間正男、神山茂夫、石田精一、紺野與次郎、松本三益、宮本顯治、志賀義雄、竹中恒三郎、鈴木市藏、春日正一、袴田里見、藏原惟人、須藤五郎等。後補委員三十五人，包括生田八重子、小路貴次郎、宮島豐、落合榮一等。中央委員會下設統制監察委員會（主席吉田資治），中央幹部會（議長野坂參三），書記局（書記長宮本顯治），「赤旗」編輯委員會（主委土岐強），「前衛月刊」編輯局（局長藏原惟人），「世界政治資料」編輯局（局長西澤富夫）。

日共又設置一個國會議員團，目前日共在國會內佔六席（參議員須藤五郎、野坂參三及岩間正男，衆院議員志賀義雄、谷口善太郎及川上貫一），發言權有限。

代代木總部內設十六部局，組織人員增加二至三倍。計分：黨組織部（部長袴田里見，副岡田文吉），人事部（正安齊富治、副井田誠），勞動組合部（部長竹中七郎、副飯田[illegible]），宣傳教育文化部（正高原晉、副岡本博之），市民部（部長三益、副田千一郎），青年學生部（部長砂間良一、副大願），婦人部（苅田淺野、副守時），統一戰線部（[illegible]竹千代、副金子滿），法規對策部（[illegible]雄、副木村三郎），選舉對策部（市川正一、副久留義雄），自治部（部長安藤茂一、副[illegible]），經濟調查部（渡邊武、副胡倉純一），財政部（正吉田貞治，副島川康助），資料室（主任酒井定吉、副松本惣一郎），刊物經營局（局長竹中恒三郎、副關研二），機關紙出版局（正關研二、副日間和夫）。

日共黨員人數多少無從統計，據東京都警視廳資料有十萬人。但日共同路人却相當多，甚至日皇裕仁四弟三笠宮，也是日共支持者。今年七月參議院選舉，三笠宮竟獻捐一萬日元為日共競選活動資金，致日本朝野為之驚異，三笠宮為著名進步的文化人，現任女子大學歷史教授，思想左傾，戰前於士官學校時代，已有「赤色親王」之稱。

由於日共野心勃勃，企圖擴展勢力，經「日共的克魯雪夫」宮本顯治策劃後，實不容忽視。今年七月，參院選舉時，動員大批左翼文化人、大學教授、作家、電影明星、畫家等舉行演講會，并編組「文工隊」派往街頭作競選演說，結果有野坂參三、岩間正男、鈴木市藏等三人當選。

當時，左翼文化人二四九名，曾獻捐二百三十萬日元為日共參院競選活動費。最近，日警獲得日共中央選舉對策部秘密資料，揭露其中有大學教授四十名，包括茅誠司（東京大學校長）、大內兵衛（法政大學校長）、南原繁（法大）、松村一人（工業大學）、鈴木安藏（靜岡大學）、井上正藏（東京都立大學）、德田御稔（京都大學）等。

伶星方面約九十人，包括宇野重吉、南風洋子、千田是也、木村功、山田五十鈴、乙羽信子、月形龍之介、河野櫻、谷桃子等，著名文學家有廣津和郎、松本清張、佐多稻子、壺井榮、中島健藏、五味川純平、大江健三郎、石川達三、木下順二、野間宏、鹿地亘、阿部知二、三宅艷子、田村泰次郎等六十餘人。美術家方面，計有：井上長三郎、土門拳、佐佐木哲、小出峯子、岡本鄉、箕田源二郎、羽仁說子、松岡洋子等四十多人。

以往許多左翼文化界，係秘密支持日共，盡力利用工作與社會地位等為掩飾，故突然被日警揭露秘密，自然狼狽萬分，最驚慌者厥為官立大學校長與教授，均恐遭文部省處分，因日本教育界係禁止參加政治活動的。

美拘獲古巴特務詳紀

陳列的并有三枚手榴彈和兩個頗大的烈性炸藥的圓筒。兩個雷管和縱火器，是與用英法文寫成的說明（日期為一九四三年一月廿一日）一齊被發現的。

一調查員說：被發現的雷管一共十一枚，每枚活塞能維持一秒。它可安裝于縱火器內。據解釋，當雷管被安裝和一個按鈕被拉開，這縱火器立即生效，繼而燃燒六十至七十五分鐘之久。

訓令說：「把這縱火器裝安之後，它將于十分鐘內爆出火燄。」

說明書的英法文和其所寫的日期，暗示這種物質，可能是在第二次世界大戰期間，原欲供給法國的地下抵抗運動的。但此種猜測無法被證定。

卡沙諾謎的金字紅色外交護照，是本年九月在夏灣拿簽發的。持有人的出生日期與地點為一九三五年六月七日在夏灣拿。美國入境證號碼是零零一五九一。其他入境文件，是日期十月一日的一張墨西哥簽證。各被捕者被控罪名：㈠在和平時期損害或毀滅國家防衛物資、機宅或公營事業；㈡在美國充當為外國政府的代理人而事先未通知內政部。

第一項控罪如罪名成立，最高處罰可被判入獄十年及罰款一萬美元。第二項控罪的最高處罰，可被判徒刑十年及罰款五千元。

該等疑犯，曾陰謀[illegible]，並獲得和懷有為上述目的的炸藥及縱火器。此外，檢方並指此三人曾在許多親加斯特羅的古巴人協助下，從事進一步活動。

奧里拉和及卡布里拉，據說在紐約的親加組織中，具有悠長背景。據悉，他倆人是加斯特羅賴以起家的七月廿六日運動的基本幹部。加斯特羅曾于一九五三年七月廿六日，率領其跟隨者，在夏地牙哥攻擊巴蒂斯塔的部隊。一百六十五個進攻者中，有七十人被殺。加氏被判入獄十五年，但在被免下獄後，逃亡到墨西哥。

據悉，此兩人曾參加所謂「公平對待古巴委員會」的活動。這個委員會，對古巴爭執所採取的態度，已使其受到美國參議院國內安全小組委員會的偵訊。

紐約南區檢察官希爾克說：卡沙諾謎是「推進陰謀行動的核心分子。這項陰謀計劃的觀點與方向，針對與美國國內安全的心臟」。

檢察官說：最近當選為卡沙古巴俱樂部領袖的卡布里拉，也在此案中扮演「主角」。

（續完）

屋宇建設會發言人宣稱
廉租屋申請日期甚長 盼市民毋須爭先恐後
九龍區定期設兩辦事處接受登記
所有申請人均同一次抽籤
未中籤者仍予調查及繼續再抽籤

【本報訊】主持申請廉租屋一位屋宇建設委員會發言人昨晚宣稱：委員會接受申請之日期甚長，市民實毋需急於在一兩日之內辦理，以致做成擠迫。雖然接受登記分三次辦理，但所有之申請人，將均參加同一次抽籤，故機會均等，與申請之先後無關。

發言人又稱：一如前日宣佈，委員會將來會在九龍設辦事處接受市民登記，故九龍之居民，目前不必趕來香港島方面辦手續。

屋宇建設委員會接受登記之辦事處及日期如下：

辦事處地點	日期	時間
㈠香港北角渣華街北角郵政局禮堂（禮堂入口位於當局街郵政局隔鄰）	十二月三日至七日	每星期一至五日上午九時至下午五時正
㈡九龍蘇屋邨荷花樓內禮堂（由保安道進入）	十二月十日至廿二日	逢星期六日上午九時至下午一時
㈢九龍彩虹邨紫薇樓彩虹邨臨時辦事處	十二月廿八日至另行通告之日期止	星期日例假概不辦公

申請人於登記及繳交一元登記費後，將獲發予一註有號碼之收條，將來抽籤，即以此號碼爲準。首次抽籤，將於明年一月舉行。

發言人又稱：每一家庭應只由其負責人或一名年在十六歲之成員辦理登記。

凡經抽簽選出的申請人，將會儘快獲得通知，邀請前往該會隔下之辦事處供給進一步有關資料，并證明合資格入居那一處廉租屋。

凡經未中籤及後來登記的申請人，仍將有同等機會獲得調查，內上述的抽簽，仍將定期繼續舉行。

這批廉租屋分四處興建：黃大仙、長沙灣、山谷道、石硤尾，目前已開始建築地盤。

申請的資格，每住戶總收入不超過四百元。居住人數，規定五人或五人以上。

北角申請機構接受登記首天
三千人大排長龍
秩序曾混亂婦孺慘遭踐踏
有人苦候半天才領到表格

三千以上的本港居民，昨擠在北角渣華街大廈，申請居住卅八元至五十五元的廉租屋大樓。

由於申請人過多，秩序紊亂，不少婦孺在混亂中失去鞋子，或被推倒地面。

據一位申請的市民說：昨日晨光曦微中，到達目的地，眼見「人龍」已有兩條，長達數丈，一條伸展至「二天堂」，另一條由渣華街轉入電氣道，約在十時許，龍頭，爲着避免惡風襲例區動，當堂秩序大亂，使加入電氣道的龍尾，似個餓般男女老幼，但不久人潮洶湧，擁擠大門口，婦孺，長龍突然長了兩倍，嘈成一片，哭聲震天，男士們吆喝呼喊，好像要打架的樣子，在此情形下，有的仆倒地上，被人踐踏，有的扭手傷足，不一而足，這時警方人員無法維持秩序，即電差館增派大批人員，將大廈出入孔道封鎖，使用擴音器勸諭群衆遵守秩序，分隊排列，靜待輪流登記，否則將停止登記。不過，衆見已將達目的，便全部整隊等候輪流登記，但因工作人員僅得十餘人，「長龍」有如「蝸牛」般緩慢爬行，至三時卅分，本人才得償所願，號碼爲三千八百餘號，至此已耗去大半天時光，才領到一張只有一錢帋宅的申請表。

圖片說明：香港屋宇建設委員會，昨在渣華大廈接受市民申請時，先到之市民已進入大廈內排隊。

啓德娛樂有限公司 資本額四百五十萬

【本報訊】將經營于新蒲崗之龐大遊樂場之香港啓德娛樂有限公司，已獲准註冊，并予公佈。

香港啓德娛樂有限公司之註冊資本爲四百五十萬元，經營戲院、電影院、遊樂場。註冊人爲陳日新、何傳耀及程振球。

怒海餘生逃亡獲救抵港之九名汕尾難民

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東北風，天色晴朗，天氣乾燥。

昨日最高氣溫爲華氏表六七・五度，最低爲五二・七度。

今晨二時，室外氣溫爲華氏表五七度。

高潮：凌晨零時五十五分 下午四時十二分

低潮：上午八時五十四分 下午七時十八分

怒海餘生十二難民
訴述逃亡遇險獲救經過
蒙港府准予在港居留

【本報訊】由海豐縣汕尾乘小舟逃亡來港途中獲得日本郵船救護抵港之十二位男女老幼難民，經已得到政府有關當局許可居留本港。

這羣難民昨日前往救濟總會領取救濟金與美援會贈予毛毯糧食時，異常歡喜，因爲他（她）們已得到新生與人間溫暖。

他（她）們在上月不惜冒生命之危險，能逃出中共魔掌，平安抵達本港，其逃亡經過，可說是「怒海餘生」，歷盡艱險。

這羣難胞，計李僑，男，卅歲；子，李茂，十二歲；蔡君偉，男，廿三歲；曾長，男，七十歲；子，曾院，卅歲；曾發，廿五歲；呂俊鵬，男，廿五歲；謝益敬，男，四十歲；謝大睡，男，卅八歲；蔡士心，男，四十歲；子，蔡介福，十三歲；女，蔡新鴻，十八歲。他們中有大學畢業生、中學教員、中小學畢業生，有工人，有漁民，據他們陳述逃亡脫險經過如后：

我們忍受不了長期的機餓，思想的控制，牛馬般的奴役，早幾年就想逃亡，只是苦於沒有交通工具。但我們仍無時無刻不在籌劃着逃亡。十一月十五日，李僑買了一艘破舊卅呎的小木船，沒有舵，也沒有帆，只有一枝桅，三枝槳，照理這條船是出不了海的。我們急於要逃亡，也就顧不了這許多，乃暗約會駛船的曾長父子三人同行，他們高興極了，便事先預備些糧食和淡水，決定在十七日下午二時集合。

那天風平浪靜，我們這些人先先後後偷偷摸摸的在汕尾鳥嶼角上船，用茅草堆在船面上僞裝做草船，除了曾長父子三人留在船面划槳外，其餘九人便躲在茅草遮蓋的船底下。各人在驚恐緊張心情下，經過兩小時才划出了汕尾，我們才將破被單張掛在桅上作帆，朝西南角的方向駛來，這時我們的心情也才輕鬆而興奮。

第二天，是十八日上午十點鐘時份，天空一片烏雲，黑沉沉的已有大風暴的先兆，忽而狂風大作，駭浪滔天，我們這隻小船，在大漩渦中漂搖搖擺，幾乎就要沉沒，在危急萬分的時候，恰有兩艘大商船經過，我們用黑衣掛在桅上，又用竹笠和手勢招動作緊急求救的訊號，誰知那商船竟視若無睹，望望焉而過之，我們是如何的失望和恐怖！只有等待死神的降臨了！在此一片刻間，忽然又發現一艘日本郵船「勢海丸」經過，我們又作出同樣的訊號，幸得該船長篠崎井三郎命令停機，將船靠近我們的小船，水手投下救生圈，套在我們每個人的身上，然後又放下網袋，叫我們攀登，在海浪波動中，沿着船邊木梯爬上船去，總算是全部脫險。我們回頭再看那木船時，早已沉到海底去了，不由得我們不寒而慄。

慈祥的船長見了我們，多加溫慰，我們全體向他道謝。當時他叫工人送給我們牛乳、麵包、雞蛋、蛋糕、米飯、麵條任我們挑選。我們驚險之餘，饑腸轆轆，大吃一頓，隨後又送來蘋果、香烟分給我們，當作貴賓款待。這是我們在大陸十多年來未嘗過的美味，也是十多年來在大陸找不到的人間溫暖，怎叫我們不感激涕零！

飯後，我們向船長陳明來歷，要求載我們到香港，承他同意了。在當天下午四點鐘，我們到達了香港，船長通知移民局和水警將我們處理，上岸後，我們都留在警署住宿，經過訊問盤查後，我們一致要求留港謀生，如將我們遣回大陸，便要全體自殺。終於得到當局仁慈的人道的同情，在十九日下午六時，將我們全體釋放，各奔親友。這次死裏逃生，回想起來，心有餘悸。

蛇船慘劇屍體
昨天無新發現

【本報訊】柴灣蛇船慘劇之屍體發現數字，迄昨日傍晚時止，仍屬卅一具。水警方面，昨須繼續日之注意，但無所獲。

反偷渡組對該案之追查並未放棄，反之，除指定之人員更負起查緝本港與澳門、大陸之外，并特別派人調查，希望能有進行此等非法偷運人蛇之組織，徹底消滅。

勞工處
官塘分處今日啓用

【本報訊】勞工處在官塘同仁街政府分署三樓，新設之分區辦事處，將於今日啓用。該辦事處由勞工督察股之職員主理，並負責官塘、茶菓嶺、牛頭角、牛池灣、將軍澳、鑽石山、斧山、新蒲崗、九龍城、西貢等地區及從僱大廈內所設之一切工廠。該辦事處之電話號碼爲八二四三五三。

英軍小學學生
捐衣物贈貧童

【本報訊】九龍免費送英陸軍小學校學生一百卅人，爲響應港九衛戍司令羅遜准將過年呼籲救濟貧民，已收集大批冬季衣服，準備散發。學生在大禮堂堆放衣服逾六百件，將聯同所有駐港陸軍單位及各學校所捐贈之物品，移交本港社會服務聯會秘書處部婦女士，代爲散發。陸軍小學校除捐贈衣物外，并收集食米、奶粉共計一百分，送交九龍城寨之兒童救濟所，散發給窮苦

德國名廠 KAISER 凱旋牌 衛星型電視机

声浪清晰 高度傳真 画面玲瓏 活動脚架

有綫及無綫兩用

23吋

各大電器傢俬均有代售

總代理 華捷洋行

香港德輔道中十一號地下·電話：三五五五三 九龍彌敦道三十四號地下·電話：六式五

重慶招待所

地址：九龍尖沙咀彌敦道重慶大廈A座五樓

定房電話：六六〇二五七 六六〇二五八 六四〇五二

雄視港九 酒店設備 一流侍應 出入方便 新張酬謝 七折優待 午夜特價 十元起碼

高尚享受 每房備有 電話 電視 暖氣 浴室 收音機

歡迎參觀比較

註冊商標 金冠牌領帶 到處風行

• 高雅華貴 • 款式超脫 • 永不摺縐 • 永不變樣

各大百貨公司均有售

1962年下半年度——超時代出品！

特美綢領帶

100% POLYESTER FIBRE TREVIRA wash and wear

美國ALFRED FIALA監製

總經銷：國際領帶公司 電話：四四七三五七

世界唯一根治傷風鼻塞流涕噴嚏流膿頭痛氣喘特效良藥

鍾示 鼻淵丸

每盒十元

保證有效

誰謂中國無聖人 本地薑何嘗不辣 鍾示出品皆良藥

世間那有不治症 鼻病何嘗無藥醫 一服此丸自証明

特效：傷風流涕 頭痛流膿 時流鼻血 久塞不通 感敏噴嚏 喉頭痰湧 哮喘氣逆 四季傷風 電割均施 鼻骨紅腫 普通輕症 一服見功 頑痼重症 忍耐服用 有益身體 無副作用

欲知本丸效力如何請讀美國醫學界服藥之後報告

上函乃前九龍青年會書院校長阮康成博士來函報告其公子建如醫生服本丸後之良效並囑即寄藥繼服以求根治可証本丸對一般頑痼鼻病誠爲目前最好良藥

（香港鍾示藥廠出品陳鍾示中醫監製）

鍾示診所 中醫精治 鼻病哮喘頭痛咳症尿病腰痛風濕

男婦兒科 一切久醫不愈頑疾 採用中藥藥水藥丸 科學診斷 功效快捷

醫寓 香港九龍油麻地彌敦道四九四號二樓 電話八四八〇九五號 門診時間每日上午十時至一時下午二時半至六時星期日下午休息

歡迎世界各地久醫不愈僑胞來函問症空郵配藥治病功效快捷與而診相同如要詳細函覆應每次來附回郵費港幣十元。

一封公開信

桑棗枇杷蜜 總答用戶

本廠出品「桑棗枇杷蜜」，係治咳良藥，並有調整臟腑，平肝消熱之效，歷蒙用戶愛護，選來迭接來函，對桑棗枇杷蜜之藥效，用法，有所垂詢，處於孖衆，手續至感，除已分別作答外，其有關一般性質問題，妥綜合整理，公開答覆，想不辱覆，並祈見諒爲幸！

（問）：桑棗枇杷蜜，一經服用，即見大便暢通，是否會有瀉劑？

（答）：本品絕非瀉劑，其所以能使大便暢通者，純因本品有解除臟腑燥苦，潤滑腸胃之效。故因臟腑燥結而便秘者，服用本品，保能助益消化，而無劑瀉之弊，此乃漢藥王道治病之極致。

（問）：面生暗瘡，服「桑棗枇杷蜜」後，即見減少，應繼續服若干瓶，始能根絕？

（答）：面生暗瘡，乃肝陽火盛，血熱燥結所引起，服用本品，可謂對症下藥，必奏奇效。甚而一般皮膚疾病，皮膚乾燥痕癢，以至俗人所謂生「倒刺」，亦由於臟腑燥熱血液不正常及消化不良所致，常服本品，能瀉火平肝，助胃消化，清血養顏，故凡患暗瘡及皮膚乾燥病，可以本品混和開水四倍，早晚飲用，不獨可免上述諸病，且能使皮膚潤滑，容顏增色。

（問）：因交際應酬常過夜生活及烟酒過多，服用桑棗枇杷蜜，究應原藥服用，抑照瞥飲辦法，開水四倍服用爲宜？

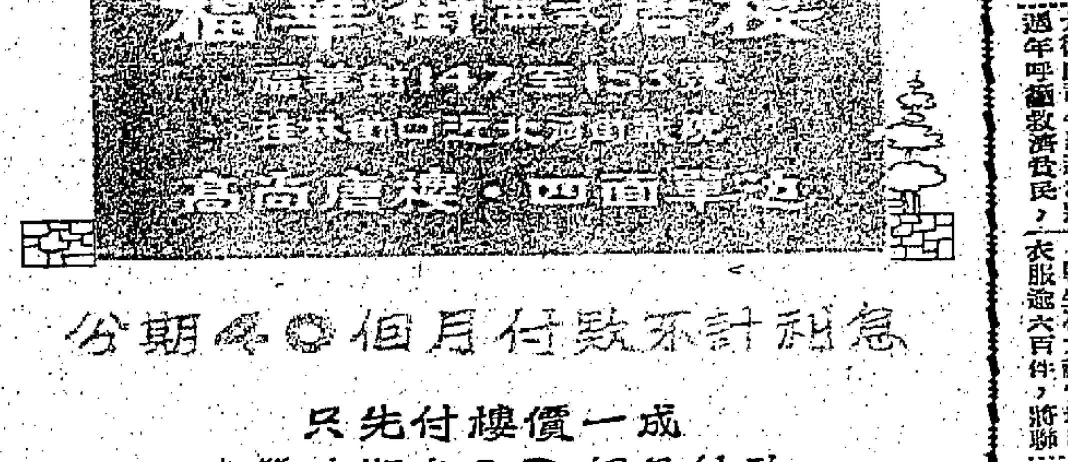
（答）：如經常服用，開水四倍飲之，藥力已足；但如患咳嗽或喉涸如焚，唇焦舌燥時，可原藥服用，以促其效，俟好轉時，始開水當飲。蓋本品採桑棗之精華，有發血寧肺，安撫五臟之功，不祇爲止咳良藥，且爲裨益身心之衛生飲品。

（問）：桑棗枇杷蜜，仿單說明，開水冷熱飲均可，究以冷飲抑熱飲爲佳？

（答）：如患咳嗽，必須熱飲，其餘症象或作爲衛生飲品飲用，悉從尊便，藥效並無二致。

總辦事處：尖沙咀柯士甸路十五號C良友大廈 電話六一四六八 六八一〇一

科化製藥廠漢藥部謹啓



分期40個月付款不計利息

只先付樓價一成

建築時期分16個月付款

有入伙紙後分24個月付款

每月付數百元即付樓價百份之二(2%)

即有單边濶大標準靚樓一層

樓宇建成時前後只付樓價約四成

餘款可由租金或建築費補助

地基經已完成16個月內必可入伙

大昌建築有限公司

中環大廈1701室 電話30165 30502

九龍巴士員工全面怠工 行車秩序大混亂

各處車站擠滿候車人羣 數十萬市民受嚴重影響

【本報訊】由於九巴公司的司機、售票員及守閘員全面怠工，使九龍區的數十萬居民昨天受到嚴重困擾。

九巴公司的總經理雷瑞德說：這次事件是因爲前天晚上搭客與售票員守閘員間發生一次糾紛而引起。但九巴職工們對此却表示緘默。

到昨晚深夜爲止，怠工情況仍然進行。據若干巴士職工表示：今天可能繼續怠工，有些巴士並對搭客說：「你地要日早的返工呀！」

上述消息，無法獲得有關方面証實。

這宗事件，使昨天的九龍巴士交通出現了幾種反常現象：㊀到站後不依時開車；㊁所和停車；㊂有巴士開慢車，㊃任由搭客擠上巴士；㊄各段巴士站有時久久無巴士來，一來便是五、六輛，形成脫節現象。尤以六號、六號A、二號、七號四綫巴士交通爲甚。

這個反常的現象，在昨日的上下班時間更甚，寫字樓的職員、工廠的工人、學校的學童聚集在各站頭，造成極度混亂狀況。到處都是人龍和巴士龍。人龍的形成，是搭客候了幾小時而搭不到車，巴士長龍的做成，是巴士不依時開車，而魚貫行駛。

交通警司、尖沙咀警署警司及一隊警官，昨在尖沙咀碼頭研究後，認爲一時難以解決，交通警司臨時命令十數名警員，在尖沙咀巴士總站維持各路綫車站上的人場，面對着不正常的交通紊亂情況，進行商討解決辦法，經過在車上的搭客埋怨之，使紅綠燈前，一齊停下，等候紅燈開亮，使去，這一隊巴士，在排隊向尖沙咀方面開了八輛六號A巴士，又出現老道不遠處，又出現在彌敦道距離爲打魚貫行駛。

十五輛二號巴士，大華戲院門前，出現駛有如遊行儀步，在祭，目覩各綫巴士行者在晚上八時實地觀察爲混亂。據本報記者州街，昨夕行車情形漆成道、彩虹道和欽荔枝角道、太子道、瓶秩序。

一位記者指出：在晚上七時，尖沙咀巴士站，人龍最多的是六號、六號A、二號和七號四綫，這位記者在車站上等候了五十分鐘，才見到有二號巴士開到，二十五分鐘，六號巴士才駛到站，而這些巴士一來就是十輛八輛之多。

該記者又指出：九號綫巴士和五號綫巴士行車時間較正常，一號綫的行車時間比平常的遲了一兩分鐘而已。

九龍城巴士行車之紊亂情況，比旺角區更惡劣。據一位記者致電本報報告，彩虹道的車站前在下午六時，脫二十分鐘也未見巴士經過，但在廿分鐘後，十三號、十四號、二號D、和六號B四路巴士，竟然排隊開到站前。

九巴員工的這種行動，引起許多人反感，在巴士車廂的搭客，他們很少爲此反常的行車情況向車上的售票員或守閘員說一句話，搭客們是緘默的，只有其中一個女乘客自言自語的說：「慢乜鬼！你地班友仔又搵乜力車，」九龍區的的士和人力車，昨天多做了不少生意。

九巴怠工 （上）九巴員工怠工，司機慢吞吞地駕駛，售票員閒洋洋地售票，致使巴士大排長龍。（下）尖沙咀各車站擠滿了怨聲載道的搭客，却見不到巴士的踪影。

政府發言人稱 警方並未採取行動 工友怠工不算犯法 勞工處認爲是資方與工會的事

政府發言人在答覆本報詢問，九龍警方交通部是否對於昨日九龍巴士行慢車之事採取行動時稱：「警方並無奉命去處理有關九龍巴士行慢車之事件，亦並無因爲行慢車而發生任何事故，導致警方採取行動。」

政府發言人又稱：「勞工處認爲九龍巴士公司與職工會間的事。」發言人又謂：「全世界各地都有怠工之事，怠工是不算犯例的。」

雷瑞德表示 職工乘客糾紛 引起怠工事件 雷錦華承認事態嚴重，但未能訪出妥善解決辦法。

【本報訊】九龍巴士總經理雷瑞德，昨就巴士怠工事件對記者表示：這次事件，是因爲前天晚上發生搭客與售票員守閘員間一件糾紛事件而引起。

該公司交通主任爲雷瑞德的侄兒雷錦華，對這次事件却說：迄今爲止，他仍未清楚職工究爲什麼要怠工，而事情發生之前，他亦毫無所聞。

雷氏承認怠工事態嚴重，但目前職工對公司並沒有任何要求。他昨天親自往各站巡視，返公司後即召集工友代表商談，他仍未有具體結果。

記者詢以「怠工」問題對九龍百餘萬市民有甚大影響，公司採何措施制止此行動？雷氏答稱：事情經已發生了，多說話亦於事無補，但將竭盡全力使各車恢復正常行駛。

・羅拔遜昨晚尚未知情・

又訊：港九公共交通顧問委員會主席羅拔遜昨晚答覆本報詢問：稱因爲事忙，他對巴士怠工事件尚無所知。

九巴員工怠工事件 過去六年內曾發生兩次

從資料方面獲得，在過去六年中，九巴員工曾進行怠工兩次，但已往的不愉快情形，並不似昨日的那麼嚴重。

㊀在一九六一年十月七日，九巴各綫巴士所屬員工爲了抗議公司方面的一項通告：「售票員不得站在閘門口，應站在巴士車廂中間，以免防碍搭客上落」。九巴員工在當日正午以迄晚上八時，實行「要大飽」政策，讓搭客「任上唔斷」，隨意不發售車票，並不按開車時間行車，造成秩序大亂。

及後，巴士公司把該項通告收回，九巴員工怠工情形才消除。

㊀在一九五六年六月十一日，九龍四綫巴士——五號、二號A、四號及六號B，在是日早八時至十時之間，一度「開慢車」，當日九巴員工此舉，係抗議公司方面之新頒規例，該規例是「減短五號及十一、十二號路綫之行車時間，及失事之司機須先停止上班，以待法庭判決，然後開工，並要賠償因失事而招致之損失」。經過九巴勞資數度談判後，糾紛卒告解決。資方讓步，答應對失事司機候法庭判決期間，仍須要停職，但資方給予該司機的每日之薪津，每次以不超過二百元爲限，調整行車時間則召再調整。

荃灣南豐紡廠工潮 廠方謂已解決 但警方仍予戒備

【本報訊】荃灣南豐毛紡廠紡部工潮昨仍未解決，勞資雙方在南天來臨時接觸，但談判未獲結果。

該廠廠長黃鑫昨來函本報表示：「紡部怠工事已告解決，並於二日起恢復正常生產。」

本月一日有部份未參加停工行列之工人，經廠方重新登記後，已恢復工作，但最初停工之五十餘名工人昨仍未上班。

據記者查悉：該廠工潮仍未解決，直至昨日，警方仍採取戒備狀態，以防工潮惡化。

中巴職工將向資方 提加薪要求 原定行動一致之九巴職工 因會方改選關係暫緩提出

【本報訊】中華巴士公司職工，已開始要求加薪行動。該公司職工總會連日所發出之「加薪意見書」，已由各工友填具意見交回工會。

據悉：工會所發出之意見書，百分之九十以上經已簽名，昨一日爲最後遞具表格之一日，車房部所有工友亦於昨日簽名。

在意見書發給工友之前，該工會曾召開會議，並成立「加薪委員會」之臨時機構，收集意見書之後，該委員會日間將召開會談，按照全體工友所填之加薪意見，定出加薪及修改勞資合約原則後，以工會名義正式向公司提出加薪要求。

要求加薪之正式公函，在本月十日前可送達資方。

又據九龍巴士工會方面消息：加薪問題原定與香港中華巴士職工總會同一行動，惟現任之十二屆理監事任期屆滿，進行改選關係致暫求資方加薪問題較爲遲緩。

九巴守閘員被控毆人 下月審訊准具保外出 被告反控一男子毆打

【本報訊】一個九龍巴士公司守閘員，昨以毆打罪名被拘控。由於被告否認控罪，法庭飭令將案押候下月二日轉解北九龍裁判署第四法庭審訊，准被告以四十元現款具保外出。

被告方益，廿三歲，巴士守閘員，報住青山道二六五號六樓。被控本月二日，在彌敦道與永星里附近之巴士站非法毆打男子關永華。

被告昨日由若干身穿九龍巴士公司制服之男子陪同到達法庭，被於辦理具保手續之後，即向法庭之投訴處要求出票控告一名男子以非法毆打罪名，投訴處已接納該項投訴，經已辦理初步手續，出具文件，飭令投訴人前往經辦警署索取醫生驗傷証明書。

澳炮仗廠命案 疑兇自認殺人 謀殺動機正研究中

【本報澳門訊】司法處昨日下午正式發表破獲上月廿九日氹仔島仔益隆炮仗廠師爺之命案。疑兇雖然殺死者係他所殺。至於謀殺動機，警方刻在研究中。

疑兇黃某謀殺死者後，故佈疑陣，製造桃色事件，以閃避罪責於人，自己則往報案，作爲証人。

交通警員被控貪污 五十元可以搞掂 白牌司機述經過 「自己人」亦「冇得講」，聲言「一單還一單」

【本報訊】涉嫌收受八十元而不舉報一宗交通意外的交通部警員，昨在中央裁判處審訊未畢，定今後繼續，被告仍以現款五百元保釋。

一名白牌司機昨日在庭上供述在警署內將現款藏於駕駛執照內交與被告之經過。被告不認罪。

被告男子繆觀逵，廿三歲，警員，住赤柱大南村某號。被控於十月九日在九龍地區向李裕坤收受港幣八十元作爲一種酬報，使避免向該人執行職務。

被告由林元芳律師代辯。原告作証稱：彼乃一白牌車車主，於十月八日下午六時四十五分，在彌敦道駕駛白牌車時，撞及一巴士尾部。

彼得警員據稱往九龍交通部報案，詢彼向何處報案，表示可控告彼過失不報之罪。後被告與其私家車發生碰撞，彼往九龍交通部報案，及駕駛執照照片處，分期付款方式購買，現已交與銀行辦理轉換牌照手續。其友人出示一紙作證明。被告謂不理會此點，其友要求被告取出兩張，彼當時折返警署內，彼求被告給予一次機會，並謂認識李炳辦事，要求幫忙。被告表示五十元可以解決，至此被告謂「自己人」，被告說「……」

所得款項，被告「冇得講」，一單還一單「……」。彼對被告謂不足五十元，彼後見被告說有五十元在執照內交與被告。同日下午六時許，彼在尖沙咀停車場與陳少卿辦及兩警探會晤，旋與探員前往九龍交通部，後被告交彼一字條，彼據往車地點報案便可。

「飛天蟾蜍」難逃法網 一名爆竊積犯 判入獄三年半 就捕時搜出當票起回部份贓物

【本報訊】一綽號「飛天蟾蜍」之爆竊積犯，昨在九龍地方法院被判入獄三年半。

被告盧細珠，廿七歲，無業，報住大坑東徙置區丁座卅三號。被控兩項爆竊罪名：㊀指控被告於本年十一月六日爆門進入漆咸道一號九號，竊去威羅・荷士價值一千六百元之江詩丹頓手錶一個，美金六百元，英鎊九十五鎊，及價值一千元之鑽石與寶石鑲金戒指一隻；㊁指控被告於本年十一月十日爆門進入漆咸道卅七號五樓，竊去值港幣七百元之手錶一隻，鑽珠頸鍊一條，及翡翠耳環一對，共值港幣六百元。

控方透露案情：本年十一月六日及十日晚間，上述兩屋宇住戶空室外出，將街門交與鐵將軍把守，及至午夜返家，始發覺遭人爆竊，遂向尖沙咀警署報案。

該署便衣探員歐偉經深入調查之後，旋於十一月十三日，在九龍仔徙置區內將被告拘捕，並在被告身上所搜獲之當票起回江詩丹頓手錶一個，控方並透露：被告有高空飛簷走壁之絕技，而且被告每一次僅可開窗戶，被告過去有十二次犯罪記錄，與企圖爆竊罪名。

法官昭悉案情後，判令被告首罪入獄廿一個月，次罪入獄廿一個月，分期執行。

荃灣搜出毒品 價值二萬餘元 一男子涉嫌被捕

【本報訊】一包價值二萬餘元的毒品，昨在荃灣搜獲，一年約四十餘歲陳姓男子涉嫌被拘。

在較早時間，荃灣青山兩區華探長鄧雲接獲消息，謂有人由九龍搬運一批毒品進入荃灣販賣，即出隊在荃灣巴士車站窺伺，至昨日下午四時許，將一涉嫌男子拘獲，同時搜得紅丸三磅多毒品一包。

天體會長控妻子毆打 連伯氏希望分居 簽保非解決之道

【本報訊】天體會會長連伯七次控告其六太太某毆打罪名一案，昨在法庭進行與律師接觸關係，法庭諭令將案押候，定期下月十日在北九龍裁判署第四法庭審訊。

本案被告爲連某，連伯通訊處爲大埔道三○一號，被控在本年十月一日、三日、廿五日、十一月三日、四日、五日及六日。

本案原告昨晨十時開庭後，被告并未見到達法庭，法官正擬以被告缺席下令通步搜捕案犯之際，被告始急趕至，向法庭致歉，并表示經已延聘馬殊律師爲代表，希望法庭暫時將案押候，以候律師出庭。法庭結果接納被告之所請，將案暫時押候卅分。

十時卅分，法庭再次開堂，代表被告之馬殊律師亦經出庭和路士於庭聞七張控票之後，以所控係屬同一事項，祇是否可以將其他六項撤銷，法官并當庭詢問被告律師的意見，被告律師表示兩人分居并不是問題，祇須要解決的是關於兩人現在所居住之屋宇問題，因爲該屋宇之合法住客但原告不允，法官乃詢問原告對控告是否有一種獨特的權力，對於此等控案，通常是判令被告簽保。

原告對法庭表示祇判被告簽保一節，表示並不是一個好辦法，原告說：被告於本年四月間，曾被判令簽保一年，但被告並未有好表現，仍然隨時隨地將被毆打，因此，希望法庭能夠考慮「分居」這個問題。

法官表示：假如原告係要求分居的話，應從新進行申請。法官并表示：被告於上月黃某因經濟指江貨船任伕力，後僅入益隆炮竹廠任揸炮竹工人，黃嗜好賭博，與死者鄧和爲好友，經常出雙入對。

上月黃某因經濟指掛，向死者借款，死者保証之女子（被騙者之乘妻）借出廿五元，但經過兩個星期，仍未清還，該女子曾向黃某追還，是否因此而引起殺機，則未獲証實。

（天體會長一案）法官并認爲若要求分居，應在法律上經過其他手續，男子方面受到若干限制，在下列兩項事實之中獲得一項，方可能獲得法庭接納：㊀因爲虐待兒女而被法庭定罪者；㊁有吸毒癖者。

法官卒是以此項告應與律師接觸，並諭原將案押候，定期下月十二日在北九龍裁判署第四法庭審訊。

德國聖藍斯特朗博士空前新發明 世界唯一 特效斷根藥

風濕骨痛 關節筋肉劇痛

VALCIN 維爾勁

劇烈風濕

治症

科學成功，內服新藥，經過八年研究，發明此藥，已由聖藍斯特朗博士有系統地研究，目前風濕病患者可在短時間內根治……

各大公司大藥行藥房均有代售

潘柏

專醫方疾瘡頭間瘤

上午九時至十二時 晚九時至八時 十 下午二時至七時

診所：香港皇后大道中二五四號立信大廈一樓 電話：四四六七○○

惠刊本報告白者請電二式一六○洽

實用流行英語

每週在電視授課

三版發行・電話購書

實用流行英語一書，由鄧樹勳先生每週在電視授課，內容爲每日必用英語，附有中文說明，即學即用，第一版發行後，瞬即售罄，再版發行，亦已出售一空。現因各界函電紛至，決三版發行，並特設電話購書辦法。請撥電話七七四六七九（不限時間）當即派員送上。

申請入英籍啓事

曾耀華（TSANG YIU WAH）住香港羅便臣道三十一號D地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

大利油公司

新改電話：九龍

一、山東街78號：八四○九三 八四八三三 八四五九九

二、窩打老道：八四三九四

三、上海街：八四八一四 八四一○一 五

中區貴重物業招投啟事

啟者宏遠有限公司現擬將大道中宏興行在田土廳註冊爲內地段二九四A號投標出售如有意投標者請向於仁行二十樓林文傑律師事務所取閱章程及投標格式如用函索請另備寫明回信地址及貼足郵票信封投標信件請在封面書明「投標」字樣在一九六二年十二月卅一日以前寄至於仁行二十樓林文傑律師事務所至於標投結果不一定以價高者得宏遠有限公司董事會有絕對取捨之權合併聲明

宏遠有限公司代表律師 林文傑律師事務所啓

一九六二年十一月十九日

英皇御准香港賽馬會

本會一九六二年至一九六三年度第五次賽馬定於一九六二年十二月十五日星期六（如天氣許可）舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹參賽報名表均經製就，請向跑馬地本會會所，山光道本會廄所辦事處及本會司理處，跑馬地本會所，均可索取備用，至於馬匹報名參賽，定於一九六二年十二月五日星期三下午十二時截止，茲承本會董事局命，特此預告如右。

一九六二年十一月廿六日 司理晏嘉士

立案 妙妮裁剪女學校 正校 分校暨夜校 招生

新班開課：十二月八日

科目：裁剪，機械，編織

時間：上午班，下午班，夜班

報名：即日起隨時報名

校址：正校：九龍彌敦道二九號（近佐敦道口） 分校：香港銅鑼灣軒尼詩道十六號（近怡和街口）

電話：正校：六○七九七 分校：七七三元九七

培真 日夜 英專

招日夜生各級學生英文商科補習班每晚另增設九時卅分夜班（各級均有西人教授）旺角彌敦道七○七—七○九號（即邵氏大廈斜對面）電話：八○二○七二

深水埗街坊福利會通告

本會定期十二月八日（星期六）下午二時半在福榮街會所內舉行註冊有限公司後第三次會員常年大會並選舉第十屆會員代表凡屬會員請依時出席，選舉票經於十一月廿九日上午全部寄發，如會員中有因已遷地址而尚未收到選舉票者希向本會補領並希依照選舉例於是日下午二時半前將選票投到本會選舉箱內以便屆時當衆開票選舉爲荷。

香港屋宇建設委員會通告

關於申請居住政府廉價屋宇事

屋宇地點：長沙灣，黃大仙，山谷道，石硤尾。

租金：依居住單位面積大小比例計算，約三十八元至五十元間。

資格：須以共有五人或超過五人之家庭而全家入息每月不超出四百元者爲合。

登記：申請者可依規定之日期時間到下列辦事處辦理登記，手續費一元。

辦事處地點	日期	時間
（一）香港北角渣華道北角街坊會禮堂（大口位於香港街郵政局隔鄰）	十二月三日至七日	每星期一至五日：上午九時至下午五時正
（二）九龍窩打老道九龍城禮堂（由保安道進入）	十二月十日至廿二日	逢星期六日：上午九時至下午一時
（三）九龍彩虹邨禁衛樓彩虹邨臨時辦事處	十二月廿八日至另行通告之日期止	星期日例假概不辦公。

抽籤：於一九六三年正月內，本委員會將舉行抽籤以決定已登記者誰應獲領申請表格，屆時中籤者將由本會個別通知，其前來本辦事處填寫其他詳細事項及欲選擇遷居於那一地點之樓宇。抽籤次數，將於隨後舉行。

重要事項：申請人或其家屬中之一名負責人，應親同登記處辦理登記，否則不予登記。凡與登記或抽籤事宜有關之通信，一概不予受理，此佈

香港屋宇建設委員會秘書譚新

九龍郵政信箱壹零伍四號

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）助理電器驗務員（工務局）

（二）工藝教師（教育司署）

（三）電話接線生（醫務處）

（四）大廈管理員（市政事務署屋宇組）此職乃臨時性質。

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

甲、薪金：每月三百六十元分兩次遞增，至月薪三百九十元止。

乙、資格：須具有健康之體魄及良好之品德，熟習物業之經驗及以不超過卅五歲而諳英語者爲佳。

丙、職責：須居於派給在大廈內指定之樓宇，負責巡邏大廈，督察清潔工作及收取租金租值，并須管制樓宇，臨時水電及於發生緊急事件時發出警報。

丁、應徵表格可於一九六二年十二月九日向香港郵政大廈頂樓屋宇建設委員會秘書處索取。

此告

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

式級水務督察（工務局）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙。

此告

本港新聞

市政局議員盼當局 嚴禁任私家地亂棄擸𢳆
促請西區建公園及遊樂場 諮詢處可否代市民譯文件

【本報訊】爲了維護本港公衆健康，市政局議員今日將提請當局擴大執行法例，對于凡在私人地段隨便亂棄垃圾者，將予懲罰。目前已有法例，管理屋宇之垃圾清潔等事。

市政局今日例會，議員又將詢問政府是否有在西區撥地建公園及兒童遊樂場。各議員在例會提出之詢問如下：

㈠張有興議員詢問：敦請主席轉詢公衆諮詢處處長，是否該處之職員有準備，在不識英文之市民將有市政局之英文函件前往詢問時，將其譯爲中文？

㈡沙利士議員詢問：西區現時有遊樂場及公園之面積有若干？西區包括之面積有多少？西區人口有多少？該區之學校年齡兒童佔人口比例若干？

㈢沙利士議員又詢問：政府已採取何等步驟，在西區劃出地段以供興建休憩公園及兒童遊樂場？

㈣沙利士議員又詢問：西區有無擬計劃，有否撥地供建兒童遊樂場及其他康樂設施？

㈤馮秉芬議員詢問：現行管理屋宇移徙垃圾之細則，並無規定對于在私地犯規者採取行動，主席可否考慮將現行立法範圍擴大，可以對于無論在任何地方犯例者，均予檢控，作爲提高本港公衆健康標準之一項步驟？

此外，市政局環境衛生選委員會主席李有璇，小販選委員會主席貝納祺，法例及程序選委員會主席麥肯，將動議根據若干條例細則。

小童火塲被困
莊士敦道燒燬樓宇一層 火熄後救出猶幸無大碍

【本報訊】灣仔莊士敦道，昨晨發生火警，一所樓宇遭燒燬，一名小童受傷，起因疑爲拜神留下火種而引發。

此火警發生在上午九時四十五分左右，當時離事地點的九十六號四樓全層住客均外出工作，僅留包租人及一小童在內，起火地點據說是在騎樓，火舌迅即向屋內蔓延，由於火勢猛烈，無法撲救，包租人急奔下樓，小童則被困火場中，約四十分鐘，火勢被撲滅後，始由消防員從火場救出，送醫院急救，幸無生命危險。

大火發生後，東區及中區消防局出動滅火車三輛及救護車數輛趕抵現場，大批警察將莊士敦道路口、利東街及春園街封鎖，三輛滅火車分別在這三條街開喉灌救，又在莊士敦道中心架起雲梯，從上空向火場施救，約二十分鐘後，火勢即告控制，十時二十五分全部撲滅，但四樓一層被燒燬，毗鄰的四樓和樓下的藥房也受水漬波及。

消防人員正在灌救時，一老婦闖破警察封鎖線，跑入現場高呼，說她的孫兒在內，一中年婦人亦呼天搶地，說要找尋她的兒女，亦被在場的西籍警官阻止，一名警察把她帶往灣仔消防局登記。

棋國冠軍爭奪戰
李志海拚鬥曾益謙 徐耀榮初碰黎子健

【本報訊】團體棋賽冠軍大決賽，今晚七時仍在修頓球場舉行第三場賽戰，擁有最高賽分之棋國四强互爭冠軍之榮銜，亦爲至作主力換陣，爭奪冠軍之前奏曲。兩强隊天天對文大，由李志海拚鬥曾益謙，曾前兩場連和伍天賜及林炳元，今仗如再不能攫分，即將與錦標絕緣。李以連勝兩場之盛威，第三次出馬，衝鋒陷陣必盡全力。另組徐耀榮初遇黎子健，兩人以前絕少碰頭，此次同以連勝雄心昂然進軍，緊要務決雌雄，臨陣督師，士氣如虹，領隊排定於今夕決賽，徐、黎亦準備大施殺手鐧，與勁敵週旋，此場勢與前戰大比賽，定必場場緊張。

尚有四組開門，由南華蘇福麟對高上張子恩；另組伍天賜對高滿榮，大風林炳元對倚天黃福，白樂奕對游文，積分搶賽，急起直追，傾力博殺，惡戰難免。

前夕決賽，第二場林炳元對曾益謙之保留局，弈至零晨二時，曾勝，是場成績各勝一局，林、曾兩人各一分，比對成和，團體積分，文大只五比三僅勝。

茲將決賽兩場各隊各人所得積分錄後：

團體	場分	局分
天天	二分	一四分
文大	二	一〇
南華	一	一一
倚天	一	五
大風	〇	五
高上	〇	三

個人	場分	局分
李志海	二分	七分
徐耀榮	二	七
黎子健	二	六
伍天賜	半	五
蘇福麟	一	四
曾益謙	一	三
黃福	一	三
林炳元	半	二
張子恩	半	二
陳恒汝	半	二
白樂奕	〇	一
高漢榮	〇	一

又本報晚刊發刊「團體棋賽特刊」，請香港棋王蘇天雄主編，明（五）日隨報附刊，出第八期，請讀者留意。

米包突然傾卸 四苦力被壓傷

【本報訊】四名搬米苦力，因米包突然傾卸，致被壓傷，釀成兩重傷兩輕傷的意外事件。

此事件發生於昨午二時許，地點于諾道西一八七號地下。重傷者郭寧，四十六歲，住安發成安村B座四十八號；傷頭部；鄧湖，五十三歲，住于諾道西十八號地下，傷頭部；輕傷者李流，四十七歲，住渣安里四十五號二樓，傷左足；鄧亨，四十四歲，住九龍老虎岩米G座三樓二零八號。

荷王太后葬禮 各機關下半旗

【本報訊】本港政府及軍部所屬各建築物，將於本月八日，由上午八時至日落期內下半旗，爲荷蘭王太后葬禮致哀。

工商處發表各地關稅報告
多國增加入口稅 港貨蒙不利影響

【本報訊】若干國家將關稅提高，本港多種出品輸往此等地區，將蒙受影響。

錫蘭、羅德西亞及尼亞薩蘭、伊拉克、澳洲、委內瑞拉、泰國、蘇拉狄斯，均對五金製品、消費品及棉織品衣物等，提高入口關稅。

錫蘭政府頃發表該國領取進口證貨物名單。該名單與本港有關之貨物計有：像俬、電燈、電膠枝、暖膠、乙炔燈及同類質料之家庭用具。

工商處長發表關於各國關稅及貿易區域最近情形之報告時透露，並謂已將此等變化情形，通告有關之本港工商業所屬團體。

錫蘭政府現又對糧食、石油及火水以外之進口貨，提高其進口稅百分之二十。

錫蘭政府於七月間所增加之進口稅，爲對照片、鋁製品、鐘錶、鐵箱增稅百分之十五。

羅德西亞及尼亞薩蘭聯邦政府現經宣佈：由一九六二年八月廿四日起，更改關稅稅率，本港出品受到影響者計有：衣服（除內衣如腰圍等之外）、某種人造纖維、棉紗、及綫紗布匹、鞋及像俬。新關稅率提高從價稅百份之十至十五，如其有變換特稅者，其稅率亦已相對的提高。

伊拉克政府現亦宣佈提高多種消費品及奢侈品之關稅，由本年七月三日起執行。

對本港有關之貨物爲衣服、紡織品、家庭金屬器具、燈、燈用具、玩具、旅行用具、香料商品、人造花及雨傘。人造花入口稅，計增加從價稅百分之廿五，雨傘增加百份之十七，其他貨物則增加百分之三至十不等。

爲保護澳洲廠家，澳洲對於女庄及童庄棉質及蔴質手帕，以及長十八吋闊十五吋以上之棉質枕袋，現已增徵臨時稅。枕袋臨時入口稅率爲每打以澳洲二鎊十先令計，但減去整批貨值百分之一百五十。手帕之到埠價格每打不超過二先令九便士者，每值一便士徵稅一便士。澳洲商務部又接獲該國人士提出臨時保護之要求，對入口錶鏈之及其零件，採取措施。

委內瑞拉政府又經宣佈：由本年九月十二日起，乾電池每個重逾二百公分者，需領入口執照。

泰國政府於本年八月七日宣佈修改關稅稅率，計四十支紗或以下之棉布入口稅，由百分之廿二提高至百分之卅五，但印花或織花之棉布例外。

國際攝影沙龍展覽
今起展出一連六天 昨由巴巴拉小姐主持開幕

這個由香港攝影學會主辦的第十七屆國際攝影沙龍展覽，於昨日下午五時卅分，由港督女公子巴巴拉小姐主持開幕，由該會正會長袁鎮泉、副會長錢商里、劉寶熙，全體理事沙龍委員等親自招待。

【本報訊】六百餘張黑白及彩色沙龍照片，由今日起至九日止，一連六天，在香港大會堂八樓展覽室展出。參觀時間每日上午十時至下午七時，又同期內彩色幻燈片，每日下午六時十五分在大會堂九樓放映一場，歡迎各界免費參觀。

流行英語 三版發行

【本報訊】「實用流行英語」一書（中英文對照），第一、第二版共兩萬冊，發行後瞬即售罄，現已發行至第三版。由此可見本港學習英語者愈來愈多。該書係鄧尚勛每週在電視授課時之課本，在電視中學習英語者，爲數甚衆，而麗的呼聲用戶亦可同時收聽，因此學習英語者可更爲普及。

港大畢業生在英實習

圖片說明：香港大學畢業生吳日康，欲成爲一位工程師，現時在英國一間大機械工廠實習使用現代機械設備。圖爲吳君在一實驗室，運用一部製造橡膠、塑膠等機器及其他供實驗室試驗用的原料之機器。（政府新聞處圖片）

本年九月份 輸英製衣激增
較去年同期增千餘萬元 中共穀類輸港創新紀錄

【本報訊】工商業管理處處長昨日報告稱：本年九月份由本港輸往英國製衣，其價值較去年同月份增加一千一百六十萬元。同時，由中共輸入之穀類及穀類製品亦創紀錄，較去年九月份之總值增加一千一百三十三萬元。是月內，本港輸出工業產品之總值，佔總出口數字百分之七十四點四。

本年九月份對外貿易之價值如后：

（單位百萬元）	一九六二年九月	一九六一年九月	增或減	百分率
輸入	五二八點四五	四八二點五一	增四五點九四	增九點五
輸出	二七四點四八	二五二點五二	增二一點九五	增八點七
轉口輸出	九四點三六	七八點零六	增一六點三〇	增二〇點九

（單位百萬元）	一九六二年一月至九月	一九六一年一月至九月	增或減	百分率
輸入	四、九二七點三一	四、四四五點〇九	增四八二點二二	增一〇點八
輸出	二、四二八點三八	二、一六九點〇九	增二五九點二九	增一二點〇
轉口輸出	七七二點六七	七二九點五五	增四三點一二	增五點九

茲將一九六一年一月至九月及本年一月至九月貿易上之較大變更情形，以及各類細要表列於后，以資比較。

輸入

國名	一九六二年一月至九月（單位百萬元）	一九六一年一月至九月	增或減
日本	八〇二點六九	六二五點八六	增一七六點八二
中共	八四四點一九	七四二點二三	增一〇一點九六
英國	二四一點八六	一八八點三三	增五三點五四
澳洲	一五二點七〇	一〇九點七三	增四二點九七
美國	六二三點八一	五八五點一二	增三八點六九
比利時	九八點二二	七三點四四	增二四點七八
台灣	一〇二點五〇	一一七點七五	減一五點二五
巴基斯坦	四三點五四	六八點一二	減二四點五八
越南	一〇點一七	三五點九八	減二五點八二

貨品	一九六二年一月至九月（單位百萬元）	一九六一年一月至九月	增或減
穀類及其製品	三六七點五〇	二六五點八三	增一〇一點六八

輸出

國名	一九六二年一月至九月（單位百萬元計）	一九六一年一月至九月	增或減
美國	六四八點八二	四五一點六二	增一九七點二〇
西德	一一四點〇六	七九點五一	增三四點五五
加拿大	六九點六〇	四九點八六	增一九點七四
印尼	二八點四七	一三七點五八	減一〇九點一一
日本	五二點八七	八一點七四	減二八點八七
英國	五四〇點四五	四六二點〇三	增七八點四二
澳洲	六三點五九	四五點〇七	增一八點五二
泰國	五三點三六	六三點五五	減一〇點一九

貨品	一九六二年一月至九月	一九六一年一月至九月	增或減
銀、白金、寶石及珠飾	二一九點一八	一八一點二七	增三七點九一
炸藥、及各種原料及化學品	一六七點一〇	一四八點九八	增一八點一二
紡織纖維及廢料	三一二點五五	三三三點一三	減二〇點五八
礦物原料、潤滑油與其他有關物質	一八二點八六	一六一點八三	增二一點〇三
電機、電機器具及用具	一八三點三四	一五六點〇九	增二七點二五
鐵及其製成品	八四點六三	六六點五三	增一八點一〇
紡織紗、布疋及及製成品	六九一點七八	六四五點六三	增四六點一五
主要供作食用之牲口	一八八點七六	一五二點八七	增三五點八九
非金屬礦物製品在其他未有列明者	九三點四三	七五點四八	增一七點九五
生果及蔬菜	二〇九點四一	一九一點〇一	增一八點四〇

貨品	一九六二年一月至九月	一九六一年一月至九月	增或減
衣服	八四六點七四	六三九點一三	增二〇七點六一
雜項製成品未有在他處提及者（如玩具洋遮及假生花）	三七七點七六	三〇七點九五	增六九點八一
醫藥及醫藥製品	三一點九九	一四點五二	增一七點四七
鞋履	九一點五〇	八〇點二六	增一一點二四
電機及電器用具	七九點九九	五一點七三	增二八點二六
金屬礦砂及金屬廢料	三四點六六	七六點二一	減四一點五五
紡織紗、布疋及其製成品	四二八點八九	五〇九點〇三	減八〇點一四

轉口輸出

國名	一九六二年一月至九月	一九六一年一月至九月	增或減
澳洲	二六點九九	一九點五六	增七點四三
英國	三三點一四	一四點八三	增一八點三一
印尼	四七點三二	三三點四一	增一三點九一
澳門	四八點七〇	四一點六四	增七點〇六
柬埔寨	二四點八〇	三二點八一	減八點〇一
泰國	二七點〇六	三九點四五	減一二點三九

貨品	一九六二年一月至九月	一九六一年一月至九月	增或減
生果及蔬菜	五九點一三	四八點〇四	增一一點〇九
棉紗、布疋及製成品	七九點八八	一〇三點六五	減二三點七七
普通金屬	一二點三七	二八點三四	減一五點九七
穀類及其製成品	四二點一三	一三點四七	增二八點六六
銀、白金、寶石及珠飾	七一點〇一	四九點五六	增二一點四五

百貨廠商會今選理監事

【本報訊】港九百貨廠商聯合會，今日下午四時在該會會所選舉第二屆理監事，並舉行聯歡聯會，免費招待全體會員。該會成立迄今僅兩年，已在九龍平安大廈十一樓自置會所。會務收入，除經常支銷外，尚有盈餘。

官塘郵政局開業 郵政司主持啟鑰

【本報訊】官塘新設之郵政局，已於昨晨由郵政司高旭主持啟鑰，並投寄第一封信。

九龍郵局代理總監吳光輝、倫敦郵學研究會會員韋比、工程師比路亦參加此一啟鑰禮，韋比氏並爲第二位投信之人。

吳氏表示：官塘設此郵政局，爲便利該地區居民，配合官塘的發展。此分局有一特點，即郵箱租金較港九市區爲廉。

官塘郵政局設於同仁街政府分署樓下，並有一公衆電話室設於正門信箱側。該局啟鑰開業後，即有不少居民相繼投寄信件郵包。

有利建築有限公司 遷往恒生銀行大廈

有利建築有限公司，已遷往新落成之恒生銀行大廈八〇三至四室（德輔道中七十七號），照常營業。其原址改爲該公司之設計部。總寫字樓之電話爲：二三六三二九、二六二三六、二六八一一、三七六九八、三三六。設計部電話爲三五一九號。

廣僑書院院長 張書城逝世

【本報訊】廣僑書院夜校院長張書城，忽於去月三十日在九龍寓所因心臟病發逝世。張君原籍浙江，爲名士，來港後，在華僑書院擔任經學教授有年，前年獨力創辦廣僑書院，作育桃李，今遽撒手人寰，門人惜之。家人耗已傳來，子女均在大陸。其生前好友已在九龍七號殯儀館大廈七樓（電話八四四〇）安排，時九時舉殯，希其生前友好及門生故舊，踴躍參加送殯行列。

九龍西頭村 女嬰被遺棄

【本報訊】據警務處消息：九龍西頭村德里六十號門前，上月十八日晚上，發現一名被棄女嬰。該女嬰約十五日大，高約兩呎，重約六磅，髮多眼小，膚色白，穿印花衣服，包有一條毛巾。任何人士如有可協助查明該嬰身世消息者，請與九龍城警署八〇〇三三一，或向任何警署報告。

·當代唯一家庭日曆·

一九六三 海天日曆 枱壁兩用

·內容一斑·

格言四百，益智人生小語每日百字，七大家庭專欄，十八日用生活資料附表，全年節日，節氣，樂壇大事，日月蝕預測，新非洲地圖，人類征空紀錄，中英農曆，文字十萬，特色如林，各大書店均有代售，五彩說明書備索。

主婦好顧問·青年好伴侶

普及本三元八 豪華枱曆：六元 曆心：二元

電話定曆：自朝九時至晚十時 送曆上門收款

贈旅美及海外親友，海員，留學生，最受歡迎，可代郵寄並附贈賀詞，每個加收郵寄掛號費一元五角。

海天書樓

九龍郵箱六一三八號 電話：831850、829151

一曆在枱長相伴·選備自用兩相宜

她深知男人日常用品對他生活上之重要，她更知道何者是他所愛好及具有真正價值者。

因此她在購買他的手錶時就必然選擇勞力士，因她確知勞力士的品質在錶中佔有極高地位，同時凡戴勞力士手錶者均有不可言喻之優越感，此乃衆所注重及深知者。

勞力士防水自動表

此錶具有瑞士天文台時計証書保証準確，並名防水錶殼，甚至在一百六十五呎深水下絕對保証百分之百的防水功能，且更有擺舵式機件作自動上鍊，採用此表確爲可以引以自豪。

ROLEX 勞力士

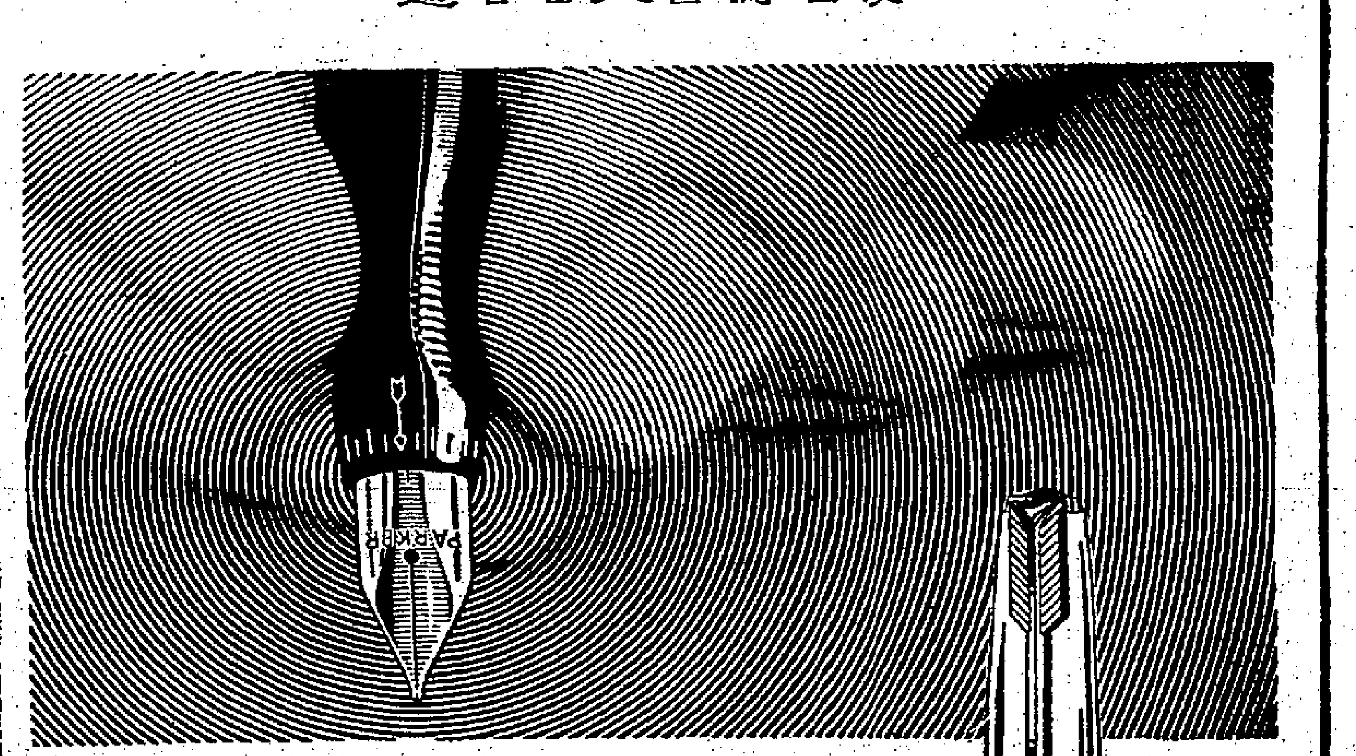
時計歷史上的先導！

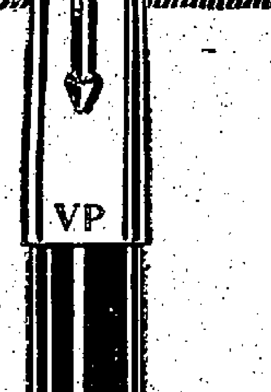
謹防假冒，請向各地特約代理商選購。特約代售商名單可向於仁大厦一七一〇室勞力士修理部索取。

派克又一驕人新出品！

…可以隨意調整角度

適合各人書寫習慣





派克「無比」型鋼筆

意如揮灑·手應心得

每個人的書法就像各人的指紋一樣是絕對沒有相同的因爲握筆的姿勢落筆的輕重持筆的斜度等都因人而異所以各人的書法亦始終別創一格地各具獨有的特色大多數鋼筆都爲一般人而設計故無法令寫得一手好字的人發揮其書法特長而感到滿意請一看新派克「無比」型鋼筆如何能隨意加以調整來適合你的個別書法習慣。

旋轉筆咀　使書寫者可選擇適合自己的角度及習慣無論左手或右手書寫均能獲得最順手的角度。

選擇筆咀　有十五種粗幼不同的14K金筆咀可選更換簡易。

凹形握管　特別設計的凹形握管使握筆順手省力書法自然。

請親自一試此派克「無比」型鋼筆如何能成爲一支適合你個人書法習慣的書寫工具零售商職員將樂於助你選擇筆咀並說明此新筆的吸墨方法是如何清潔及簡便此無疑又是派克「無比」型鋼筆所以能使你獲得書寫暢順的又一貢獻。

派克

「無比」型鋼筆

派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：石利洛洋行 歷山大厦八二一室　墨水筆修理部：歷山大厦地下石利洛牌別室

P215

本港新聞

廿二日農曆冬節 為工人有薪假期
適合條例規定者可以享受

【本報訊】俗語有謂「冬節大過年」，本港的工廠工人，將可依照政府條例新規定，是日放假，并照支日薪。

本月廿二日為農曆冬節日，凡具有適當資格之工業工人，按照工業僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例之規定，將獲首次享受由僱主支付工資之法例規定假日。至於享有是項假日工資之工人，須曾替僱主於冬節日前十二個月之期間內，工作不少過一百八十日，及於此假日前二十八日之期間內，工作不少過二十日。

假日工資之定額，乃等於該工人在法例規定假日以前之二十八日期間內平均每日所得之數額。此項假日工資，必須於法例規定假日以後十四日內，或不遲過該工人下一次領薪日兩者較遲者，予以支付。

條例規定，僱主必須給予其工業僱員一日假期，但不強迫工人必須休假一天。不論該工人於法例規定假日或依據本條例所訂之另定假日休假與否，如其具備上列（甲）與（乙）兩項資格者，假日工資仍須由僱主支付。

條例適用於所有受僱於工業經營之從事體力勞動與非體力勞動，而每月所得收入不超過七百元工人。

如僱主或僱員，對於本條例規定之權利及責任有任何疑問，可逕向香港勞工處勞資關係組查詢。

樂富門小姐蔡蝶枝返港

【本報訊】樂富門香煙小姐蔡蝶枝，日前由樂富門公司派赴吉隆坡參加當地新廠開幕，完畢後，昨乘國泰班機返港。圖為蔡蝶枝小姐下機時情形。

永安壽險公司物業 漢口道八幢舊樓 申請拆卸建大廈

【本報訊】永安人壽保險有限公司，昨向高院租務庭申請，將其位於漢口道該公司產業之一連八間舊樓改建為十層大廈。

該等樓宇在漢口道，由十八至三十二號，是四層高的三十年舊樓。現有反對住戶單位共一百五十七個，其中包括古玩店及其它商戶，住戶要求每方呎補償十八元。

據業主方面提出的計劃，現有的四萬八千八百一十三方呎面積，將興建十萬零八千六百四十五方呎的一幢十層高的大廈。

新廈地下將有商店、商場，樓上有七十三個居住單位，並有四部電梯，建築費八百八十萬，預算十五個月內完成。

本案昨在高院租務庭仍未審完，今日續審。

圖右起：（前排）孫子滿夫人、龐迪夫人、古勝祥夫人、白鐵士夫人。（後排）孫子滿醫生、龐迪則師、仙他尼路、古勝祥、白鐵士先生等在機場與龐氏夫婦送行時留影。

義大利名則師 龐迪夫婦離港

義大利名則師龐迪夫婦，上週抵港，為本港瑞興百貨公司九龍尖沙咀新廈設計顧問。龐氏現以公畢，偕同其夫人於昨夜十一時乘汎美航空公司班機離港返國。是夜到機場歡送者有瑞興公司總經理古勝祥夫婦、義大利商務專員仙他尼路、白鐵士則師夫婦、夏利文則師、孫子滿夫婦，及瑞興公司高級職員何啟昌等多人。

白廟同鄉會 新職員選出

【本報訊】港九新會白廟同鄉會，昨召開本年度第二次全體會員大會，改選第十四屆職員。茲錄該會當選職員名單如下：

正選：梁潤泉、梁偉仍、梁超白、梁傳岳、梁日升、凌惠儒、梁瑞麟、梁伯鐵、梁炳強、梁振鐵、梁伯鏞、梁仕權、梁伯韜、梁百行、梁德厚、梁從寬、梁羣會、梁祖慶、梁相延、凌炳泉、梁國勳、梁○鈿、梁從安、梁批澤、梁補全、梁德品、梁超禹、梁茂梅、梁國安、梁妹榮、李祥、陳添榮、梁批源、方萬、石鵬坤。候補：梁大偉、梁瑞光、梁大永。

潮商英文學校 師生秋季旅行

香港大道西潮商英文中學暨附屬小學及英文夜校員生，於本月一日，中小學及英文夜校，分別舉行秋季旅行，中學部及英文夜校往荃灣，小學部往香港炮台山，其秩序分組由各該科教師就地講解自然地理，指導寫生，採集標本，並舉行各項比賽，得獎者當即分別給予獎品，至下午始興盡而返。

海天日曆 開始現售

據海天書樓發表稱：該樓所出版之「海天日曆」，即日起在本港各大書店出售，每個三元八角，為高尚家庭必備的新型日曆，每年出版後，即銷售一空，今年特增加印數，以普遍供應。另有禮裝，可照價一元五角，另有彩色說明書。

鐵達時表首腦 赴日菲考察後返港

鐵達時表洛士利洋行首腦史美菲，與該行遠東部經理李錦昌君，日前飛赴日本、菲律賓、沖繩島等地作業務考察，昨由東京返抵港。圖片正中一人為李錦昌。

兩幅底價百萬官地 住宅地超底價成交 建工廠地無人出價
官塘地四幅均稍逾底價賣出

【本報訊】政府昨拍賣官地七幅，市況仍見呆滯。一幅底價一百萬元供工業用途的官地，因無人出價，拍賣官宣佈收回。一幅底價一百萬元的住宅地，則以一百三十一萬出售，其餘五幅稍稍逾底價成交。

下列為賣出的六幅官地：

㈠九龍內地段第八三八五號（座落九龍亞皆老街），面積約計一萬四千五百平方尺，限作私家住宅用途，底價一百萬元，以一百三十一萬落槌，買主為先生有限公司。

㈡新九龍內地段第四五五二號（座落九龍新蒲崗富源街），面積約計二千七百五十平方尺，限作住宅或商業用途，底價二十二萬，以三十六萬二千元落槌，買主為萬國企業有限公司。

㈢官塘內地段第三五七號（座落官塘駿業街），面積約計四千六百九十四平方尺，限作工業或露天堆棧用途，底價十四萬，以十五萬九千元落槌，買主為裕豐染廠。

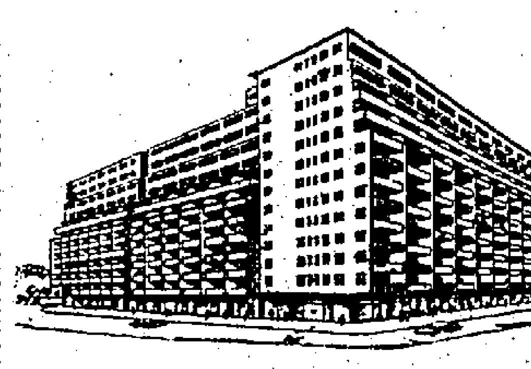
㈣官塘內地段第三五八號（座落官塘駿業街），面積約計四千九百十三平方尺，限作工業或露天堆棧用途，底價十五萬元，以十七萬九千元落槌，買主為安達有限公司。

㈤官塘內地段第三六九號（座落官塘駿業街），面積約計六千四百六十平方尺，限作工業用途，底價十九萬元，以二十三萬七千元落槌，買主為金門食品有限公司。

㈥官塘內地段第三七〇號（座落官塘駿業街），面積約計五千七百六十平方尺，限作工業用途，底價十七萬元，以二十一萬三千元落槌，買主為泰安有限公司。

美景大樓 平價出售

據本港紹昌建築公司發表稱：該公司興建之「美景大樓」，座落九龍土瓜灣落山道海心廟對面，該大樓設計新穎，以全部向南，是港九唯一之廉價大樓，以適應一般中上人仕及受薪階級為宗旨，每層訂價由一萬二千四百元起，並可分期付款。該公司信用昭著，忠誠服務，為顧客所讚許，故近年來所興建之樓宇，遍佈港九，早為顧客搶購一空，現該美景大樓，在預售期內特價八五折優待，因取價低廉，現已售出百餘層，有意置業者，請速前往訂購。接洽處：諸振榮事務所，紹昌建築公司或建築地盤：九龍土瓜灣落山道二十一號，電話八二一八九一。圖為美景大樓之雄姿。



風高物燥小心火燭 消防當局提供八項安全措施

【新聞處訊】一般市民却以為消防事務處的主要工作祇在救火，但救火只是一部份的任務而已，他們更注意的是防止火警與減少火警的發生。

為了應付繁雜和重要的防火工作，消防事務處特設一個防火部，除了經常計劃預防火警運動與其他有關措施外，還負責檢查樓宇的防火設備，調查儲存危險物的建築物。

凡新樓建築圖則在未獲得工務局批准前，有關當局會將該樓的圖則送與防火部審查，視其防火設備及太平梯是否適當，提供有關意見，供工務局參考，必要時並將圖則修正。

新樓宇入伙前，由該部派員先行檢查該樓宇的防火設備是否合乎標準，如發現防火設備不妥時，消防事務處將正式通知業主，請其依照已批准的建築圖則，裝置適當的防火設備，而且每年還要檢查該樓宇的防火設備一次，如有損壞或不妥，業主必須加以修理。

消防事務處，集合了許多防火專家的意見和經驗，擬定了無數的防火經驗，認為防止本港火災最有效的辦法如下：

（一）勿讓小童玩火柴，統計數字指出，多數的火警係小童玩火柴所造成。

（二）要將煙蒂熄滅。

（三）購買安全的火水爐：本港居民中，百份八十以上的家庭使用火水爐，有不少火警係由不安全的火水爐所引起。

（四）不要存有太多火水。

（五）香火要當心處理，應待餘燼熄滅後始可離去。

（六）發現鄰居儲存有危險物品時，請立即向消防事務處報告，手續非常簡便，只需列明地址，通知消防事務處，該處對報人之姓名絕對保守秘密，並即派員調查。

（七）樓梯通路不准用以儲存雜物，尤其是在人煙稠密的地區，若發現有阻礙樓梯通路事情發生，應立即向消防事務處舉報，俾予消除。

（八）家中最好經常貯備水、泥或滅火筒。

火警發生後，應立即向消防事務處或撥電話「九九九」作緊急報告，同時應該迅速展開救火工作，例如使用水、濕被、泥沙及滅火筒等進行撲救。

要特別注意的是，在撥電話報告火警時，必須冷靜地及清楚地向消防事務處指陳發生火警的地點、街道門牌與及接近火警地點的最著名的大廈，或著名的地方標誌等。

過去所發生的火警，百份之六十是可以用水撲滅的。其他的百份之四十的燃燒物是汽油、火水、易燃性液體與化學物品等，都是忌用水來撲救的。倘若用具有傳電流的水撲救，那是極危險的，因為電流隨時可能沿着射出來的水，而傳到救火人的身體，結果，會使救火者遭受傷害，甚或引起死亡。

因此，由火場逃出的人，應立即與在場的消防人員聯絡合作，說其所知將火場內的一切情形，火場內可能貯存的易燃物品等，一一向消防員報告，使消防員能知燃燒物品為何，則火勢可以易於控制，減少損失。

科學管理協會續辦 工廠生產管理 粵語專題講座

【本報訊】香港科學管理協會，鑒於本港多數工廠均有改善管理工作與提高生產率之需要，曾於本年十月初旬開辦「工廠生產管理」專題講座兩組，並已於上月中旬圓滿結束。惟因當時報名人數極為踴躍，故離開辦講座所限，仍有五十餘家無法參加。為補救起見，香港科學管理協會再辦第二次「工廠生產管理」專題講座，現報名人數已逾九十人，定本月六日開始講座，每星期一次，講座課目如下：㈠生產管理概要；㈡製造程序；㈢研究；㈣改良作業研究；㈤物料管制；㈥品質管制；㈦成本管制；㈧例證研究。

崇先勵孝會主席 潘應榮逝世今出殯

【本報訊】我國前最高法院庭長潘應榮，號燕孫，不幸於前晨因心臟病逝世，享壽八十有二，遺體移殯國際殯儀館，昨日下午二時大殮，親到致祭者有前華人代表郭贊，及親友甚眾，今日正午十二時出殯，卜葬粵港華人永遠墳場。

潘氏為本港潘氏宗親會創辦人，曾任首屆理事長，年前發起創立崇先勵孝會，並任主席，以挽救人心，化導世風。故潘氏宅心仁厚，慈祥，且肯捨己為人，同時對於發揚孝道，尤不遺餘力，今遽歸道山，親友莫不哀悼。

元朗沙橋木屋 陸續遵令拆遷

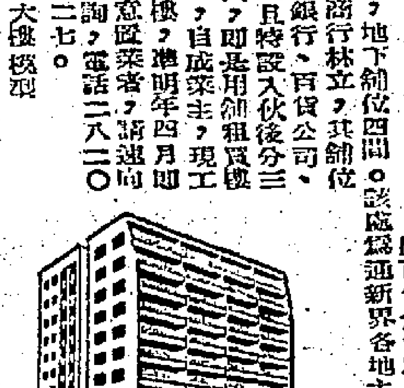
【本報訊】元朗遷拆沙橋村的拆屋事件，至目前為止，大部份被理民府飭令拆除者，業已遷拆，木屋居民且已各自遷離，投靠親友，或就近租屋居住。此次被飭令拆除的木屋，計共二十八間，其餘的暫獲保留，但在廿八間數字中，尚有四間，至昨天始……係一名七十餘歲的老婦所居者，田土廳人員昨天奉令執行時，她哭請將拆期延緩，結果獲該官員同情，准予延期兩天才拆除。

鄭氏宗親會 新首長選出

【本報訊】鄭氏宗親會於昨選出第七屆首長及各組主任，茲將當選人錄後：理事長鄭振猷，副鄭立德、鄭芳、鄭十、鄭全；總務鄭瑛、鄭明俊；財務鄭芳、瑞祥；調查鄭華、鄭詩；福利鄭六、鄭成；文化鄭光、鄭乘；交際鄭殷、鄭劍；秘書鄭孟生、鄭杏、鄭鳳；稽核鄭伯明、鄭勁宏。

景業大樓暢銷 付款可分三年

據永業公司發表稱：位於大埔道與南昌街口之景業大樓，接受訂購，未及兩月，即已售出百分九十以上，目下樓上住宅只餘三伙，地下舖位四間。該處為通新界各地主要通道，鄰近銀行及各大商行林立，其舖位最適宜開設銀行、百貨公司、藥房等，近且特設入伙後分三年付款方式，即是用舖租價錢付清三年，自成業主，現工程已進至八樓，準明年四月即可入伙，有意置業者，請速向永業公司洽詢，電話二八二〇五、三一〇二七。圖為景業大樓模型。



出版消息

燈塔月刊

燈塔月刊十二月份聖誕特刊，要目如下：談聖誕（梁小初博士），聖誕的由來（羅路虐），耶穌降生的日子（李存榮），伯利恒之星（周天和），小說，在北歐過聖誕（鄭路鑫），聖誕正名（桑安柱），那天他們說（徐松石），世界的希望（劉述先），此外尚有詩歌、旅遊、攝影等論文。

人生雜誌

人生雜誌第二九〇期于一日出版，本期主要文章有王道之「仁由己之道德實踐」，聖啟之「人格在超越中昇華」，黎明之「宋明理學與佛老之學」，王恢之「史記索隱」，李純勝之「儒家介紹」，張康之「詩及其影響」，劉太希「世界文化點滴」，黃伯飛等之詩詞，每本零售元角，歡迎直接訂閱。該社社址：九龍鑽石山聖堂路一九五號B二樓，電話：八三一一九一。

加拿大航空公司 聘杜中華任經理
熱誠為華僑辦入境手續

加拿大太平洋航空公司發表消息稱：該公司為擴展業務，由本月一日起，聘杜中華為該公司客務總經理。按杜氏乃美洲華僑，曾肄業於廣州市，復在香港嶺南書院畢業，後從事進出口業務數年，為當時之年青從業者，就職於廣州市美領事館服務多年，旋為美航空公司器重，遂為該公司聘為經理，迄今已十餘年，經驗豐富，為社會人仕所賞識。杜氏今在加拿大太平洋航空公司服務，將必為華僑辦理入境手續，華僑亦得其利便。

圖為新任加拿大太平洋航空公司客務總經理杜中華。

泰駐華大使抵港 稍留轉赴台履新

泰國新任駐中華民國大使施域上將，前於一九四七年至一九五一年間，任泰國駐倫敦海軍武官，後任泰國海軍副參謀長及國防部高級官員。於本月一日由曼谷乘機抵港，稍作停留後，即赴台履新。

國際遊覽社舉辦 聖誕菲島旅行團 廿二日出發廿六飛返港

國際遊覽社舉辦聖誕菲島旅行團，菲島受西班牙影響，每年聖誕節慶祝甚為熱烈，乃最大盛事，宗教氣氛，令人感動。此外，馬尼剌近郊名勝，戰爭遺跡，火山島風光，夜生活等，皆為遊客所樂道。本港至菲島航程只兩小時，該社組織理想菲島聖誕之旅行團，定本月廿二日出發，廿六日返港，來回乘國泰公司噴射機，全部費用港幣一千零八十元，包括來回機票、酒店、膳食、遊覽交通、夜生活等，該社代辦。

美運通銀行 港副經理 飛往錫蘭

美國運通銀行駐港分行副經理馬利，於前（一）日乘印航機飛往泰國曼谷、印度、錫蘭及新加坡等地作公務及觀光旅行。馬氏就任現職前十五個月，他計劃在錫蘭與一友好度聖誕云。

交通版

美國華麗郵船 羅斯福總統客輪
明晨可抵港泊九龍倉當晚同美國 泰勒總統十日到埠翌日續歐返美

【本報訊】美國總統輪船公司華麗客輪羅斯福總統號（PRES. ROOSEVELT），自馬尼剌回航，按航程可能於明（五）日上午到達香港。該輪在港泊九龍倉碼頭，上落客貨後，即於當晚開航，經日本航返美國。

又該公司環球航線另一艘客輪泰勒總統號（PRES. TAYLOR），則由美國開出，沿太平洋航行，經日本前來香港，訂期將於本月十日抵本埠，該輪在港停留一日，起落貨後，擬定翌（十一）日開行，經西貢、新加坡、非洲，歐洲航返美國。

加鋁公司 柯拉斯赴歐美度假

本港加拿大鋁業公司亞洲區經理柯拉斯，已辦妥一切手續，將於前（二）日乘機離港赴加拿大及歐洲度假三月。

截信時間

今（四）日（星期二）

空郵：印度、伊朗、埃及、敘利亞 信件上午八時；泰國、寮國、越南 信件上午八時；馬來亞、北婆羅洲 信件上午九時；印尼 信件上午九時；加拿大 信件上午十一時、包裹上午十一時；法國、意大利 信件上午十一時、包裹上午十一時；菲律賓 信件上午十一時；中東、非洲、英國、尼日利亞 包裹上午十一時；非洲、英國、歐洲 信件正午；緬甸、印度 信件正午、包裹上午十一時；柬埔寨、緬甸 信件正午。

平郵：馬來亞、英國、歐洲 信件正午、包裹上午十一時；台灣 包裹下午五時；日本 信件下午六時；澳洲、新幾內亞 包裹下午五時、信件下午六時；美國、中南北美洲 信件下午二時、包裹下午二時；夏威夷 信件下午二時；東埔寨 信件上午十一時。

明（五）日（星期三）

空郵：新嘉坡、新幾內亞、婆羅洲、英屬所羅門島 信件下午一時、包裹下午一時；台灣 信件下午三時、包裹正午；巴布亞 包裹下午一時；日本、沖繩島 信件下午五時、包裹下午五時；越南 信件下午；韓國 信件上午十時、包裹上午九時；印度、埃及、巴基斯坦、英國 信件正午、包裹上午；中東、非洲 信件下午一時；澳大利、瑞士 包裹上午十一時。

平郵：非律賓 包裹下午二時；美國、中南北美洲 信件下午三時；加拿大 信件下午二時；馬來亞、北婆羅洲 信件下午四時、包裹下午三時；台灣、日本 包裹下午五時；沖繩島、印尼、印度、巴基斯坦 包裹下午五時、下午六時。

港澳輪

大來 下午三時正開
德星 （入塢）
佛山 午夜十二時開

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
威華蘭	貨船	WAIWERANG	曼谷	五日	渣華
士打巴厘	貨船	STR. BALI	南美南非星洲	五日	渣華
先鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	五日	美輪
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	五日	東來
江州丸	貨船	GOH SHU MARU	馬來亞	五日	太平
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	五日	多利順
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	五日	總統
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	日本	五日	太古
巴哈渡	貨船	BAHADUR	非洲星洲	五日	鐵行
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	五日	捷成
希利	貨船	HAILEE	庇能	五日	多利順
桂林	貨船	KWEILIN	西澳洲	六日	太古
尼打威沙	貨船	NEDER WESER	歐洲	六日	渣華
壽榮丸	貨船	SOEI MARU	新加坡	六日	洛士利
英彥丸	貨船	EHIKO MARU	日本	六日	巴拉多
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	新加坡	六日	天祥
北海	貨船	PAKHOI	印尼	六日	太古
巴丹	貨船	BATAAN	歐洲	六日	太平
東謬	貨船	EASTERN MUSE	日本	六日	怡和
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	六日	福來
愛爾濃	貨船	ELPENOR	歐洲	六日	太古
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	七日	天祥
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	七日	怡和
宗島丸	貨船	MUNESHIMA MARU	日本	七日	巴拉多
賓羅華	貨船	BENLAWERS	歐洲	七日	逸行
希信士丹	貨船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
四季春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	日本	七日	巴拉多
仙樂吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	七日	渣華
天美士	貨船	TAMESIS	日本	七日	多利順
杜姬娜	貨船	TUGELA	歐洲	七日	多利順
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	七日	晉隆
加茂丸	貨船	KAMO MARU	日本	七日	太平

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
寶利威爾	貨船	BONNEVILLE	美洲	五日	銀行
利雲士丹	貨船	RAVENSTEIN	日本	五日	捷成
羅斯福總統	客船	PRES. ROOSEVELT	三藩市	五日	總統
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	星洲印尼	五日	捷成
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	五日	太古
亞積士	貨船	AJAX	婆羅洲	五日	太古
美路士	貨船	MILOS	澳洲	五日	天祥
亞姆娜	貨船	AMRA	星洲非洲	五日	鐵行
莫利仙	貨船	MAURICIEN	西貢非洲歐洲	五日	法郵
莎莉馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	六日	捷成
希利	貨船	HAILEE	日本	六日	多利順
桂林	貨船	KWEILIN	日本	六日	太古
水星丸	貨船	SUISEI MARU	紐西蘭	六日	香港東方
先鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	六日	美輪
明倫山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	星洲非洲	六日	東來
江州丸	貨船	GOH SHU MARU	美國	六日	太平
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	六日	多利順
柏羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	六日	太古
巴哈渡	貨船	BAHADUR	日本	六日	鐵行
拉拿巴基	貨船	RAGNA BAKKE	菲島星洲西澳	六日	鐵行
漢斯馬士基	貨船	HANS MSK	日本	六日	捷成
壽榮丸	貨船	SOEI MARU	日本	七日	洛士利
英彥丸	貨船	EHIKO MARU	星洲非洲	七日	巴拉多
尼打威沙	貨船	NEDER WESER	日本	七日	渣華
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	七日	天祥
士打巴厘	貨船	STR. BALI	日本	七日	渣華
巴丹	貨船	BATAAN	日本	七日	太平
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	七日	福來
美信禮士	貨船	MASON LYKES	美國	八日	總統
希信士丹	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	八日	捷成
四季春丸	貨船	SHIKIHARU MARU	星洲非洲	八日	巴拉多
仙樂吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	八日	渣華

今日來往班機

到港班機 （星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時十分
泛美	三藩市東京	下午十時廿分
英航	倫敦印度星洲	上午十一時四十分
英航	東京	下午二時廿分
英航	印度	下午四時十分
國泰	印尼星洲	下午一時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
澳航	東京	下午八時三刻
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時四十分
日航	東京沖繩	下午一時廿五分
日航	新加坡曼谷	下午二時十分
法航	東京	下午一時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午一時五五分
瑞航	東京	下午三時五十分
印航	印度曼谷	下午五時五五分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午三時五分
印尼	耶加達	中午十二時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度巴黎	下午十一時一刻
英航	星馬印倫敦	上午十一時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時
英航	東京三藩市	下午五時卅分
國泰	曼谷馬來星洲	中午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	汶萊細印	下午三時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時三刻
日航	東京	下午三時十分
德航	東京	下午二時四十分
瑞航	曼谷非洲歐洲	下午四時四十分
印航	東京	下午六時四十分
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時五十分
印尼	東京	下午一時廿分

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
羅拔馬士基（貨）	ROBERT MSK	日本	捷成	B紅	下午
蘇娜禮士（貨）	ZOELLA LYKES	美國	總統	A十一	下午
四川（客）	SZECHUEN	汕頭	太古	西環碼頭	上午七時
長島丸（貨）	NAGASHIMA MARU	日本	巴拉多	B十八	中午
拉拿巴基（貨）	RAGNA BAKKE	美國	鐵行	A九	下午四時
漢斯馬士基（貨）	HANS MSK	印尼	捷成	B泡	下午
利雲士丹（貨）	RAVENSTEIN	歐洲	捷成	九龍倉碼頭	上午
寶利威爾（貨）	BONNEVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	晚間
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	美國	美輪	A九	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
恒生（貨）	HANG SANG	山打根	怡和	B廿二	上午
長島丸（貨）	NAGASHIMA MARU	曼谷	巴拉多	B十八	晚間
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A五	晚間
國泰（客）	CATHAY	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午五時
蘇娜禮士（貨）	ZOELLA LYKES	西貢非洲	總統	A十一	午夜

日本郵船公司

大祥洋行代理

薩摩丸 "SATSUMA MARU" 十二月七日開往神戶、大阪、名古屋、橫濱

有田丸 "ARITA MARU" 十二月八日開往星加坡

馬尼拉丸 "MANILA MARU" 十二月十日開往星加坡

三雲丸 "MIKUMO MARU" 十二月十日開往石叻、巴生港、庇能、仰光、吉大港、吉打

三笠丸 "MIKASA MARU" 十二月十一日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀剌蚩、班林沙、古提諾

貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓 電話四四一五五一

皆代理處 合記公司啟

麗華碧琪輪 M.S. "RAGNA BAKKE"

十二月五日落貨六日啟行往小呂宋、石叻、庇能、耶加達、泗水、及澳洲西部福利文杜埠。

貨艙付貨請移玉本公司下列貨務部接洽 小呂宋、石叻、庇能貨艙由辦房貨倉部 電話：三三九四號

耶加達、泗水及澳洲西部福利文杜埠貨艙由鐵行辦房 電話：三四二一一轉二十號內線

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啟

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.

東豪 直放釜山 十二月十日收貨十一日開行

東月 往曼谷、石叻、吉打、庇能 十二月十三日收貨十六日開行

曉生 直放斗湖 十二月十一日收貨十三日開行

恒生 直放山打根 十二月四日落貨五日開行

東韻 往石叻、庇能、吉打 十二月七日收貨八日開行

總經理怡和有限公司啟

電話：香港31455 九龍81023

M.M. 新型客郵「越南」S/S VIETNAM

直往西貢，星加坡，馬賽

十二月八日落貨，九日下午開行

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司船務部接洽為荷

於仁大廈二樓一式二室 電話：37946 26651—4 23520

法國郵船公司啟

體育

瑞典隊仍保有潛力
倘明晚放盡 華聯難樂觀
集訓僅得兩天足總應負責

港選以一比零敗於瑞典隊後，不少人都說港選如果不是傷了盧德權，致迫得調乳臭未乾的「孩子」鬥將劉如勝把關，那麼港選隊決不會失六球之多；其實，這是抹煞了瑞典隊腳下留情的片面說法而已。

把大敗的責任，諉卸在一個初登大場的少年軍身上是不公平的。集中全港精華的港聯隊，輸了更大的數字七比零，港聯隊的門將，不正是目前本港最出色的人選嗎？

無疑問，瑞典隊也像一般球隊那樣，有過強更強的莫大潛力，他們在一場球賽中，付出力量的多少，全看對手的實力如何而定，倘若對方的抵抗強烈，門將的身手高超，他們便不多攻了。「前鋒」而「放盡」進攻了。明晚第三仗對華聯，他們如何放盡，就是一個考驗。

我們也不能說港隊敗在「體力不如人」，也不能單獨責備一些球員盤球過多，致浪費氣力又無功效。

主要最顯著的分別是：瑞典隊是能攻堅，佔取據點的。現代化精銳部隊，港隊卻還是平時缺乏優良的整體訓練，臨場依賴個別的精智作做慢性實戰而已（這次集訓，僅有兩天）。

一個指揮官不能指責戰士們不依原定的戰畧以完成任務，因為他平時并沒有一套完整的戰畧訓練方法，去教導戰士們，有果必有因，這怎能獨怪球員？

有時球員多盤球，是因為找不到傳球的目標，原因是一人得球，其他球員并不立刻跑到有利的空檔，去準備接應。我們不可祇責備那些隊友不懂走位，等球踢到，仍是那些球員平時沒有受到嚴格的訓練。

自十多年前瑞典荷辛隊首次來港至今，港隊并未在每年接觸過的歐美勁旅中，實際吸收到現代的足球戰術新的觀念。

普通的實得球點運距個過對方中後衛阻截，而後傳中，過前速度更勝那翼鋒的球，那就徒勞無功了，何不改變一下，把球傳給前衛或內鋒的隊友，自己沒有球而跑到空檔去，待下一步的進攻更好？

兩翼兩球傳中，給予己方內鋒攻門的機會，是不及對方內衛或門將前搶球的把握較大。在美妙的五傳後，找到一次直綫傳球突擊的機會，勝球的把握就較多。又舊式後衛的大腳勾鎗，皮球落在對方球員腳下，即是給予對方又一次的控球和進攻機會。

本港已發現并懂得「四二四」踢法的優點已許多年，遲至今日，還不實施，都說難找中間「二」的兩個球員，其實姚卓然與陳輝洪，朱永強與黃文添，郭有與陳志剛，張耀國與盧德江，吳澤流與馮紀良，林尚榮與梁建中，黃德福與梁杰，每一隊都有可用的「二」綫適當人材，最低限度是可以訓練或者加以調整，而踢出「四二四」的陣形的。

問題仍然在選委，教練的權威如何？和大牌圈否虛心學習？

瑞隊今練腳 明晚出戰華聯
球聯會今招待客軍

【本報訊】瑞典足球隊，昨日無賽事，在港渡過愉快的一天。上午足總招待乘遊香港，中午在香港仔進海鮮宴，晚間參加瑞典駐港領事招待會。

客軍于昨日上午十時許，乘專車由鄰華酒店出發，先到柴灣避寬，即轉往石澳海灘游泳，然後開往香港仔午餐，途經淺水灣時並畧事憩息。在香港仔海鮮舫午宴後，逗留至下午三時左右，才由瑞典駐港領事用遊艇載彼等返港。

今天下午四時，客軍將在政府大球場操練，五時半則應華人足球員聯誼會邀請，參加該會的招待會。

光華張氏兄弟 因不參加集宿
統帥部傷腦筋

【本報訊】光華隊在本週末，與南華作本屆聯賽的首次遭遇戰，已開始集宿操練。據有關人士傳出消息：隊中張氏兄弟的行動，頗使光華困擾。張子岱是一向不參加集宿的，張子慧是個學生，往石澳集宿也有參加，但近來邦文，不見參加，問中也有參加。

廖廷楷榮休 光華會歡宴

中華電力公司高級職員廖廷楷，為光華體育會主席，九龍足球總會副主席，經常熱心知名人士，今以在中華電力公司服務已將三十載，因屆榮休之期，昨（三）晚光華會及中華電力公司職員，聯合設宴於總統酒家，並致送紀念品。廖君退休後，轉向商業發展，經組織普記公司於九龍亞皆老街一二二A，經營水電工程。

和和盃小組 六日會議 結算賬目

【本報訊】華協會的和和盃小組，定本月六日下午六時，在華協會所召開會議，結算去月初在本港舉辦的港馬華人和和盃足球賽的港支賬目。

本年的和和盃賽，輪值馬華隊來港報聘，經于去月三、四、七日分別在南華球場及花墟球場舉行。雖然賣座，卻不如理想，第一場正式比賽要有故港支比對，已所餘可觀的收入，但在花墟無幾，可能有稍微虧蝕。

今日六人排球賽
東方戰中青黃 昌華遇黃大仙
昨浪濤對勁草臨時改期

【本報訊】青年會主辦的國際式六人排球比賽，昨晚原定由浪濤隊對勁草隊，因為浪濤隊全部是培正學生，考試在即，無法開往比賽，經雙方同意改期，補賽日期，仍未決定。

今晚在青年會又天球場，續上演兩場，頭場東方戰中青黃，稍有瞄頭，因為兩隊實力不相上下。東方隊即原日之生和隊，隊中包括好手多名。中青黃是主辦人的球隊，實力也不錯，隊中有體育教師多名，屆時定有一番爭持。另一場是昌華對黃大仙，這是一場強弱之戰，黃大仙隊非有生力軍補陣，否則難免捱打。今晚秩序如下：七時，東方對中青黃；八時半，昌華對黃大仙。

瑞典隊領隊布洛 承認走江湖
謂港隊最弱是防守 球員大部踢個人波

【本報訊】和瑞典國家足球隊領隊布洛論波，他對港選門將盧德權滑骨扭傷腳，他說，這是無心之失，全隊均表示歉意。記者詢及關於第三場瑞典對華聯，是否會勝「七個一度」？他笑答謂，香港隊實力未露，集中人才於華聯一役，瑞典能否說能大勝華聯？以他推測，尤其能勝三比二之數。華聯一向是香港最強的一隊，勝華聯是不易，何能說到狂勝？記者曾謂，華聯出動人腳，和第一場是無大差異。

隊於港隊兩場演出，而開瑞典亞洲之行勝球最高紀錄，是否香港技術為亞洲中最弱的一環？

他解釋謂，此又不然。行走江湖，要遵循政策，如在泰國及馬來少勝，因為那裡的人，不歡喜輸波太多。

他說此行打得最辛苦是對以色列和印尼，以他評定，印尼是亞洲最好的球隊，印尼球員，有氣力，有速度，轉身還快，有作戰精神，個人甚本動作純熟，如非有更高技巧，不易擺脫印尼球員的死纏。不過印尼球員的訓練還待時日，由於攻守戰術，還未練得純熟。

他對於兩場香港球員的演出，好的地方是個人動作較好，其他沒有見到若何好處。兩場演出，港隊不是打團體波，而是打個人波。

最弱是防守，防守個人技術不足恃，必需有團體技術。防守技術不是爭搶，要就是以抵禦強敵，要有一套防守方法，而言之，截斷敵人的去路。港隊祗顧爭奪腳下有球的敵人，包抄腳下有球的敵人，而不作下一步敵人的進風，終於會被攻破。

南華徵求 十日出發

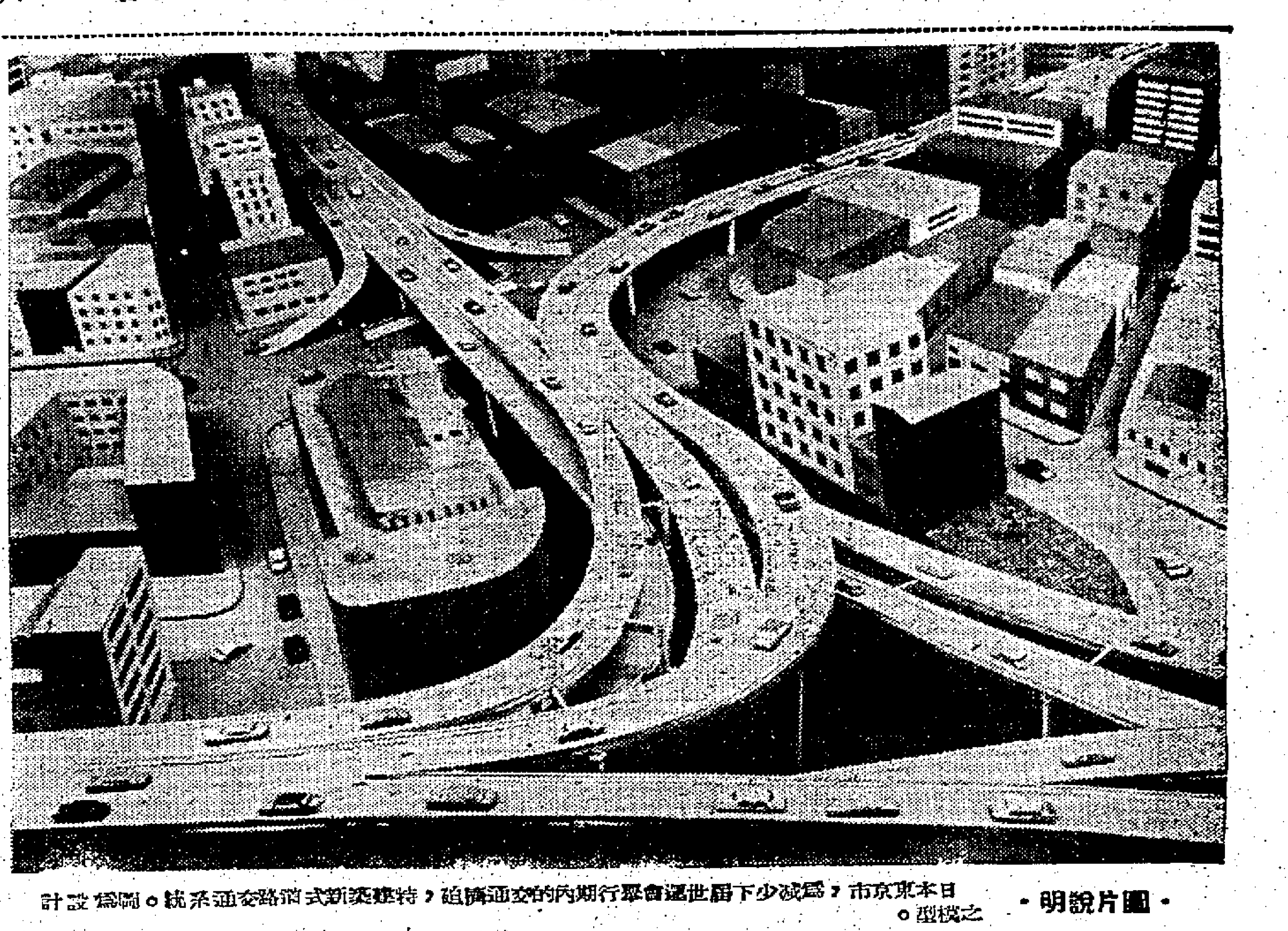
南華體育會第四十二屆會員徵求運動，定於十二月十日（星期一）下午七時半，在加山場館舉行出發大會，敦請該會名譽會長馮秉芬主持典禮。

是年度之徵求組織，已組成男子隊六十四隊，女子隊十二隊，人數共達一千餘人，陣容相當龐大。

瑞典隊雖好波 明晚門票 仍甚滯市

【本報訊】瑞典足球隊雖然大勝港聯及港選，但他們明晚出戰華聯的預售券，並未因此而搶手。截至昨日止，僅銷出三萬餘元，今天上午十時半至下午五時半，十元、八元與六元等各種門券，仍繼續在本港體育路足總辦事處，及九龍花墟公開預售。

因為客軍球技高超，假如明晚天氣不太惡劣，雖然預售券目前不見暢銷，預料觀衆必然不會少過港聯一役，則此次足總邀請瑞典隊訪港，不獨不致虧蝕，且將有微利可圖。



·圖片說明· 日本東京市，為減少下屆世運會舉行期內的交通擠迫，特建築新式路面交通系統，這是設計圖之模型。

準備世界盃籃球賽的 菲律賓阿蘭尼達 大體育館介紹

因拒絕我國運動員入境的菲律賓，主辦世界盃籃球賽，現改為國際邀請賽，比賽地點是在馬尼拉附近計順市的阿蘭尼達體育館。這座現代的體育建築是一位實業家獨資興建的，外型雄偉而壯觀，可以容納觀衆二萬四千人，是目前亞洲最大體育館之一。

這是一個圓型的建築物，其直徑為三百五十四公尺，它的位置是在計順市的第三十四商業發展中心，從馬尼拉市中心坐計程車要四十分鐘的時間才會到達。本來這裏是一塊荒地，但是自從阿蘭尼達體育館落成後，由於不斷的舉行體育比賽及各項娛樂活動，很快的便使計順市繁榮起來。

阿蘭尼達體育館圓頂的覆蓋面積為一萬七千平方公尺，連同四座的走廊和商場在內，共佔地四萬七千平方公尺，但場內看不到一根柱子，在任何角度參觀球賽或欣賞表演都不會擋到你的視綫。如果在這裡舉辦選美賽、音樂會或話劇表演，球場的中心可增加一塊一百四十乘七十五呎的區域可以增排座位，因此它的最大容量是三萬觀衆。

看台分為五層，都是鋼筋水泥的建築，大部份的座位都是可以折叠的靠背椅，每個座位寬敞十分舒適。

看台分為五十六區，由於視綫遠近不同，因此票價也有高低之分，各區均分別有進出口，觀衆可以相互交談，但不必從此區走到彼區。

體育館的設計美觀大方，狀似螺旋式的轉直角，觀衆上下梯級方便，看台大的走廊極為寬敞，販賣部林立，隨時供應各種飲料及點心。

場內裝有冷氣通風設備，和立體傳聲設備，四週的牆壁上找不到一塊玻璃，因為走廊寬濶，光綫充足，空氣流通，因此場內雖坐滿了三萬人，也沒有熱的透不過氣來的現象。由於球場的四週出入口很多，觀衆於比賽結束後在五分鐘之內便可全部離場。

這座被稱為亞洲最大的體育館設計新頴，為了避免觀衆進出口的擠擁，有井然通路，可以同時進出廿人，而每一通路又有一個自動門的裝置，購買時售票員給每人一張票，另外附一枚銅板，票子是分區對號用的，銅板則在進門時投入自動門的機器內，自動門便開始轉動，使一人進入然後又自動關閉，每場比賽祇要看自動機上的次數便可知道有多少觀衆以及收入多少。自動門的優點是可使秩序容易維持，同時又能防止無票觀衆入場。

阿蘭尼達除了本身是一個龐大的建築物之外，四週的停車場也非常廣大，計可同時停放四千部汽車，且交通四通八達，不會發生擠擁的現象，該館附近有宿舍及游泳池，宿舍可供一百位球員或演員住宿。

這座巨型的體育館完工後，凡是大規模的比賽或表演均在這裡舉行，不到一年即已收回成本，投資興建的實業鉅子阿蘭尼達不單有錢好賺，並且得到一個熱心體育的美名，做是名利雙收。

菲律賓主辦的國際籃球邀請賽結束後，大部份的球隊將在台北再作一次比賽，預定是在中山堂樂園體育館舉行，中山體育館僅可容納四千觀衆，與菲律賓的阿蘭尼達比較之下真可謂是小巫見大巫了。台北市是一個擁有百萬人口的都市，修建一個萬人體育館已是急不待緩的事了，但是空喊了二年有餘仍然停留在紙上談兵的階段，由我國主辦的第二屆亞洲籃球賽，明年十月就要在台北舉行了，希望我們的人士能夠注意這個問題，如果到時候尚沒有一個像樣的體育館，那就要貽笑國際體壇了。

菲主辦籃球邀請賽 我國昨勝澳洲隊
今出戰菲律賓隊

【馬尼拉三日中央社專電】中華民國籃球隊，將于明日遭遇菲律賓隊，同時這場比賽，也將是七國際邀請賽中兩個亞洲國家之間僅有的一次較量。

中華民國隊在昨晚以四十七對五十五，負于加拿大隊，將于今晚由澳洲隊出賽作戰，一般相信澳洲隊是參加這次邀請賽球隊中較弱的一隊，昨晚以五十三比六十遭菲律賓隊擊敗。

中華民國隊在昨晚的比賽中，上半場曾領先加拿大隊，但下半場開賽至四分鐘時，中鋒張銳犯規離場，不久領先的優勢遂告喪失，廿三平手後，加拿大隊脫穎而出，連得三分，使比數拉成四十四比卅七，加拿大隊領先七分，這時中華民國隊的邵世玉犯滿離場，射手羅……了七十四次犯規，是這次邀請賽開賽以來犯規次數最多的一場。

中華民國隊昨晚受挫的主要原因，是他們的身材較加拿大球員，那是身材高大訓練有素的球隊，擊敗球隊的一個實例。

中華民國隊昨晚隊員得分的紀錄如次：鈎煥然十六分，張六分，吳柏坡四分，陳金郎四分，卜仁三分，江憲治三分，賴連光三分，盧義信三分，孫邦世二分，孫洛一分。

【馬尼拉三日美聯社電】中華民國於星期一晚，在此間國際籃球邀請賽中，以七十三對六十二，擊倒澳洲而輕取勝利。中國隊於上半場，以卅六比卅一領先。

修頓排球賽 昨日戰果

修頓場主辦福利盃排球賽，昨日有兩場舉行，頭場生和勝勝友，三比〇，各局成績：廿一比六，廿一比十七，廿一比十四。次場昌華以三比二擊敗昌華乙隊，昌華乙對昌華A，兩隊經過了五局的爭持才分出高下，結果昌華A勝，各局成績：十七比廿一，廿一比十三，十三比廿一，廿一比十七，廿一比十四。

泳聯首腦 今歡宴同人

【本報訊】中華業餘游泳聯會會長陳兆典、副會長徐亨、林思顯、王正雄、駱名勝，定于今日下午九時假中環亞細亞會所，設晚宴招待泳聯同人。

下週連續五天 足總均有會議

【本報訊】足球總會由下星期一至星期五，每日均有會議。本月十日召開座談會，青年盃賽小組，定十一日召開座談會，研究場地聯營之續約問題，因為政府場約續約問題，提出新問題，就是如聯營續約，不能再像過去只限於球季之內，必須包括球季之外，亦徵收場租百分之三十。

這一提議，對足總的影響雖然不大，對於球季外活動的華協與足聯，均是有很大的影響，所以華協聯已表示反對。

足總決策委員會則定於本月十二日由副會長馮漢鈺，在金龍酒家主持會議。這次會議，主要是對香港足球改為職業問題，作進一步的研究，由上次決策委員會，已分別由莫慶、陳鑒川、李文傑研究這兩項問題。

緊急小組定於本月十三日召開會議，對訊警察與毆打球證案件。

聯賽管理小組定於十四日會議，研究花墟場地問題。甲組聯賽秩序中，側開足球已排定之，如就算是週末和週日，如果對紫隊伍之中，沒有以花墟為主場的警察、九巴、光華三隊中任何一隊，是在花墟上演的話，則考慮將可能以另有用途，將屆時，不借出花墟場地上演聯賽。

余啓瑞榮休 體育教師 設宴歡送

港九體育教師，以體育視學官余啓瑞，將于最近榮休，特定於本月八日，在南華場館，聯宴余氏，並邀請體育總監、附及各視學官作陪，到時並有抽獎等餘興。參加者可于上午電話三〇〇四五黃心雄，下午七〇一五八六黃亮夫報名，以便留位。

工商日報・吉百利朱古力廠 聯合主辦

最佳球星選舉

本報為推進香港足球運動，及提高球員體育精神，前經與吉百利朱古力廠，聯合舉辦「選舉最佳球星」三屆，深獲讀者歡迎。現一九六二年至一九六三年足球季，業已開始，特再聯合舉辦本年度最佳球星選舉，仍由吉百利朱古力廠送出「吉百利盃」，作為獎品。

「吉百利盃」最佳球星選舉辦法如下：

㊀此項選舉，凡本報讀者，均可參加，選票每日在本報刊出（特別情形除外），讀者可選過去一週中技術及球德表現最佳之足球員，依照格式填寫於選票中，所投票數多少，并無限制。

㊁凡在香港足球總會註冊之甲組、乙組、丙組中西球員，均有被選資格。

㊂選票每星期核算一次，由本報及吉百利派員監票，每球員所得票數，係屬加計算，翌日即在本報披露公佈。

㊃選舉時於一九六三年一月中結束，屆時將選票作一總結算，得票最多之球員，當選為最佳球星，將獲得吉百利盃兩座，其中一座由最佳球星保存一年，另一座由最佳球星作永久紀念。第二第三名，亦將獲得紀念品。

㊄頒獎典禮，將在農曆新年前隆重舉行。

㊅每週投票最踴躍之讀者十位，本報及吉百利朱古力廠將贈送禮品。

「吉百利盃」最佳球星選舉票

被選球員姓名：

被選球員屬會：

選舉人姓名：

選舉人地址：

寫好選票 剪此印花

貼在信封 寄來本報

最佳球星選舉票 吉百利 工商 印花

遊工展勿失機會！

主治 驅風救急 香港手脚 神效 三馬牌

英國皇家衛生學會會員樂醫出品

甘活油

每枝原價五毫 工展期間每枝二毫 加送天厨味精一包

存心濟世 不計成本

如持有本報或工展入場劵到工展會場第一街甘活油攤位購買

更特價每枝一毫

（工商）

此 吉百利杯 捐獻給 最佳球星

你已投了票嗎？選票每日在本報刊出，（特殊情形除外）請留意踴躍投票！

吉百利朱古力

總經理：和記洋行

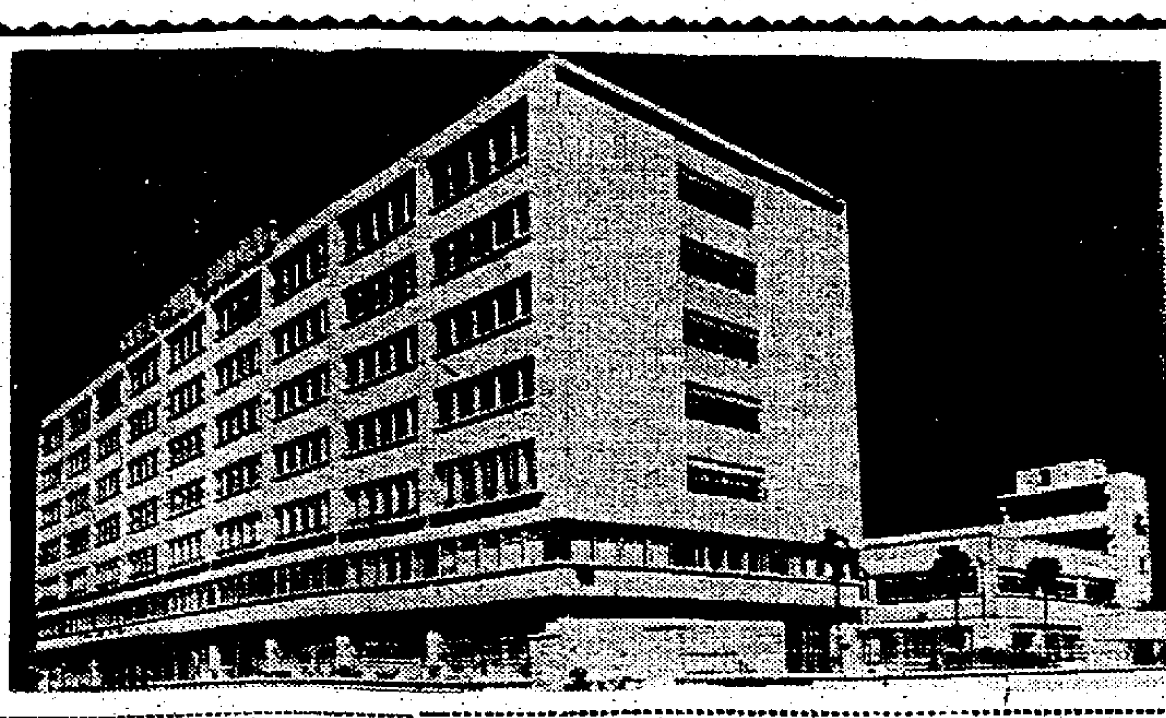
9A5

第二十屆 工展會特刊

工展會丁財兩旺 銷貨破歷屆紀錄

星光攤位王與寶源最爲擠擁 其他攤位亦旺梁新記遮好銷

前天是工展開幕後第一個星期日，遊客逾廿萬人，突破空前紀錄，而工展場內攤位的生意，也非常暢旺，尤以星光攤位王及寶源化學廠器廠兩攤位，最爲擠擁，雖加派售貨員，也難應付。據記者所知，由於遊客擠擁，且屬受薪階級的「購買力」特強，所以場內塑膠用品，映相機，冕錶，電器，尼龍牙刷，衣刷，頭刷，搽牙刷，雨遮，恤衫，鼓油，化粧品，噴水壺，珠葉餅乾，玩具，雪糕，雪條，尼龍被，尼龍棉褲，床布及其他日用品都非常旺手，以星光實業有限公司和星光製刷廠來說，是日在攤位銷出各種紅A牌塑膠日用品和紅A牙刷，是日總值一萬五千元，打破十餘屆工展以來最高紀錄。即梁新記的雨遮牙刷，是日在攤位沽出，也超過五千元，爲歷屆所僅見，其他各攤位銷貨數字，大部份也打破歷屆高紀錄，昨天雖屬週一，但天氣晴朗，工展遊客也不少，場內攤位銷貨情形良好，可說丁財兩旺。



國民漆廠駱駝大廈之雄姿

國民製漆廠 出品最繁多

最近又創製仙玉漆

國民漆廠，在本港等地設廠，出規模之大，歷史悠久，成立已逾三十年，歷年擴展，出品優良。新出品歷年增加，近日又創製「玉仙」漆，最新上等水漆等多種，均爲獨特之優良新出品，適合國內外適用，殊爲經濟便利而美麗耐用。原來漆油，一種顏色之漆油，僅能噴發成爲一種顏色。該廠創製之多采漆，乃一種漆油一噴即同時呈現成爲多種顏色文采之漆油，打破原來一漆一色之紀錄，而創開漆油之新紀元。於爲華貴雅至增加華貴舒適之最佳噴漆之飾品也，足見該廠出品之多采多姿。

該廠在官塘之總廠，地積十萬方尺，樓高七層，馬來亞之廠房，面積六萬方尺。每日所製出品，數量巨大，供銷港澳、東南亞、中東、歐、非、美洲等地，爲各地人士樂用而稱譽。「駱駝牌漆油」之名，久已爲各地人士所獲得認識，提起駱駝牌漆油，無人不知。該廠除駱駝牌商標外，尚有飛球牌、地球牌、鳳凰牌、尼龍士力牌、紅人牌、鯉鯉牌、鱷魚牌等商標，以助各地銷售之用。該各商標出品，同飲譽於各洲。

該廠出品種類繁多，舉凡各種應用之漆油，無不製造供應。固對於施用之物質，求其互相適合，使物質更能發揮其優異性能，尤特別配合各地氣候之變遷，更能抵禦硬嚬磨擦，使耐久性特強，而經濟便用。色澤之鮮雅光亮，更能各如其宜，發展其優美之采姿。若一一述其出品名稱，除非限於篇幅所能詳，概言之，可分爲，多采漆類、噴漆類、膠王漆類、磁漆類、水漆類、調合漆類、凡立水類、天那水類、船舶漆類、避火漆類，與及各種特製漆油，包括所有油類性、纖維性、橡膠性、多采性等各種漆油。此外最近又創製一種萬能膠，爲黏著各種物品，使之結合堅固之粘合佳品，爲傢俬製造及其他粘合製品家所喜用。該廠尚有頭膠之製造，供應製衣廠鞋頭需用。該廠出品種類繁多，而皆爲精良之品，堪是百彩俱備，無美不備。

該廠歷史已逾三十年，故三十多年經驗，出品精美日增。當其在港創立之時，漆油工業未興，市上所售外來漆油，佔爲數種油類性之殺普通漆油，如厚漆、調合漆及磁等而已。該廠研立，除製普通油類性漆油外，更創製各種噴漆、手搽漆、膠王漆及各種特製漆油等纖維性漆與及上等油類性漆油，物美價廉，社會耳目一新，誠相採用，到處歡迎，銷售廣遠，爲製漆工業奠定國際市場地位。三十多年來，駱駝牌漆油到處風行，聲譽地位隨高，成就極大，可見其盛也。

致興毛巾攤位 禮物盒最暢銷

工展會第九行之致興織造廠毛巾廠攤位，陳列各色花款毛巾，最受顧客歡迎，其中有新特製毛巾禮物盒，是專爲一般人在聖誕節送禮之用，最合實際，由八分、每盒五、七、十元多種。送禮大方名貴，連日均有大量顧客訂購者甚多。該攤位所售各種毛巾，質款俱佳，可與舶來品媲美，足証本港工業進步，一日千里。

鱷魚恤新廠設備 全部採用電動化

陳俊表示：「鱷魚恤的製作，是跟時代並進，不斷改良，一針一綫，絕不馬虎，在檢驗時嚴格非常，這是鱷魚恤敢向任何人士保證的。」

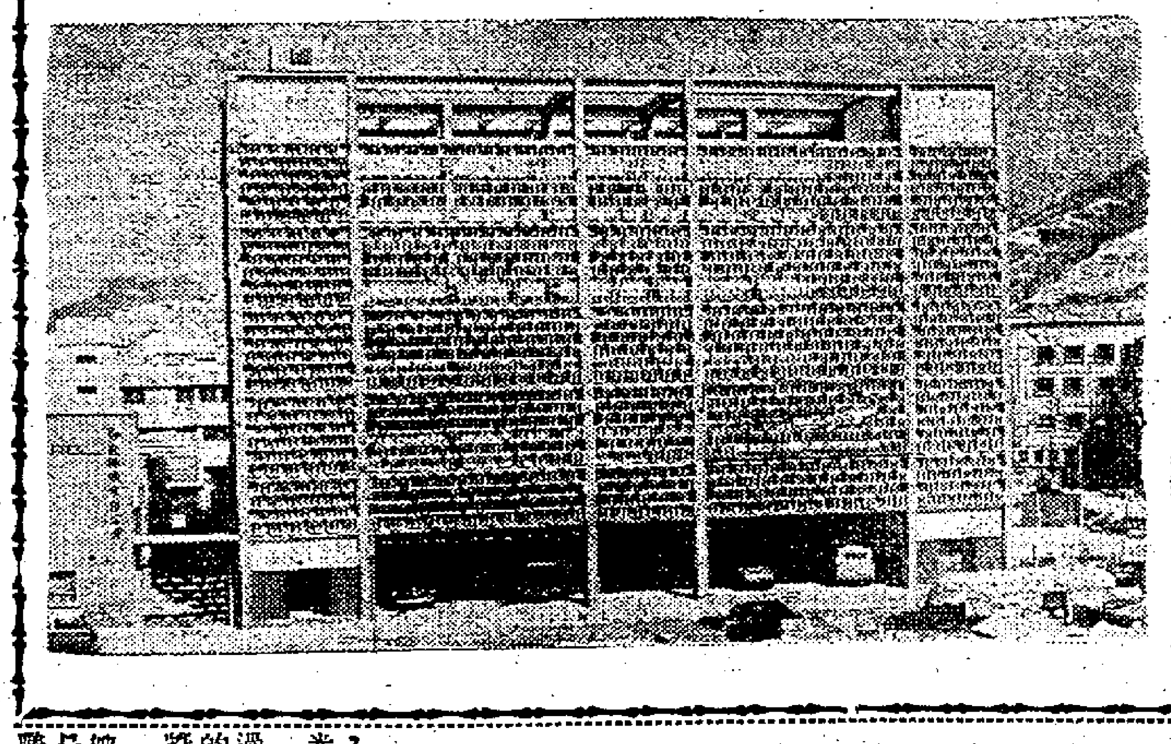
最近兩三年來，製衣業遇到嚴重的衰退，影響所及部份廠家不得不減縮，甚至停業。記者爲求明瞭該業近況，特走訪本港有地位的製衣商鱷魚恤有限公司工廠，以了解該廠之發展與成功，藉以明瞭該業面臨衰退中而該廠不受影響的道理。

鱷魚恤風行港九，十易寒暑。他們由青山道六十四號的中型廠房，搬到官塘工業區的新型大廠房，是經過考慮與奮鬥的。鱷魚恤新廠，立於官塘大道之南的開源道七十九號，是一座七層樓的建築物，佔地兩萬餘尺，外觀雄偉，規模龐大，廠房正面，係數以千計的恤衫圖案，仰首一看，便知道此大廈是一間製衣廠了。

該廠設備，全部電動化，同時全廠裝有冷氣設備，恐領機、裁剪刀，以及任何一種類型的機器，都是以電力做原動力的，與達百餘尺的自動裁床，就實在不是一般廠家可能負担的設備。據說該廠的新式設備，在遠東來講，可稱爲第一流的了。配合着他們優良的分工合作制度，其出品無怪非常成功。

鱷魚恤總經理陳俊表示：「鱷魚恤的製作，跟隨時代並進，不斷改良，才適合顧客的需要，我們對恤衫的款式、花色，力求新穎大方，配合潮流，對恤衫的質地，力求耐用，洗而不縮，又要外觀美麗，耐穿又兼價廉。所以無論任何一件恤衫的一針一綫，也絕不馬虎，在縫製時固然如此，在檢驗時更是嚴格非常，這是鱷魚恤敢向任何人士保証的。」

鱷魚恤製作水準是港九人士所公認的，故有今日成就，實非倖致。



工展花絮

如花美貌有嬌娘 攝影原非在片場 兒女成羣爭玩具 爸爸歎氣又傾囊

△東方瓷廠的宮燈攤位，純以中國舊宮廷作裝飾，采然匠心獨運，吸引不少外國人士駐足圍觀，這大概就是他們所要欣賞的東方藝術。

△國民牙刷塑膠廠職員，站在一張椅上，手中拿着一個衣架使用的新發明品，高聲喚着：「買就嚟喇，一物兩用呀！」

△一老婦可能行路過多，在行經鈎油攤前時對身邊的小童說：「死咗，我覺得頭暈」這句話被該攤位職員聽見，立刻對老婦說：「冇有怕，這裏有鈎油賣，你想幾多都幾離。」該攤位又多了一單生意。

△一位面目嚴肅的女客來到一家刀廠攤位，一說要買刀，她似乎對刀很有研究，左手一把，右手一把，緊靠着肩頭不斷在瘀頸，職員看樣子好像担了一把汗。

△先施化粧品攤位，男女職員都白衣打扮，精神十足。鑽看之下，以爲是醫院派駐會場替人打針的部門。

△光明電泡廠的獎飾別具一格，整個攤位佈滿五色繽紛的燈泡，一片火樹銀花，使人聯想起即將來臨的聖誕節。

△愛儷門前，一大隊的攝影師圍着一位如花美貌的女郎，排命「擺甫士」，其中一位並且指導小姐如何企位、如何作狀……一位不速之客在旁邊說：「真唔化，呢度又唔係片場。」

△一個婦人面露焦急之色，對場內職員說：「我唔見咗個仔，點搵呢？」職員很禮貌地告訴她：「唔使怕，快往公安部報告。」她還嚤嚤地嘆着：「係唔係會搵得番？」

△一雙中年夫婦帶攜四五個小孩在一玩具攤前經過，最小的小孩苦苦懇求要買一架坦克車，跟着另一個要買飛機、一個要買大炮，付錢的時候，做爸爸的頻呼：「貴得，貴得！」

△本屆會場面積雖比上屆擴闊，但是依然的場所較少，累得攜男帶女的主婦們累起來只好坐在地上。

△某恤衫攤前擁擠，並非買東西的「顧客」，原來他們在日商攤內一雙學生姐妹花，數十對眼睛把人家看得怪不好意思的。

△人潮人擠人擠的會場忽然間在安全街發出叫喊聲，原來是一名小朋友被擠得跌倒地上，不省人事，幸由兩名警察手快腳快地把他抱到公安處去，經一番人工呼吸後便醒轉過來。

△在會場陳列館陳列的美女雕像，極爲逼真，尤以一雙「妙目」，最爲精彩，不少觀衆參觀後前往宣傳部詢問：「那一雙眼睛是不是在死人身上取出，用科學方法保全再鑲在雕像上的？」因此宣傳部職員爲解答此一問題，而所得答覆，卻是「那些眼睛也是用膠製成的。」香港塑膠製品之精美，亦可以由此獲一明證。

黃錦娟今在工展會 主持幸運觀衆抽獎

【本報訊】香港廿屆工展會昨首次舉辦觀衆幸運日，凡是日購票入場觀衆及由旋轉機入場觀衆均送給有號碼之獎券一張，以憑抽獎，工展會爲隆重其事，特邀電影明星黃錦娟今天主持抽獎。黃錦娟是在美國「巴莎甸娜」藝術學院的香港唯一留學生，於今年六月畢業，於十月回港。

工展入場人數 開幕五天半 已近廿六萬

【本報訊】本屆工展會連日入場人數異常擠擁，尤以前日全日川流不息，入場遊客達十萬零五千二百零一人，創廿屆以來之最高紀錄。統計五天半入場人數，已達廿五萬八千五百七十八人，比上屆同期超過八萬零三百六十二人。預料本屆入場人數，一定超過一百萬人，亦將破歷屆入場人數最高之紀錄。

服裝表演 參加者衆

參加是次工展服裝表演者，報名迄今已有廿五單位。本屆各參加演出之小姐，大部份有高尚職業，其中包括洋行秘書、打字員、學校教師、商號會計。服裝方面，多由太子行服裝公司設計縫製，化粧則由傅式如小姐協導。

工姐剪影 盧麗娟看似空姐

本報記者白樵

星光工姐盧麗娟

一雙烏溜溜的亮晶大眼，發射出一股逼人的光芒；緊閉的嘴唇，輕易不在人前張開，微翹的雙唇掩飾不了她那稱臉的秀氣，雖然個子長得稍嫌太高，却被一頭向下斜梳的短髮襯托得非常勻稱……這便是星光刷廠盧麗娟的造型。

盧麗娟來自澳門，在澳門聖羅撒中學讀完初中後便輟學在家，閒來無事讀小說、游泳、看電影、跳舞……如此這般便打發了兩年寶貴光陰。「真係嘥咗時間咯！」她有無限的感慨。

爲了吸取一點做事經驗，她急於想找一份可以勝任的工作，通過一位親戚的介紹，她終於進入了星光刷廠做售貨員，一星期的工姐生活，使她對這份初次担任的工作發生了興趣。她說：我將來願意做商店的售貨員。

穿上星光刷廠的工姐制服，更見空中小姐的風姿，有男同事向她調笑，叫她工展完畢後去投考空中小姐，她說道：「你估咁容易呼，做得空姐我就唔咯！」這句話，代表了許多女性對空姐這份職業的讚美和羨慕。

美世界旅行團 昨晚抵港觀展

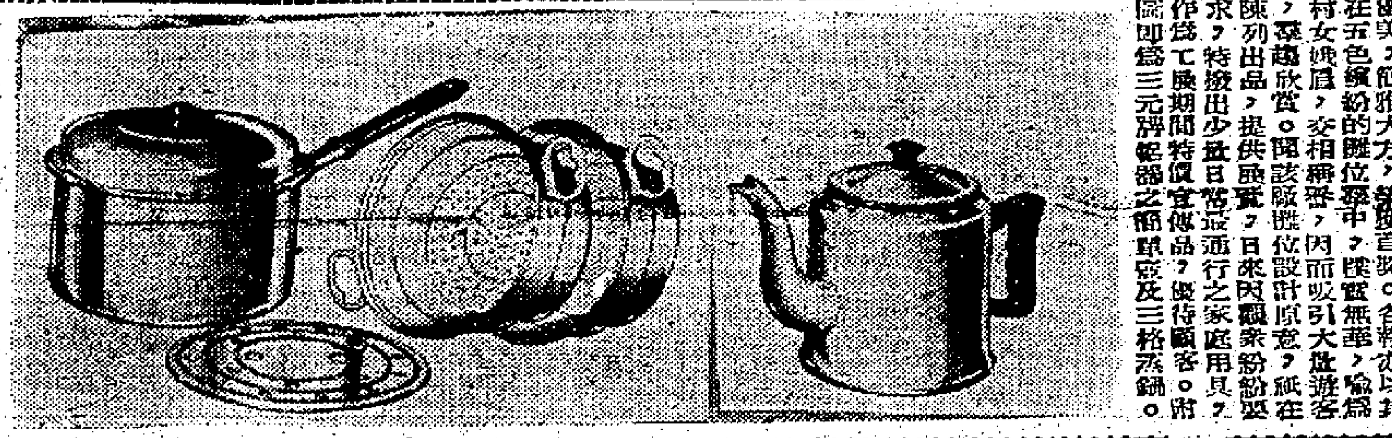
【本報訊】美國世界旅行團一行十四人，由白朗寧夫人率領，昨晚乘汎美機飛抵本港，參觀工展會。工展會海外聯絡部長莊重文及伍澤民、李運源、羅鴻興、林旭鉄、梁榮禰等，親到機場迎迓。該團團員名單如下：團長白朗寧夫人、魯士比夫婦、士丹寧夫人、格連夫人、柏德遜夫人、麥基路夫婦、西花夫婦、西樂士夫婦、西葉頓夫婦。

白花油攤位 靚女拒人愛

【本報訊】和興白花油藥廠，歷次均以港產陣容參加工展，獲得遊客讚美。本屆白花油攤位，是兩邊緬面，一面在第一街，一面在第二街，擁有八個攤位的場地，攤位佈置，雅潔中又極其壯觀。最爲吸引遊客是白花油攤位的靚女，今年增加了兩個，一共有十四人，排成美人陣，遊客同聲讚美，白花油攤位的贈品非常豐富，多買多送。該廠主人顏玉瑩氏，風係不計成本，且大量推出該廠另一優良新出品——雪花露，贈送顧客。

三元牌鋁器 工展會暢銷

前兩天因逢週末及星期例假，工展遊客擁擠，場內的三元牌鋁器，成爲一種熱門貨品。緣以本港新興工業鋁製家庭用具，以精、美、雅、潔，見重於時，十餘年來，風行歐、亞、澳及美、非各洲，輿論爲然。其中生產品極多之那大金屬製品廠出品，行銷最廣，該廠本年參加工展，以攤位優美，簡雅大方，深獲直獎。各報亦以其在五色繽紛的攤位羣中，最爲簡樸，而吸引大批遊客村女娘眉，交相稱譽。陳該廠攤位設計原意，紙陳列出品，提供展覽，日來因觀衆紛紛要求，特撥出少量日常最通行之家庭用具，作爲工展期間特價宣傳品，優待顧客。所稱區即爲三元牌鋁器之簡單原及三格蒸鍋。



部份買家乘低吸進 股票市況局部扳穩

【本報訊】昨多市況淡之股票市況，價位既低，引起部份買家乘低吸進。昨市交投，略爲增加，但亦僅得一百零二萬元而已，行情亦見局部扳穩。價升者有：滙豐銀行升二元，九巴升五角，九倉升一角，電話升一角半，英泥升五角，牛奶升二角，連卡佛升一角。價下挫者有：會德豐挫五分，黃埔船塢挫二角半，信託挫二分半，煤氣挫二角。茲將昨日成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二二・〇〇	三二二・〇〇	三二二・〇〇	一〇〇
信託公司	一・六五	一・六五	一・六五	三、〇〇〇
九龍巴士	五九・〇〇	五九・〇〇	五九・〇〇	一、五五〇
九龍倉（除息）	二二・七〇	二二・七〇	二二・五〇	三、二四二
香港燈	二六・〇〇	二六・一〇	二六・〇〇	二、〇〇〇
電話公司	三二・〇〇	三二・〇〇	三一・五〇	二、三〇三
煤氣公司	一四・八〇	一四・八〇	一四・八〇	五〇〇
黃埔船塢	三六・〇〇	三六・二五	三六・〇〇	一、八〇〇
青洲英泥	六五・〇〇	六五・〇〇	六五・〇〇	一、四〇〇
油蔴地小輪	一〇二・〇〇	一〇二・〇〇	一〇二・〇〇	二、〇〇〇
太古船塢	五六・〇〇	五六・〇〇	五六・〇〇	一〇〇
牛奶公司	二九・二〇	二九・二〇	二九・二〇	四〇〇
連卡佛	一九・八〇	一九・八〇	一九・八〇	二、〇〇〇
屈臣氏	五三・〇〇	五三・〇〇	五三・〇〇	四八七
會德豐	九・八五	九・九〇	九・八五	一八、五〇〇
電車公司	三六・二五	三六・二五	三六・二五	五〇〇
太平	二・九五	二・九五	二・九五	三、〇〇〇
聯合膠	三・七五	三・七五	三・七五	五〇〇
先施	一一・三〇	一一・四〇	一一・三〇	三五四
流華千蘇	〇・三五	〇・三五	〇・三五	七〇二

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

銀行全面趕辦年結 抵押貸款照常接辦

但審查較嚴信用透支則畧減縮 一面催收外債一面清結一年息

【本報訊】本港各中外銀行，由昨天（三日）起全面趕辦一九六二年年結，情形忙碌。在辦理年結期中，對於信用放款，自然比較平時畧爲收縮，且催收外賬較緊。但以本港商場習慣，是以歲暮年關爲清賬期，所以各銀行對於已到期或逾期的外賬，一律照例催收，不若歲暮年關之緊，不過，對於各項利息，則要在年結中一律清結。

至於各項抵押貸款及出入口押滙業務，則一律照常接辦，如：滙豐、渣打、有利三大英商銀行對於協助工業發展的放款，並未因年結而特別減縮，祇審查較嚴格。同時對於信用透支，也稍爲收縮而已。

據各中外銀行透辦年結中，檢討過去一年來本港的銀行業務，大致仍穩，大部份銀行獲利不弱去年，間有比較去年稍爲增多。不過，當此新歷年關將臨時期，銀行頭寸與市面銀根，都比較平時稍緊，銀行同業拆息與市面暗息趨高，實勢所必然也。（日）

日証金縮減利息 日股票普遍上昇

昨日收市指數上漲十三點

【本報訊】日本大阪屋證券株式會社香港總經理太平洋証券公司昨（三日）接獲東京電稿：星期一東京股市場，總統保持堅挺，日証金從今日起減縮貸款利息，頗爲刺激股市，熱門股走勢堅俏，收市指數漲十三點七。

上午市場頗堅穩，本月雖無特別因素支持市道，然日証金從本日起執行減低貸款利率，亦予買家刺激，而紛紛吸購。水泥、紙漿、相機、化學纖維、電器等股數挺，收市指數一四五二點七，成交七千五百股。

下午市場繼續扳，將屆期年底，接家予年底股市較高期望，普遍堅挺。合成纖維，紡織，藥品，汽車等均獲挺升，住友電木，東洋電器等股亦俏，收市指數一四五七點一一，漲一三點七，成交一億六千股。

第二市場，以電器股類爲主力，辣進買盤頗盛，後來則獲利吐售增多，逐使市道受阻，收市指數四〇一點三七，漲〇點〇一，成交八百二十萬股。

東京証券交易所（十二月三日）成交股數，一億六千萬股。道鐘斯指數，一四五七點一一，漲一三點七。

平和不動產	三〇七
東京海上保險	一二三
新三菱重工業	七七
日本郵船	三五
日清紡績	一七八
味之素	三六一
三越百貨	二六八
三菱油所	一七七

日本大阪屋証券株式會社香港總經理太平洋証券公司稱：一九六二年鋼鐵出口數量將創新紀錄，據日本鋼鐵聯盟會統計，本年（一至十二月）間，鋼鐵輸出數字將達四〇五萬噸，五億七千萬美元，比去年數量增加百份之六十一，價格增百份之卅七，而創出最高紀錄。日本銀行將於公開市場交易時吸進國債百億日元公債，日本銀行決定了十二月三日放款五百億時，作爲對象之銀行分配：都市銀行十三行，三七六億。地方銀行六十五行，八九億五千萬。信託銀行七行，十七億五千萬。長期信用銀行三行，十七億。第二次放款預定於本月十四日實行。

金市吹淡風 又見新低價

K金尾盤二四八・八七五

【本報訊】昨天金市四八・七五，上月（法，即K金市價）牛皮微淡，最低貴已十一月）十六日，本將被跌至二四八，跌破了二四九，或二二文已預言：「另一看（以下，且會列四項殷必跌價原因，茲從略。）蓋其時的K金市價，仍在二五〇・六二五——二四九・八七五之間，逡巡，再看昨市，就恐二四八・八七五這個價，或企不穩耳。期鈔假亦搖搖欲墜，市勢如此，約與去大息（五角）有關。美電按五・七一買，賣電鈔差價〇・〇二五，大鈔加水五元。通天單按五・七〇二二，加單按五・一八五。宋電按一・四六一二五，宋紙按一・四五，宋息四角，上牌現貨交收一萬四千比索。大盤金價乙式三五〇・七五——三五一・〇九五，貝答特金價三五一・二二，孟買金價六二・二七。倫敦及紐約證券仍報乙式二・七九七五（兩地報價相同）。期鈔早市頭盤五・六九五，最低五・六九五，午市尾盤五・六九五。跌幅〇・〇〇五。〇二五，宋息五角，上牌現貨交收一萬美元。K金早市頭盤二四九・二五，最低二四八・八七五，午市尾盤二四八・八七五。上牌無現貨交收，易水乙式，跌幅一・三七五，出二六二。（恒）

砂糖市穩健 後市甚樂觀

泰國赤砂市況流行

【本報訊】本港糖市，近市相當穩健，業內人士對後市亦頗樂觀。

由于軒士馬士運一千噸輸付被運港之一千噸印尼白粗砂，計將於可在今（四）日抵埗，該批貨早經預作沽花，由於市道暢旺，貨主惠沽愿高，碼頭交花每担成價由卅一元穩至卅一元五角。

印度白粗砂現貨担拆卅一元頗行，本月下旬運到交花者亦沽卅一元，蓋因貨方對後市存心問好之故。

泰國赤砂市甚行流，聞說後涂供源暫告一段落，其漲勢益形激烈，每担先後由廿六元五角扳至廿七元五角，再扳至廿八元五角而廿九元，現時之拆價觀進至卅元。同時，本港有關當局東歐砂糖底存現貨要在明（一九六三）年元月始恢復發牌經營，此間糖商入許可証，目前市上所拆沽之東德紙包庄砂及波蘭幼砂，每擔均開拆卅一元五角，捷克粗砂祗包貨每担拆卅一元。

台灣糖業公司仍未恢復開出本月份之糖源，但輸往星洲之廿八英砂之底價，據此間之星洲辦莊透露：現時經有數家星洲糖商向台糖公司訂購C&F星洲價仍平持於本月一日開出，每噸……之數量共七千八百噸，其後另由台糖公司不肯接納，現與星洲方面商經年初之台糖生產總額加增，預計今年未來的一九六三年，較之一九六二年度減少十萬擔，故台糖公司不欲接納超額之供應。（全）

如惠刊本報廣告者 請電二式一六零洽

大阪屋證券
香港總代理
太平洋証劵公司
經營日本股票　歡迎來電諮詢
備中英文資料　函索免費寄贈
地址：中建大廈四一六室　電話：二三一八六・三四三七三
本週股票介紹：　資本額（日元）
高島屋　33 億
三菱商事　150 億
日立造船　142.2 億
本洲製紙　40 億
藤沢製紙藥　17 億

大阪屋證券
香港總代理 太平洋証券公司
地址：中建大廈416室
電話：二三一八六

TAMAZUKA SECURITIES
玉塚證券株式會社
代客買賣
日本股票
任何有關日本股票投資問題請詢問本公司總代理
香港國際証券有限公司
當會獲得最精確之解答
・備有中英日文資料歡迎索閱・
地址：皇后大道中三十一號 陸海通大廈十樓
電話：24951　24952　28345　28348

KIDDER PEABODY & CO. LTD.
美國紐約
既得投資公司
代客買賣
美國股票
代表：諸兆鴻　王錫武
地址：中建大廈六二四室
電話：三三四一九　三零九五九　二八一九
備有中英文資料及美股須知一，歡迎索閱。
諸兆鴻著：「投資

娛樂圈

「香港奇譚」劇照。

香港奇譚

卜合、冰哥羅士比、鍾歐蓮絲、羅拔摩利領銜主演，法蘭仙納杜拉、甸馬田、多魯菲林摩、大衛尼雲等客串的「香港奇譚」，終於放映了。

老冰和卜合的「路」片，許久沒有面世了，這部「香港奇譚」，是他倆多年來第一次再度合作。

「香港奇譚」的英文原名直譯該是「到香港之路」，是老冰與卜合主演「路」片的第七部，該片的導演與編劇人，乃是他倆的老搭檔，諾曼巴拿馬和茂貝洪閣。

戰前和戰後初期，老冰和卜合、多羅菲林摩三位一體的「路」片，是極受觀衆歡迎的，後來因爲各自的事業，都有了足足的發展，才告分手，分道揚鑣，十幾年光景，老冰和卜合都成爲好萊塢的「巨富」，但他們還不放棄他們的電影事業，一次兩人偶然談起「路」片，大家興趣盎然，才決定「到香港走一遭」。

他倆本來是希望多羅菲林摩偕行的，無奈多羅菲林摩自覺青春已逝，難再搭檔叫座，才把主角讓與鍾歐蓮絲，而自己則居客串地位。

當「香港奇譚」宣佈拍攝時，老冰和卜合的老友都向他倆道賀，法蘭仙納杜拉、甸馬田、大衛尼雲等更願義務客串，目的就是要增加這片聲勢，一方面捧起老友的「路」片回憶，另一方面也使後一輩影迷，對「路」片有所認識。

「香港奇譚」的背景雖是「香港」，但除拍街時的一個鏡頭是實地拍攝外，其餘全是在英倫搭景拍攝的。

老冰和卜合這次遊歷印度、西藏而抵香港，從這一條路線走已很奇，但他們來到香港後，竟發現香港有海底發射征空火箭基地，更是香港「奇譚」的「奇譚」。好在這是一部鬧劇，故事不必太認眞，祇是笑料充足，便是成功。

這片裡，有三百多位留英的香港學生參加演出，在本片中也許你會看到一位你認識的同學或朋友，因此看這片，你要特別小心。

這片的歌唱，由榮獲金像獎的森美簡及占美雲嘉信搭檔，也是個金像獎人物的。

逢車浴血記

在好萊塢沒有一位「性格明星」，能像李察威麥那樣受人們歡迎。因爲他的動作夠生猛活虎，他的表情，能千變萬化。尤其在西部片的領域中，李察威麥能忠能奸。演反派時，奸相使人恨之入骨；演正派時，成爲「英雄格」，令人五體投地。李察威麥從影以來，演西部片最成功的，要算「逢車浴血戰」。他在該片中，飾演英雄，精彩絕倫，使人無不稱快。

「逢車浴血戰」是霍士公司出品的特藝七彩，新藝綜合體，偵探戰鬥大名片。

這部影片，由好萊塢著名大導演杜爾戴手亭能。杜爾戴手是一位精於處理西部片中的緊張情節與鏡頭的電影藝術家，他過去的作品有「折箭」。

「逢車浴血戰」的主演者，除了李察威麥之外，還有積林森的新婚夫人雲蕭美花露，她是好萊塢的著名女星，拔好銳美；「森風秋雨」艷星蘇珊高納——好萊塢最有前途的年青女星。在如此強大陣容下，使「逢車浴血戰」更成功。

「滑稽大王神話六」的「聰明」，使人叫絕。

流浪者

明春開拍

本年度影壇最重大事件乃是派拉蒙影片公司與派拉協議合作出品赫緻洛平名著「流浪者」。「流浪者」取材於近年最爭人留及最富刺激性的小說。將採用七十糎超綜色，體及特藝彩色。派拉蒙將發行該片，得及全世界。定明春全部在好萊塢拍攝。

主演人物同將由約瑟夫李文決定簽約。主角及要角人選即將迅速宣佈。編劇由好萊塢最傑出編劇家的一約翰米高海絲擔任。海絲成功作品甚夥，計有「瞭眼人間」、「寶樓豔妓」、「後窗」及「捉賊記」等等。

銀幕上的喜劇
銀幕後的喜劇

一部喜劇上映，觀衆在銀幕上哈哈大笑，導演、編劇人和演員給觀衆以開心果，帶來了無窮笑料，殊不知，許多喜劇在拍攝的時候，在銀幕背後，也會產生許多笑料的。已故諧角伊秋水、歐陽儉在拍戲時，語多詼諧，令在場者捧腹不絕，亦是工作人員疏解工作困倦之一法也。

邵氏出品的喜劇「蘭閨四鳳」在拍攝時，也發生過了很多笑料，這屬於背後的，將來觀衆看「蘭閨四鳳」，無由看得到也。

話說「蘭」片有一場諧趣而又刺激的戲，是歐陽儉半夜回家，開女兒房門而入，不料小女兒張燕跟二女兒歐嘉慧別出心裁，設一桶水於門頂來一「裝彈弓」，這一彈弓，却誤中副車，把父親淋個正着。

拍攝之前，歐陽儉說：「我平素也不用冷水沖涼的，這回導演要我淋凍水，吃不消呀！」

結果，導演李應源爲將就儉叔，改用溫水而淋。此水也不能太熱，熱則熱氣升騰，拍出來不像樣也。但是，溫水淋了儉叔後，他仍全身發抖，連打噴嚏不已，邊發說：「冷壞個腎了！不過，爲藝術而犧牲，亦有計了。」

那時候，他的胃病猝發，嘔瀉不能受冷的。斯人今已作古，誰道「爲藝術而犧牲」一語成讖乎！

又有一場戲，是歐嘉慧、文愛蘭、張燕三姊妹用早餐。早餐是拍戲用的道具，然而各演員也可以「假公濟私」的飽個大飽一頓。歐嘉慧吃了三文治，文愛蘭點了火腿奄列，張燕祇要了一瓶鮮奶。是場戲也，三姊妹又在早餐席上爭吵一輪。張燕古怪多端，把一張舞紙夾在歐嘉慧吃的三文治裡，又在文愛蘭的奄列裡撒一大把鹽。這麼一來，歐嘉慧吃得咬不開的三文治，文愛蘭也吃到「鹹到苦」的奄列，大叫大嚷起來。小鬼頭捉弄胡笑，這惡作劇終被發現是她的「傑作」，歐嘉慧、文愛蘭協力揭露她的辮子，硬要她吃下這些奄列和三文治。片場之內，喚起了「自作自受」的笑聲。

有一個鏡頭，又是歐嘉慧與文愛蘭協力把張燕從浴室推出房外去，這一推也，發力甚勁，推得張燕像「甩生魚」般，亦了。文愛蘭說：「不狠那得逼眞！」前張燕求她們不要推得太狠，說晚啦做好張燕被推，痛得要命，但亦無可奈何，導演逼大家演得逼眞。

「蘭閨四鳳」一鏡頭

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，「黎明即起」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分小曲細聽。三十分名伶名曲。[illegible]

太平 環球 北河 多利 城 麻地 油
明天獻映
觀城 華樂 金凰 下期
與出古歌偉巨 發品唱大片
歌唱
仕林祭塔
導演：陳皮
伶王歐后門唱門做幕幕精彩
新馬師曾 沈 歐 任冰兒 ……
初次攜手 領銜主演

黃金·京華·樂都
笑聲震撼三院
又滿三院仍映
大喜劇 堆頭製作
編導 王月汀
聯過笑口常開
丁香 石燕 李君 關山 張冲 楊志卿 張翠英 蔣光超 顧媚 沈殿霞 王愛明 聯合主演
監製 邵逸夫
喜事重重
老爺金錶不忘中點發點白撥
大姑爺揮金如土
二姑爺虛有其表
三姑爺足球健將
四姑爺是書獃子
五姑爺還未定性
黃金定座電話 八一三七八四
黃金早場：十一點半「黃毛怪人」十二點半「龍虎雙雄」
京華早場：彩片「龍虎門邊城」
樂都早場：彩片「四海英雄傳」
邵氏綜藝體彩色闊銀幕 SHAW SCOPE

利舞台 樂宮
明天映
聯美公司本年度別開生面諧趣絕頂笑片之王！
諧角泰斗 卜合
老牌歌王 冰哥
羅士比
兩大巨星 再度攜手 空前主演 傑作大！
鍾歐蓮絲 多魯菲林摩 林摩拔 羅拔摩利 拍演
法蘭仙納杜拉、甸馬田、彼得沙拉士、大衛尼雲客串
笑料倒排山海
香港奇譚
★太平山下，竟是火箭基地！
★喇嘛高僧，豈乏普救衆生！
★混世魔王，妄欲稱霸世界！
★紗籠女郎，淪落香港賣唱！
★糊塗醫生，妙手回春乏術！
★國際間諜，縱橫香爐峯下！
荒唐無稽，盡胡鬧之能事！
預售明後天各場座票！
THE ROAD TO HONG KONG
兩壞蛋，爲奸狠猖！
奪情報，爭雄醜！
原潛港控太火發香
子艇制海空箭自江
片上中文字幕

宏興鷓鴣菜
除蟲去積
兒科專藥
宏興有限公司

新世界 香港 光明 皇后 京都 大光明 英京
新世界 港光 明宮 京華 樂聲 金城 龍城 凰都
明天九院獻映
雙公司恐怖曲偵奇探巨片
白燕 張瑛 李清 三大王牌 領銜主演
殘月離魂
殘月初昇 陰魂出現 海傍巨廈 怪事連篇

金國 金陵 明 華 民聲 新舞台
狂滿 最後今明
伊曼彩唱王 七七歌片！
雙太子飛渡雁門關
任劍輝 余麗珍 林家聲 半日安 李香琴 劉克宣

新世界 香港 光明 英京 皇宮
最後今天四場
戲迷奇遇記
新馬仔 林鳳 黃金愛 鄭君綿 彭麗 聯合主演

黃金
今日十點半早場 黃毛怪人
龍虎雙雄
楊門女將御告狀
熱情生活
今天四場 喜事重重
大角咀 英京
狸貓換太子
沙漢奇兵
戲迷奇遇記

荔園
九龍 荔枝角
輕薄蓮花
抬轎還債花
金粉霓裳
遺腹子
音樂歌唱 新型話劇 遺產恨
動物園 珍異禽獸 免費參觀

露波金
水咳治桃櫻
速神效藥・咳嗽止立
普施藥品 最足信賴

中央
四虎復仇記 WILDHERITAGE

東樂
今天五場
林黛・趙雷 領銜主演
貂蟬 新七彩印本

本報啓事

本日報每早四時出紙，六時半即開始向各閱戶派送；晚報即於中午十一時半出紙，亦即分向各閱戶派送。凡直接向本報訂閱日報、晚報如欲訂閱本日晚報請來電話24291號，之閱戶如發現有遲送漏派情事請即來電話24296號通知，如向就近報販各報攤訂閱者，倘有遲派漏派亦請逕向該報販報攤查追爲荷。

工商日報 晚報 謹啓

科學新法 不用手術
收縮痔瘡 止癢止痛
最新發明特效藥劑
根治痔瘡功效迅速

紐約特訊：美國醫學界，首次發明一種治療痔瘡之新藥劑，功效奇妙，可以不必施行手術，就能收縮痔瘡，凡痔瘡患者，一經敷治此藥，即能止血止痛止癢，痔瘡收縮，自然消除。有痔瘡者，經醫生經年之證明，此藥治癒迅速，藥功效持久，使痔瘡永不復發。

此藥名爲「首活定」，……（廣告）

工商日報 資格夠老
消息快確 言論公道
出紙多張 只賣一毫
銷流普遍 雄視港島
刊登廣告 收效尤高
一紙風行 有目共睹

動物過冬談趣

人類在過冬時，固然知道利用種種的方法來禦寒和適應冬天的環境，動物也沒有例外，不過他們的方法是近乎天賦的。

飛禽和走獸，都會在身中生長出奇妙的器官，使牠們能夠在冰雪上生活。有些松雞在腳趾的兩邊，各生長出一些梳狀的甲片，作用有如滑雪板一樣。還有一種松雞，腳中生了羽毛。加拿大的大山貓，牠的爪比南方的山貓爪大上一倍。

至於那些沒有此類特殊器官的動物，便要利用冰雪維傳熱的特質，來在冰雪上生活。白鼠、刺猬和地鼠之類，會鑽入冰雪之中，讓冰雪造成一個絕緣體，保存牠們的體溫。雉雞和鴉會躲動物們的窩，走入雪堆中；松鷄則會在晚上，將頭鑽入雪丘之內。如果這些冰雪在一天之內不會溶化，他們是不會走出來的。

其他沒有應付冰雪本長的動物，便創造一種新的環境來加以適應。鹿在逃避之時，會弄脫了尾巴，使牠可以走得快些；到了降雪時，牠便會將草聚回來，鋪在雪上取暖。但是如果雪下得大，他便難以應付了。

最奇特的事情就是，很多野獸會在雪地上構成牠們的城市。在雪地下，有無數的房子、隧道和跑道，是由過多的動物挖掘而成。不過，由於他們祇是用鼻子之類挖掘，所以這些隧道並不很大，他可以將身體躲起來。

在美國的西北部，有一種短耳而沒有尾巴的野兎，也是在雪地之下，造成一些房子一樣的洞穴，還有路子與堆放乾草之處相通，這些乾草是牠們在夏天貯起來的。一位美國的自然學家，帶了一隊獵犬沿着阿拉斯加一條河堤上走着時，聽到一陣尖銳的聲音。他左右張望，祇看見地上有一堆堆六呎高的雪。他靜靜聆聽，雪堆裡充滿了很多野兎的聲音。原來野兎嚇見他走來，才叫喊起來的。

鼠在雪下挖隧道的速度，比任何動物還快。有人曾試驗過，他用鐵鏟來鏟雪，但鏟雪的速度，不及牠的一半。

很多走獸都喜歡冰雪的。貂鼠和黃鼠狼都喜歡玩雪，在雪裡鑽出鑽入，有如在水裡出入一般。有時也會瘋狂地在雪裡亂蹦。

在冬天的日子裡，如果天朗氣清，便會看見雪泥鴻爪的痕跡，出現在雪地上。如果稍爲留意，便會見到冰雪之上，有不少爪、蹄或動物鼻子的印，然是好看，不是住在冰天雪地的人，便沒有欣賞這種奇景的機會了。（洛山）

山川人物

錢塘偏霸說錢鏐

錢唐山水，秀麗有餘，雄偉不足，故祇出偏霸，未見君臨九州者。五代錢武肅王實爲第一人，雖起微賤，但克苦明智，亦有可稱。

錢唐山水，秀麗有餘而雄偉不足，是以自秦置郡縣以來，其地祇出偏霸，未見有君臨九州者。雖東晉時哲人郭璞預言杭州地脈，發自天目，發山飛翔，注於錢唐，五百年後，必出王者。且賦詩曰：「天目山前兩乳長，龍飛鳳舞到錢唐，海門一點巽峯起，五百年間出帝王！」所謂五百年，固不必過予拘泥，然由東晉永和時起，至唐昭宗止，約爲五百五十年，果有五代吳越國王錢鏐，崛起其間，建制開府，儼然王者；又二百年，宋室南渡，趙氏子孫，以正統帝胄，乘拱而治者，凡歷一百五十，則郭璞之言，非不驗也。顧自此以後，即寂無所聞，豈天目地氣，發洩無餘？而杭州居民，將如瑞士國之純以山水風景，吸引世界遊客，長享大自然之賜，永免兵戈之禍歟？

錢鏐既成爲杭州偏霸之第一人，則其人其事，亦必有可稱之處，自無待言。蓋從其得國稱王過程觀，鏐個人之克苦耐勞，機智明斷爲多，與宋高宗之偏安錢唐，先其家世條件者不同。以下所述，皆其梗概也。

錢鏐，字具美，杭州人。生唐宣宗大中六年（八五二），卒後唐明宗長興三年（九三二），年八十一，諡「武肅」。至今西湖有其祀祠，爲遊人所必至。

鏐出身微賤，呱呱墮地時，滿室光怪，其父頗疑懼，欲待棄之，族媼不可，始哺育之，因以「錢婆留」爲乳名，「鏐」、「留」同音，爲後命名所本。鏐幼時，以家貧失學，日與群兒嬉，所居里旁有大樹，鏐但據大石而坐，使群兒分隊伍，東以號令，有不從者則撻之，以其身高力大，衆憚之，然亦樂爲聽從，以賞罰嚴明也。及壯，不樂生業，從無賴遊，且淪爲盜。同里有鍾起者，爲錢塘縣錄事，其子數人，年與鏐若，共孩與鏐飲博，鍾屢戒其子不從，雖禁錮之而竊遊如故，鍾更惡鏐。會豫章人之善占氣者，以牛斗間有王氣，地當錢唐，乃至杭州訪之。來與鍾起往還，常至其家。時唐室衰微，因密語鍾起以故，且謂君相闊狹，但不足以當之。鍾爲置酒，延縣中賢豪作會，陰令術者偏相之，皆不當意。一

外，適鏐過其居，深見鍾起大懼，欲反走，已爲術者所見，驚曰：「此貴人也！」鍾笑曰：「此吾傍舍錢氏子、鏐徒耳！」術者不顧，招鏐款語，因曰：「君骨相非常，後當大貴，願自愛！」又語鍾曰：「君之貴，即因此人。吾此來爲覓吾術，非有所窺也。」次日遁反江西不復出。自此鍾起亦嘗過錢氏，及鏐貴顯，乃辟鍾爲「賓客」，貴職也。

至朱全忠篡唐，封錢氏爲吳越王，竟受命，仍治錢塘。歸數日，旌旗鼓吹，震山爍谷，凡童時釣弋之所，盡蒙華屋，販鹽寶擔，亦稱彩錦，里中大樹，封爲「衣錦將軍」，語里人曰：「焉敢忘本！」由是獨立爲國。至宋興，其孫忠懿以國降，前後霸吳越者幾及百年。

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第九回：單騎走黑河，孤忠貫白日，重張漢幟，永振天聲

馬將軍笑道：「他已經管到我的頭上，我不理會成嗎？」

土肥原說道：「你放心吧！我不久就來齊齊哈爾協助你推行省政，有我在，一些不相干的人還不敢無事生非去找麻煩。先穩持黑省的安定局面，相信過一個時期，對目前的政策會有所修正的。」

馬占山在哈爾濱逗留了三天，由土肥原派軍用飛機送回齊齊哈爾。過了兩個星期，土肥原真的來了，這時齊齊哈爾的特務機關長仍是林義秀少佐，按編制應屬哈爾濱節制，所以土肥原一到，林義秀就不敢自作主張。遇事由馬、土二人直接商量，比較容易的多。

當時黑龍江面臨的幾個大問題，首先是省政府改組問題，馬將軍因爲得到土肥原的支持，決計不按駒井的規定辦理，長島與遊川誌在龍江飯店，一時不能走馬上任，急得團團轉，祇有打電報去「新京」請示。駒井聽說土肥原替馬將軍撐腰，也不敢一意孤行，祇有電令長島二人留在齊齊哈爾待命。

次要的問題就是經濟問題，黑省的銀行「廣信公司」已被以前的主持人把存款帶到關內，銀號裡面空無一文，即在平時，黑省政費也靠遼吉協助，現在更是捉襟見肘。

土肥原聽到黑省財政廳長的報告，表示一定盡力支持，回到哈爾濱之後，先撥日金五十萬元，作爲黑省臨時經費，這筆錢如何處理，等候到「新京」再說。

土肥原對馬將軍的再三撐腰，使在齊齊哈爾的日本軍政人員頗感不解。土肥原也明白大家的意思，臨行時召開一次秘密會議。當軍政兩方人員到齊之後，土肥原說道：「我軍在滿洲所獲得的勝利，基本因素是因爲中國方面沒有打，並不是我們佔有了不起的力量，足以控制滿洲。所以我們治理滿洲，一定要王道，不能用霸道，要使滿洲人民心悅誠服，願意接受日本統治，才是最大的成功。」

林義秀笑道：「滿洲有三千萬人，軍政巨頭也有幾十人，閣下何以專注意馬占山？」

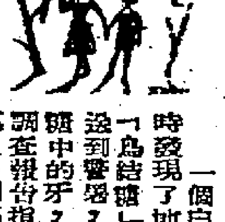
土肥原說道：「這個道理很簡單，祇有馬占山有反抗的勇氣，假若他再告叛幟，舉起抗日旗幟，我們所受的損失將無法補償。」

給木師團長說道：「馬占山那幾條破槍，一觸就可以徹底解決，何必太多顧忌？」

土肥原笑道：「這個問題那能以軍事力量作爲後盾，就當國際調查團將來滿洲之時，馬占山若突然生變，可就會動搖滿洲的根本，諸君想到沒有？」

土肥原這一段話給日本軍政人員印象甚深，在土肥原離開之後，初期也頗能和馬將軍推誠合作，黑省局面確也安定一時。不久，土肥原果然自哈爾濱匯來日金五十萬元，折合黑省大洋一百萬元，就當時來說，確實很有用處。不過，時間一久，林義秀受了外人的蠱惑，又和馬將軍爲難，於是黑龍江問題紛紛又起。本來馬將軍回到齊齊哈爾時，已決定重新抗日，不料由於土肥原的一番安撫，使他有錯公還要錢的感覺，不免把舉義的日期又延後一段時間。（九十二）

假牙趣話



一個白金漢宮的清潔工人，偶然在打掃時發現了地上有一片「鳥結糖」，最趣的，她把它拾到警署，結果無人認領。——當然，留在糖中的牙，是一枚假牙！在英國牙科協會的調查報告指出：英國共有一千萬至一千五百萬人（相等於四分之一的人口）是戴有假牙的，而在去年間，就曾有整整八千人，在多種不同的情形下，不知不覺地失掉了他們的牙齒。

好像一個中年婦人，一次她的一副假牙脫了下來，順手放在閣裙內，便到洗手間去，不料一不留心，一陣狂風把她的閣裙吹起來，於是「乒」的一聲，假牙跌在地上粉碎了，更有趣的是：有兩個美國遊客，走到倫敦一家大餐廳進餐，待飯後離去後，侍者才發覺座面上留下了一副完整的假牙，但那個美國人却沒有把它取回。更有趣的是：一個美國籍的漁人，一次他不慎的把假牙跌進了八十呎深的湖底中。後來他捕獲了一條重逾二十磅的大魚，把它賣給一個行家，想不到他的一副假牙竟在這頭大魚的胃裡。本來，要再配一副新的假牙，所費不多，但用慣了第一副假牙的人，一旦換了新的一副，那末非經長久的時間，不能習慣使用。

有一個名叫沙維的五金技工，也別出心裁的替自己造了一副用「三合土」製成的假牙，據他說，這種假牙，比任何性質的假牙都好用而堅固，他一直配戴了兩年之久，依然毫無變壞。

也有一個富翁，他特別請來了一位法國籍的五金修飾技工，替他造了一副假牙，每一枝牙齒都鑲有鑽石，每一顆鑽石，皆價值一百五十英鎊，他的假牙，可謂名貴之極了。

更有一些不可言喻的傢伙，竟然甘願把自己完好的牙齒完全拔掉，而換上一副假牙，他說：祇有這樣，才可以避免牙痛，永遠也不用光顧牙科醫生了。而且，根據牙醫的研究所得，知道一般配用假牙的人，其用來裝飾者多於實用。怪不得一位英國的議員郭思里曾經說過一段相當幽默的話：「比一風氣如數年，十個英國人就有六個是沒有牙齒的，因爲好的牙齒都給拔光了，而換上了假牙。」（呂畔芳）

半翻熱地帶

丹尼

工展遊客擁擠，假日竟超過十萬人。

一日之間，光是門券收入，已超過二萬元了，亦生財之道也。

×　×　×

英內閣大臣說：英國及其民主制度，可能因爲有了啤酒而得到拯救。他說，在電視向千千萬萬人講話，總比不上在酒吧間杯酒言歡更有效果。

×　×　×

這是香港人最懂得的「外交」哲學，能夠「有骨落地」，效果一定更佳。

×　×　×

世界衛生組織出版的「世界衛生」雜誌稱，香煙確與肺癌有關；唇膏有助於預防皮膚癌。

×　×　×

爲了防癌，除不吸香煙外，婦女非全身塗滿唇膏不可。

×　×　×

克魯契夫大發謬論，他說：藝術必須刻劃人民生活的眞相。

×　×　×

共治下的藝術家，誰敢去寫「飢餓圖」、「流亡圖」呢？

琵琶絃

譚擇將著

自盡

嚴武呆了，近四十年的夫妻，彼此都阻隔着，近四十年的漫長時間，他對妻子並無兩性間至上的情愛，他把妻子看作親人，以對親人的情分對她。而且，嚴武以爲，妻子對自己，同樣是沒有愛的。可是，現在却發現了情形並不如此。在漫長的歲月中，妻子的所作所爲，是以愛爲出發的啊！如果不是愛，她不可能有此毅力。

他想：「愛，我得到她的太多了，我怎麼報償呢？」

「夫人，夫人——我知道得太遲了，我對你……」嚴武說，神色黯然。

哭泣着的嚴夫人抬起頭來，和淚凝看丈夫，慢慢地說：

「夫君，我一直仰慕着，我從新婚那一天到如今，都是如此，我嫁了一個好丈夫，我滿足……」

「我知道得太遲了，我知道得太遲了——」他喃喃地說，如今，他中心充滿了負欠的意識。

現在，宮內已歸于靜寂。

嚴武平躺在床上，思忖着自己的兒女情事——

負欠的意識依然存在，那是妻子的四十年來，他不曾注意及妻子的愛，他難過，他想：「我若再有五年、十年好活，我還能補償，現在，恐無補償的可能了。」

於是，他又想到慘死的芸娘——思念好像是過了一座山，在山的高峯上設想：「即使我再活十年，對芸娘，可也無由補償了啊！死者已矣，何能爲力啊！」

於是，他再想到小妹——這個纏阻自己的惡魔！自從芸娘死後，他對她充滿了憎恨；可是，在這一瞬之間，他的觀念變了，無邊的憎恨消失，轉化爲自譴自責。

他想：「對張小妹，我一度是負欠的，我欠了她的情啊！她的報復雖然殘酷，可是，我欠了她情，我以虐殺、我以毀居滅跡來報答她的愛……芸娘還有一個墳墓，可是，張小妹却沒有！張小妹什麼都沒有……」

「我不能怨任何一個人，他們對我沒有負欠，負欠的是我，是我！」他喃喃地自語着。

這樣，他的心情趨向平靜了。

「我不能怨人——」他爲自己的兒女情作了結論。

「我不能怨人，小妹，你應該做的，死而有知，我再來補償吧，即使永墮地獄，我亦無怨……」他自語着，微笑着。於是，他又低喚：「芸娘，兇手是我，我該負責的，芸娘，我該負責的……」

在平靜中，他休息着。不久，他服下了鶴頂紅——那是一種劇烈的毒藥。那也是能使人迅速死去的毒藥。

嚴武，在靜寂中逝世了——（九四）

冬藏

拾穗集　南薰

多天來了，花園邊的螞蟻絕了跡，在過去，它們是不停地爬來爬去的。

原來，這是一個「冬藏」的時候。在多天，什麼也是現得封閉，螞蟻的活動，當不會有什麼收穫，所以索性躲起來了。

螞蟻是聰明的，它們不會就這樣白白躲起來。在這躲起來當中，它們的糧食解決了，肚子無問題，把穴口封了泥，溫暖也無問題。因爲它們憑平時的努力，作了此時充足的準備。當然，本能之外，要看有沒有自由的環境。儘管是微小的動物，都有這基本的生存本能。照理，螞蟻好好地在多天躲起來，一切都會舒服地過活，等待多天過了，再出來活動。如果有人在此時搗破蟻穴，或者碰到穿山甲光顧，那麼，它們就不但躲不住，而且要受到餓肚子，糧食完了，死不了也要披砲暴露在苦寒中挣扎覓食，這可苦透了。不過，這種假設，在螞蟻命運中尚少遇到。穿山甲不會到處都有，人也很少頑皮到以搗破蟻穴爲能事，因而螞蟻的生活，倒也能依照牠們的秩序去進行，享受自由的幸福。

說到人，有謂「秋收冬藏」，人的生活，也能配合着時序的。春耕、夏耘、秋收，一年勤勞，把秋收所得的糧食以留多天之用。春新之後，假如年成好，就可以「吃可小休」，不必在冰天雪地裡奔走勞動。有些地方，還是「一年耕而有三年之食」，省一點，至少在多天裡可以過着溫飽的生活。螞蟻如是，人也如是，這是最公道，也是最合理不過的。

但問題也扯到自由環境上面，所謂「秋收冬藏」，是說昇平時代的合理秩序，要是時代有了變動，這個秩序就亂了，由合理變了不合理。譬如秋收了，本來可以藏起來的勞動成果，却給人奪去了，多天的糧食也就有問題。糧食藏不得，人又怎可以藏得來呢？於是，祇好還是在飢和冷的環境下去挣扎。——等於螞蟻穴被搗破了，螞蟻還能躲起來嗎？

這麼一來，人就不如螞蟻！

在某些地方，某些環境裡，人不如螞蟻。螞蟻日出而作，日入而息，以其勞動，換取飽肚子，誰也不去干涉，而那些人呢，以其勞動，換到的却是餓肚子。一點固然要遭遇到饑荒，就是出盡了力量，還是要遭到饑餓。他們就日夕過着不過氣的生活，不能踏踏，這不是人不如螞蟻嗎？

一句諺語：「人命賤如蟻」，一點不錯。螞蟻尚有牠們生活的自由，人沒有生活的自由，螞蟻可以多藏，人不能多藏，這是什麼緣故呢？

多天來了，花欄邊的螞蟻絕了跡，在過去，牠們是不停地爬來爬去的。

LOLITA 沉醉海棠紅

納保高夫原著　南汀譯

我記得有一次，她說有點頭痛，我就給她吃了兩片中和性的安眠藥。這一次，我的目的是要試驗這種丸子的性能的。她吃丸後，果然一睡就睡足四小時。我曾把電咀擱放到最高點，我曾把最強的燈光照射着她的面部，我曾推動她，我曾左右移動她，她依然呼呼大睡，爛睡如泥，可是，當我輕輕吻她一下時，蓮蓬接觸到她的唇邊，她就立刻醒過來」。

因此，我這次要向布朗醫生采取的，是更有效更強烈的安眠劑。當我伴言上次的中和性丸完全無效時，他却表示要我再度嘗試，並且勸我多作戶外運動，尤其是多打高爾夫球，天呀！他說的不全是廢話嗎？

我祇好堅持我的「無效論」，最後，他答允給我最新的安眠藥了。他說，那新藥面世不久，在一般藥房，恐怕即使偃得醫生証明書，也不容易買得到。他說，那是專門供給高度失眠的「藝術家」、「音樂家」使用的，吃了之後，等於死去數小時，然後才甦醒過來。

我想，這是最合我使用的安眠藥了。我對他說，我近來就是因對文學痛下功夫，因此，可能就快變成一個半瘋狂人了，我正需要這種吃下去等於死了數小時的新安眠藥呀！

布朗醫生始終是一個熱心腸的老實人，他從一個小瓶裡給我兩片。我說：我從家裡到醫務所一次，坐車來往差不多也要一小時，爲往返麻煩，還是請你多給我一次的服量吧！

他注視我一眼，終於再給我兩片。

我懷着興奮的心情，駕着車子，一路欣賞風景，欣賞市區，多兜幾個圈子，然後返抵家門。那時剛好是下午三時三十分。

我以輕鬆的步伐踏進客廳，羅麗塔坐在客廳角落的小桌前，埋頭寫她的信。直至我第二次向她說：「我回來了」時，她才停筆，可是，依然坐着不動，對我毫不理會。

我覺得有點驚奇，她又要弄什麼花樣呢？她把椅子慢慢移動，面對着我，並凝視着我，她的神態，顯然有些異樣了。

她突然像朗誦台詞般對着我一句一停留地念：

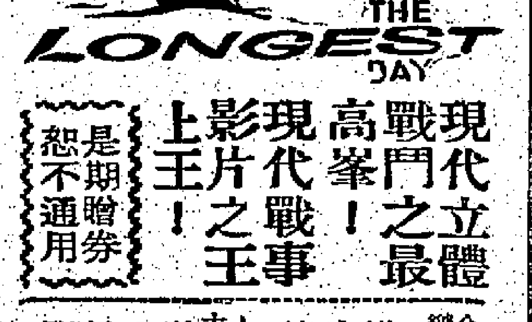
「騷女人，狐狸精，老惡貓，討厭的傢伙，……我不是笨伯，我不會步你前夫的悲慘行徑……」

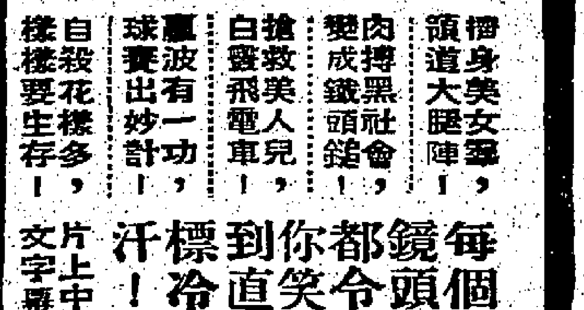
糟透！糟透！我的秘密給她全知道了！她用什麼方法偷看我的日記呢？我惘然地呆住了，我雙手在發抖，我說不出半句話來。

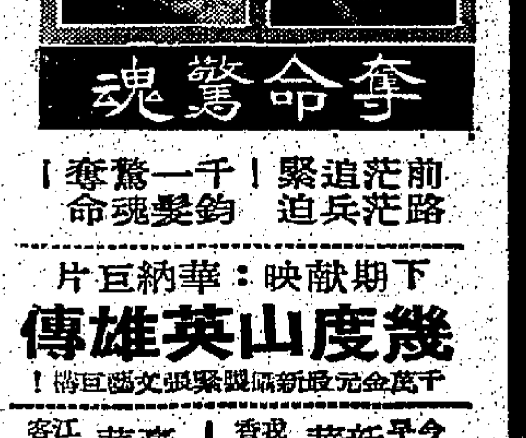
我注視着她，她的臉色更加難看，她繼續念着：

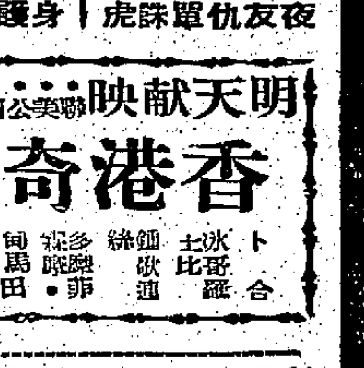
「哈哈！你是卑鄙的怪物，你是可憎可恨的下流賤人，你是不要臉的東西，假如你行近我的房門，我就大叫：「你滾出去！」（六八）

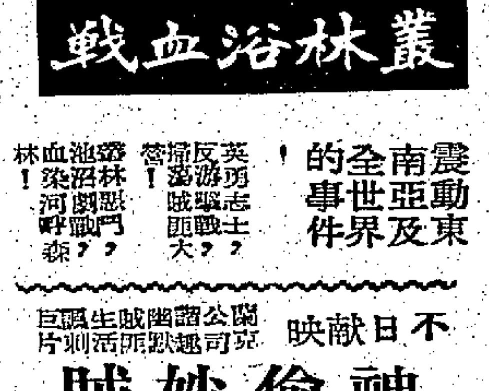
樂聲·大華 · 百老滙·快樂·麗都 · 新華·豪華 · 利舞台·樂宮 · 皇都·麗聲·皇后 · 普慶

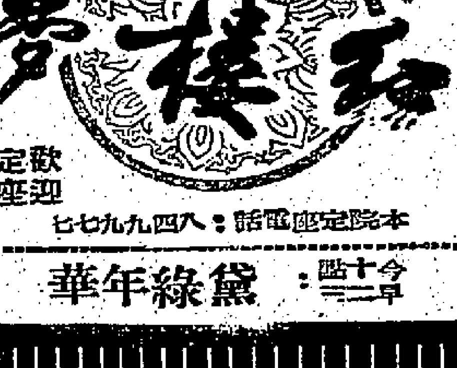
空前盛況第廿六天
霍士公司耗資二千萬美元鉅製
英美法德四國國防部協助攝製。
四十二位紅星主演
新藝綜合體彩色電影・片上中文字幕
碧血長天

THE LONGEST DAY
現代立體戰鬥之最高峯！現代戰事影片之王！
是期贈券恕不通用
鐵牛傳｜碧血丹盟

笑聲震院 越映越旺
是期時間：兩點半・五點半・七點半・九點半
哥倫比亞史無前例滑稽片王！
夏勞哀華生代表作

HAROLD LLOYD'S WORLD OF COMEDY
滑稽大王　神經六
攔身美女羣，領道大腿陣！肉搏黑社會，變成鐵頭鎗！搶救美人兒，白鬢飛電車！贏波有一功，球賽出妙計！自殺花樣多，樣樣要生存！
每個鏡頭都令你笑到直標冷汗！
片上中文字幕

今天繼續獻映
聯納華公司驚險緊張動作巨片
大衛尼雲　李梨絲・嘉儂　傑作
驚險緊張　演技突出　動魄驚心
片上中文字幕

GUNS OF DARKNESS
奪命驚魂
前路茫茫，追兵緊迫！千鈞一髮，奪命驚魂！
下期獻映：華納巨片
幾度山英雄傳
千萬金元最新偉大緊張巨製！
今天早場：新華　豪華

今天最後
環球西部俠片　巨型彩色
文武全才天皇巨星　占士史超活　傑作
雁鈴奇俠
露美・盧　康尼・嘉妃　合演
七彩　片上中文

THE FAR COUNTRY
星夜爲友復仇，單騎誅猛虎｜捨身掩護情郎，艷血染黃沙
明天獻映　聯美公司出品超片之王
香港奇譚
利舞台今晚十二點半午夜場　霧夜情殺案

今天四場獻映
派拉蒙血戰緊張打鬥巨片

BRUSHFIRE!
叢林浴血戰
震動東南亞及全世界的事件！
不日獻映
神偷妙賊

第十三天今三場映
（兩點・六點半・九點半）
古典文學百世不朽越劇舞台藝術彩色紀錄
上海越劇團全體演員演出
徐玉蘭　王文娟　呂瑞英　金采風　周寶奎　徐天紅　主演
全部七彩　唱詞對白片上印齋
贈券停用

紅樓夢
歡迎定座
本院定座電話：八四九九七七
今晚十二點　黛綠年華

港九首輪影院聯合廣告

東方：黑獄神鎗　片上中文
百樂門：今天獻映　愛神慾網　劍留痕　七彩片上中文
麗斯：最後今天四場　神勇三蛟龍

工商日報　資格最老　出紙三張　只賣一毫　銷流普遍　雄視港島　一紙風行　有目共睹　刊登廣告　收效尤高

皇都·麗聲·皇后　今天獻映
叢林浴血戰
BRUSHFIRE!
震動東南亞及全世界的事件！

皇都·麗聲·皇后　不日獻映！
神偷妙賊
片上中文
CROOKS ANONYMOUS

各地通訊

砂勝越共黨不擇手段 反對大馬來西亞

馬華總會長致函砂華公會長指出 砂共利用兒童示威反對大馬計劃

【本報古晉航訊】馬來亞聯合邦執政黨──馬華印聯盟──組成分子之一的馬華公會總會長陳修信，最近給砂勝越華人公會（以下簡稱砂華公會）會長陳成勝的函中指出，今日砂勝越所面對的最大危險，是共產黨及其同情者，值得注意的是，馬來亞聯合邦總理拉曼最近訪問砂勝越時，發現參加所謂反馬來西亞示威的兒童中，許多乃十四歲以下者，很明顯地，這些兒童甚至於不知道他們所做的是甚麼事，這一點是不出奇的，因為他們太年輕了，自己根本不會思考而給人利用。

陳修信會長稱：「不過這些兒童被利用達成此目的，已表示出利用他們的人，是如何不擇手段，去達到他們的惡意之目的，這一點也顯示出，站在這些兒童背後的人，並沒有勇氣挺身而出，而寧可躲藏在這些兒童的擋箭牌的背後，這些兒童的家長們，應該不好讓他們的本身及其子女，如此被人利用。」

陳修信氏也指出：「關於砂勝越應先獲得獨立然後加入馬來西亞聯邦的要求，並未獲得砂勝越絕多數人民之支持，而不過是由非常叫囂的少數人所提出，因此這個要求不可能為任何人所鄭重考慮之，更不會由英政府考慮之。」

砂華領袖具有勇氣與眼光 對抗共黨及其同路人

陳修信會長又稱：「我最近訪問砂勝越，已使我信服為了砂勝越華人及砂勝越邦的利益，必需有一個強有力的團體，去團結該地華人，使他們可對砂勝越的前途，扮演一個有價值的角色，並使他們可在其他種族合作下，在砂勝越協助建立一個統一的華族，進一步建立一個統一的馬來西亞國，在這個崇高的工作中，砂華公會可扮演一個領導的角色，砂華公會在這方面的努力中，將獲得馬華公會之鼓勵及支持。」

「我們馬華公會對砂華公會領袖的勇氣，及遠大之眼光，在對付共黨活動將使砂勝越華人陷於孤立的那些人（指共黨及其同路人）時，採取堅決的立場，極表欽佩，因為此等之結果，將使該地華人被視為取得獨立之障礙，猶如一來，將使砂勝越華族受到無可補救之損失，是剝奪了他們對砂勝越之命運扮演一個決定性角色之機會，我抱着很大的希望，砂華公會就好像馬華公會一樣，將好好地利用此歷史性的機會，有更偉大之表現。」

公社共幹動用糧食資金 唱戲請客大吃大喝

「人民日報」著論大加斥責

【中央社訊】大陸農村「人民公社」的領導共幹，為了追求享受，竟不惜動用集體的糧食和資金，唱戲、請客，大吃大喝，揮霍浪費。

中共的「人民日報」在十一月二十七日社論中大加斥責。據稱：「有不少公社、大隊和生產隊，動用集體生產的糧食和資金，唱戲請客，大吃大喝，用種種名目大擺筵席。」又說：「我們最近收到有些農村讀者來信反映：有些生產隊由于唱戲請客，「熱鬧幾天，負債半年」，而主持這些事情的一些大隊、生產隊的領導幹部，却認為這種「大家的錢，大家的糧，大家娛樂，名正言順，問心無愧」，甚至還認為不這樣做就「不大方」、「保守派」。」

據「人民日報」指出，這種鋪張浪費的事，並未經社員群眾同意，而是領導共幹假借社員群眾要求的名義而安排的，因而引起社員的不滿，而且嚴重影響再生產的資金。

按「人民日報」早在十一月十一日，曾公開承認大陸二萬六千多個「人民公社」普遍窮困，而中共由于物資財力有限，乃故號召各級領導共幹，「千方百計挖掘公社內的潛力，教育社員省吃省用，把省下來的糧食和資金集中起來，投資在爭取明年「豐收」的急需方面。」現在事實所反映的，領導共幹不僅不領導農民節約，反而帶頭鋪張浪費。這一現象，說明如下三點：㈠各「公社」的領導共幹生活普遍腐化墮落。㈡由于共幹追求享受，集體經濟更加困窮。㈢中共企圖靠省吃省用以期達到明年農業能有一個較好收成的希望，勢將成泡影。

企圖挽救人心 中共轉而尊孔

謂孔子為最大哲學家

【本報訊】中共為了挽救業已完全喪失的大陸人心，一度被中共目前為歷史上代表統治階級「反動」的人物──孔子，最近忽然又擺出一副「衞道者」的嘴臉，說孔子是中國最偉大的哲學家、思想家，要求從「反孔」轉變為「尊孔」。

最近，中共曾指定北平、上海、廣東、山東等十八個省市的一百五十多個專家學者，在山東濟南召開了一項空前規模的「孔子學術討論會」。據中共宣稱：「討論會」上共收到一百一十篇論文，內容涉及孔的政治、思想、哲學、教育、文學、語言學、歷史學、心理學等多個領域的學說，肯定孔子是中國歷史上最偉大的一位卓絕的大思想家和大哲學家。會上還特別宣讀了一篇「孔子思想在西方哲學界的影響」。呂振羽、馮友蘭、周予同等，都成為這個「討論會」的重要角色。會後，還到曲阜去謁拜了孔府、孔廟和孔林。

這是一個不太平常的現象，一向被中共頌為封建統治階級的代言人的孔子，如今忽然大變被「尊重」起來，顯然是由于中共暴政統治大陸人心已完全喪失了，才迫使中共搬出孔子來，企圖作困獸之鬥。

大陸代乳粉 吃壞嬰兒

【自聯社訊】中共出售的「代乳粉」，是用黃豆、大米粉和麩等作物質製成。據中共出版的「中國婦女」第二十一期說：「目前有許多人反映，「這種「代乳粉」，嬰兒吃了代乳粉要拉肚子」，但是，該刊却不承認「代乳粉」對嬰兒的健康有很壞的影響，因而解釋說：「一般人都以為代乳粉是熟的，所以有人把代乳粉搭成餅做的時候只用開水沖一下就給孩子吃，這些做法都不會使代乳粉熟透，孩子吃了自然會拉肚子」。

我科學家將與工業界合作 利用同位素發展工業

【台北航訊】台灣省全省廿二位企業界的領導人，一日起在新竹國立清華大學集會兩天，他們在聽取中美原子專家們對於如何利用同位素來發展工業的報告後，認為訓練人才和推廣同位素的應用知識目前最為重要。

關於清華大學準備怎樣訓練人才？該校今後怎樣更進一步地研究發展更多的同位素？那些同位素可以用在那些方面？這些問題，記者分別訪問清華大學各有關負責人，他們對這幾個問題作答如下：

在訓練人才方面：陳可忠代校長表示：清華原子研究所訓練原子科學人才，分為基本的與應用的兩種。在基本的人才訓練方面，該校自在台復校已有五年歷史，畢業的學生已有五班，今後繼續招訓，施以兩年研究教育，授予碩士學位，以便奠定我國原子科學的穩固基礎。在短期的應用訓練方面，清華從去年起到今年，已辦過兩次健康物理訓練，這項訓練是在講授防護放射線危害的知識，這種知識在以放射性同位素來發展工業時尤為各企業方面所迫切需要，例如對於放射線的防護常識不能了解，則為害甚大。所以，今後將繼續辦理這項訓練。其次，因為即將開始與工業界合作應用同位素，所以，清華準備在今年多開始辦理同位素應用訓練班，以應企業界的需要。

清華教授原子能專家孫觀漢博士說：應用同位素到工業方面，目前最大的問題便是人才問題。如果在人才問題方面獲得解決，則原子能工業用途的問題就可迎刃而解。關於今後怎樣解決人才問題，須從國內外網羅，目前國內人才的發掘很重要，例如研究所所長，就是一位卓越人才，清華原子爐就是他領導建設成功的。其除了在清華的各專家教授，以及在訓練人才的師資都有優越的才學，所以在師資方面不成問題，今後，祇要企業界與清華密切合作，多舉辦短期應用訓練班，相信人才問題可以逐漸解決。

關於同位素方面的知識，據清華原子研究所負責放射性同位素研究工作的葉錫溶教授說：該所現在已能生產四種同位素：磷三二、碘一三一、金一九八等四種同位素。這四種同位素可應用於農業、工業、生物、化學等企業方面，碘和金可應用於醫藥方面。該所除了現在的四種同位素外，今後將從兩方面繼續研究發展：一方面是研究能供應工業的需要的數量，另一方面是研究出更多種的同位素。

葉教授表示：該所已計劃到明年夏季止，再研究四種同位素，即：鈉二四、鉀四二、鉻五一、鐵五九，其中鈉和鉀兩種同位素，已預計到明年元月後產生，並供應駐台美海軍第二研究所的研究之用，這兩種同位素可作醫藥上的基本研究。另外，鉻和鐵兩種同位素，可望於明年夏季研究完成。

各種同位素的應用效能，無論在農、工、醫各方面都非常廣泛，概要的說：用在工業方面，可用它作輻射源，以供測定、檢驗、控制產品，可促進化學反應；同時又可用它作偵探器，指示出各種化學變化的實際情形。用在醫藥和生物方面，可以研究生物、藥物、殺菌、治療等。用在農業方面，可以研究防治病蟲害、改良種子、保存食物、製造肥料等。這些效能一旦應用到各企業方面，便有神奇之感，因此，本省農工醫各業應充分應用這些同位素，使進入一個原子時代。

專門中醫 伍覺能 李靜波 徹底根治

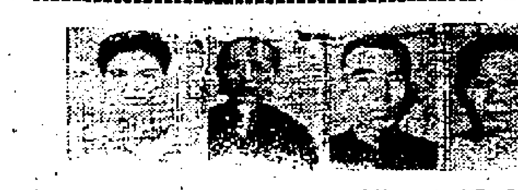
哮喘，俗名牽蝦扯氣，又稱氣管炎，天時變幻或遇風寒必發，發時多先作咳，白痰帶泡，喉內痰鳴作响，氣頂欲絕，冷汗淋漓，彎腰俯伏，坐臥不寧是也。

哮喘

本醫正宗專門根治哮喘頑症，不論新久輕重甚至胸背變形，屢醫罔效，及遍服各種成藥不愈者，未爲絕望，鄙人保証藥到回春，立除痛苦，永遠徹底斷根！

貧病工友特平優待 歡迎問症免費指導

醫案期期不同 事實勝於雄辯



何淑貞：九歲患哮喘四年在本所治愈住筲箕灣光街二十三號五樓
林錦：患哮喘症六年在本所治愈住灣仔盧押街二十號三樓
盛樹設：十五歲患哮喘十餘年本所治愈住上海街六十一號二樓
林女好：患哮喘症七年在本所治愈住德輔道西九十號四樓
黎屏勝：患哮喘症十年在本所治愈住荷李活道五十二號地下
鄭世熊：哮喘數年在本所治愈住荃灣下海壇一六四號二樓
許五：患哮喘症四年在本所治愈住西環醫院街一號地下
古貢初：十二歲十年哮喘本所治愈住白加士街二十一號二樓
羅泉：治愈症數年住大窩口B座四一三號荃灣寶華紡織廠工友
黃三妹：患哮喘廿年在本所治愈住黃大仙R座五樓四二二號
楊子飛：患哮喘症數年在本所治愈住筲箕灣寶斗窩村四十號
袁南：患哮喘症十餘年在本所治愈住交加街九號A四樓

立單保証 永遠斷根
灣仔莊士敦道一六〇號二樓 英京酒家對面
九龍彌敦道五九六號二樓 廣東省銀行樓上
診症時間上午十時至一時 下午二時至七時 星期例假照常應診

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
凡涉及法律性廣告請攜同身份證來本報辦理刊登手續。
洽刊處：
㈠香港德輔道中四十三號本報廣告部
㈡彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口） 電話：八〇九六五八
㈢油蔴地上海街三一九號老爺公司 電話：八四三七三六
㈣元朗康樂市場安寧街六號仁愛訪所 電話：三七六

出售
青山道261—263號近新蒲崗大小單邊旺地鋪位門市向南保証旺盛
荃灣德士古道102號第一大廈向南另設車房
洽：鉅昌建築公司

利成 置業有限公司
九龍彌敦道二二二號B四樓
中區辦事處 德輔道中廿五號安樂園大廈

旺角碧街
油蔴地區 啟明街
大角咀道

通州大樓 特價預售
大角咀道通州街三號 便利街市 深水埗 頭期快捷 完成九五 期內折優待
洽：大道中一夏愨行 正興建築公司

土瓜灣 高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大厦86號室 電話：30589

分層出售 旺盛地點 分期付款
金閣大廈 樓高十八層 年底入伙
謂公大廈 樓高十二層
南昌大樓 樓高九層 年底入伙
獨立唐樓 樓高九層
總代理處 昌興置業有限公司
旺角區 獨立唐樓
潤大洋樓 分層出售
忠信 置業公司 洽購處

金興大廈 尖沙咀金巴利道

大興唐樓 北角春秧街

興祥大樓 筲箕灣道太祥街口

大興企業有限公司

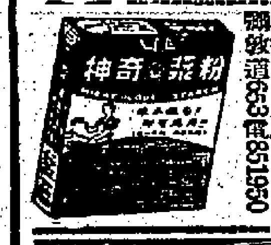
大單邊舖
章記

巴富街花園洋樓

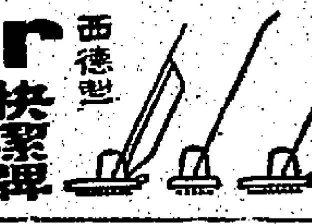
大特房廳，南向部全，格風林園
每層兩戶，打椿完成，入伙在即

潤大廠屋
恆興建築公司新樓出售 TEL 30653 30665 33462 26232
租售
旺舖廉租
全層租賃
現代化寫字樓 美麗華酒店對面 舖位出租
旺角 診所
寫字樓
旺舖全間
全層招租
電話梗房
南光猛房
出租
汽車急賣

旺舖急讓
旺舖廉頂
特大舖位
偉士牌分期
徵求
徵購二手柯式印機
盲業
英文珠算
鱷魚肉 哮喘·痰核
三鞭酒 活血補身
朱廣蘭
王之櫃雪 雪白牌

香港雪櫃總滙 香港德輔道中54號 電話：764353
萬能角鋼
七彩日曆 月曆 掛曆 聖誕咭 年咭
神奇糠粉


你的聽覺有困難嗎？請即配備 增你智助聽器

科學事務有限公司 電話：23500 ZENITH
萬能角鋼
均益有限公司 電話 430422 430209 430036 430208
貨倉 凍房 運輸
四元到府 精修收音機
瑞香園
Fakir 西德製 快潔牌 電動地蠟機

英漢有聲大字典

成發公司

美容
萬能角鋼
啟事 梁氏宗親會
麗斯公寓 股東大會 特別聲明
麗斯公寓 伍君亮
鄭重聲明 伍君亮
買屋聲明
羅氏宗親會
買屋聲明
買屋聲明

招生 英皇打字社
日語新班
補習
免費英文
訪尋 侯昆弟

趙南兒
聘請
聘女書記
聘請醫生
本號請學徒
雜工學徒
聘女教員
補習

遺失聲明
醫藥
鳴謝 痔頑 良醫愈我廿年

痔瘺專家 姚天賜
女醫 梅潔容
贈兒科散
婦科 簡鳳藻
婦科
梁鳳鳴 婦科
特效藥

無痛脫落·永不復發 痔瘡 黃華湛
孔鳳禧 婦科
陳玉美 婦科
朱智卿 婦科
錢茂生 尿病
保証斷根

謝柏年 虛弱 尿病
皮膚 疑癖
大佛 腸胃丸
許彬 外皮
尿病
朱辰東 頸癧
洪妙珍 婦科
特效藥

健康任君求 四補精
靜林氏 腦
能尊爵 痔瘡痔漏
洪冠洲 腦耳鼻喉專科

陳劍秋 皮膚 癬
尿病耳鼻 無效還銀
針灸專家 內外全科 雜難奇症
楊右子
保寧丹 止痛退熱
史達生
久咳哮喘 保証斷根
風濕精